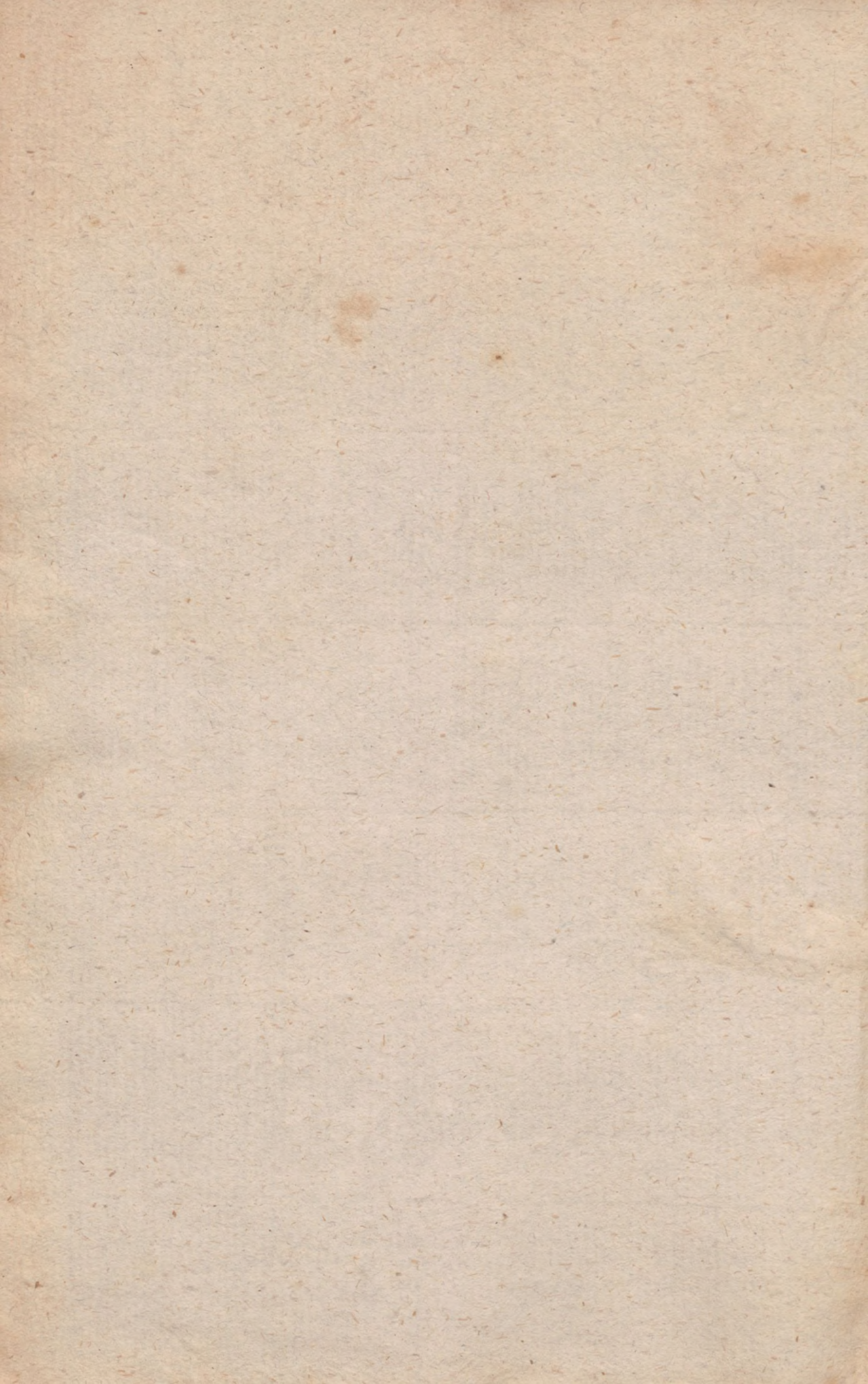
Biblioteka
U. M. K.
Toruń

010713 / 1792
II

19



H H.3

Bibliothek
der
alten Litteratur
und
Kunst

Herausgegeben
von
A. H. L. Heeren,
Prof. d. Phil. zu Göttingen, Mitglied der Kön. Societät d. Wiss. daselbst; der Ges. d. Alterth. zu Cassel, und der Acad. der Volscer zu Velletri.

Mit
ungedruckten Stücken
aus
der Escurialbibliothek
und andern.

Neuntes Stück.
Nebst einem Kupfer.

Göttingen
bey Johann Christian Dieterich. 1792.



6324



010713

Inhalt.

I. *Abhandlungen.*

II. *Recensionen.*

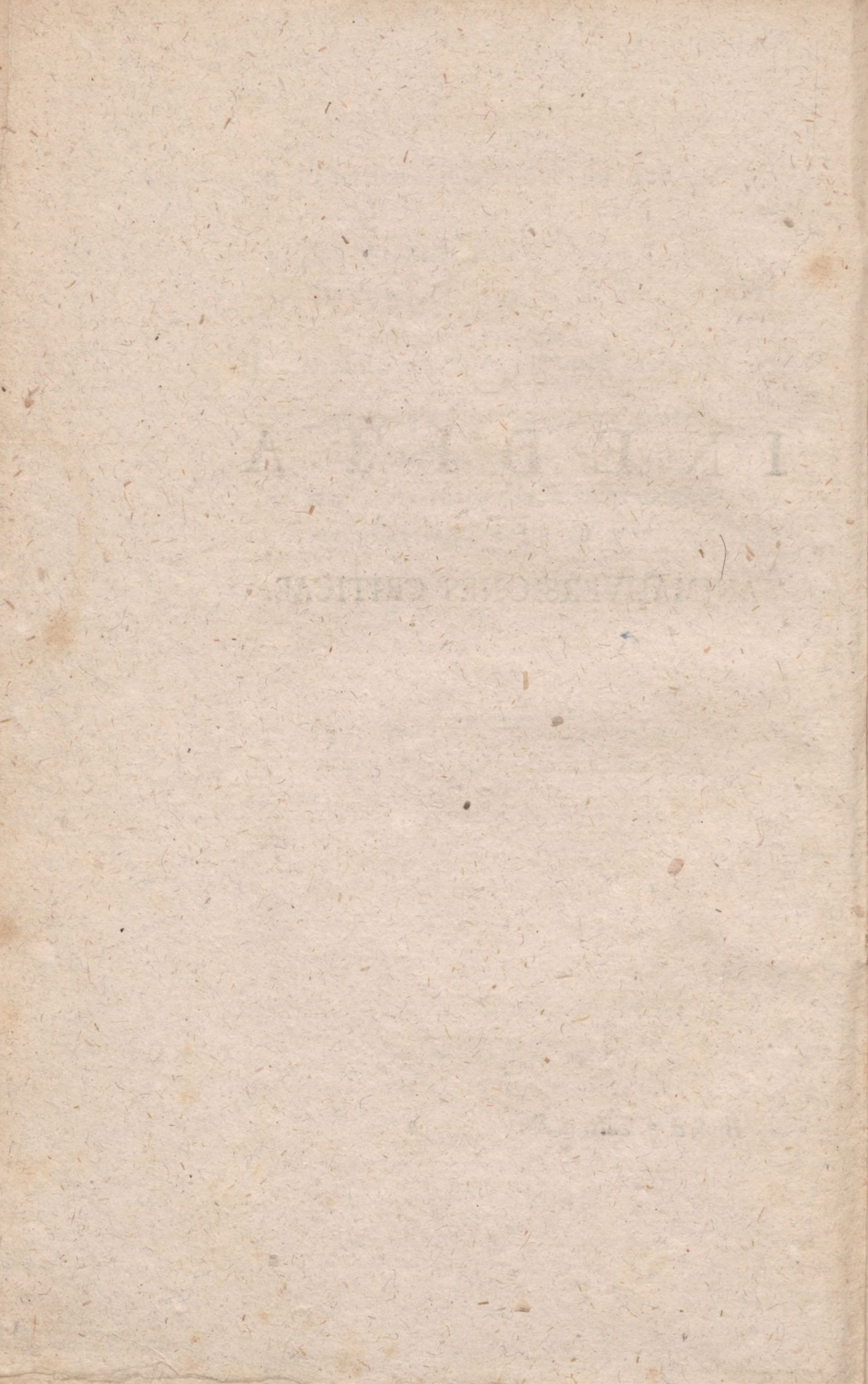
6.

II. Inedita et obſeruationes criticae.

INEDITA

ET

ANIMADVERSIONES CRITICAE.



Hermogenis Tarſenſis Progymnaſmata.

(cf. Vol. VIII. Inedita.)

Cap. VII.

Περὶ ἐγκωμίου. a)

Ἐγκώμιόν ἐςιν ἔκθεσις τῶν προσόντων ἀγαθῶν τινι κοινῶς ἢ ἰδίως. Κοινῶς μὲν, οἷον ἐγκώμιον ἀνθρώπου. Ἰδίως δὲ, οἷον ἐγκώμιον Σωκράτους. Ἐγκωμιάζομεν δὲ καὶ πράγματα, οἷον δικαιοσύνην, καὶ ἄλογα ζῶα, οἷον ἵππον, ἤδη δὲ καὶ b) ὄρη, καὶ φυτὰ, καὶ ποταμούς. [Κέκληται c) δὲ ἐγκώμιον,

 ὥς

a) Locum hunc de Encomiis ſeu genere ἐπιδεικτικῷ ſeorſim tractauit *Menander Rhetor*, cuius librum, aliquot abhinc annis a me emendatiorem editum, non ſine fructu cum Hermogenis praeceptis conferes.

b) *arbores* addit *Priſcian. in verſ. ap. Putſchium* p. 1337. Supplendum itaque erit δένδρη. Copioſius vero de omni hac Encomiorum diuiſione agit *Menander cap. I.*

c) Quae hic ſequuntur inde a κέκληται vsque ad διεξόδῳ a Priſciano in verſione non expreſſa ſunt, atque omnino ex margine in contextum migraſſe videntur.

Primum

ὥς φασιν, ἐκ τοῦ τοὺς ποιητὰς τοὺς ὕμνους τῶν θεῶν ἐν ταῖς κώμαις τὸ παλαιὸν ᾄδειν. Ἐκάλουν δὲ κώμας τοὺς ϛενωπούς. Ἐπαίνου δὲ διαφέρει τὸ ἐγκώμιον, ὅτι ὁ μὲν ἔπαινος καὶ ἐν βραχεῖ γένοιτ' ἄν, οἷον· Σωκράτης σοφός· τὸ δὲ ἐγκώμιον καὶ ἐν μακροτέρῃ διεξόδῳ.] Μὴ ἀγνόει δὲ, ὅτι καὶ τοὺς ψόγους τοῖς ἐγκωμίοις προσνέμουσι ἤτοι κατ' ευφημισμὸν ὀνομάζοντες, ἢ ὅτι τοῖς αὐτοῖς τόποις ἀμφότερα προάγεται. Τίνι οὖν διαφέρει τὸ ἐγκώμιον τοῦ κοινοῦ τόπου; Δοκεῖ γὰρ ἐν d) ἐνίοις καὶ σφόδρα ταῦτα ἀμφότερα συμβαίνειν, [οἷον ἀριϛέου ἐγκώμιον καὶ ὑπὲρ ἀριϛέον] e). Φασὶ τοίνυν τὴν διαφο-

Primum enim etymologiam vocis ἐγκώμιον glossema redolere, nemo non sentit; quae autem haec excipiunt, de discrimine *laudis* et *encomii* infra repetuntur. Tollitur praeterea omni hoc glossemate nexus sermonis; qui, eo eiecto, optime constat; pergit enim iterum scriptor in explicandis variis encomiorum generibus, iisque adnumerat quoque λόγους ψεκτικοὺς, *orationes inuectiuas*, quas pro altero encomiorum genere ponit quoque *Menander* l. c.

d) ἐν ante ἐνίοις addidi; vertit *Prisc. in quibusdam.*

e) Facile patet corrupta haec esse; a Prisciano autem in versione plane non expressa sunt; vnde omnino ea ex contextu eiicienda esse, merito suspicaberis. Si tamen retinenda sint, legendum duco οἷον ἀριϛέως ἐγκώμιον, καὶ ἔπαινος ἀριϛέως, *vt encomium principis et laus*

διαφορὰν ἐν τῷ τέλει φαίνεσθαι ἐν τῇ ἀποβάσει. Ἐν μὲν γὰρ τῷ κοινῷ τόπῳ σκοπός ἐστι δωρεὰν λαβεῖν, τὸ δὲ ἐγκώμιον ψιλὴν ἔχει ἀρετῆς μαρτυρίαν f). Τόποι δέ εἰσιν ἐγκωμιαστικοὶ ἔθνος, οἷον Ἕλλην, πόλις, οἷον Ἀθηναῖος, γένος, οἷον Ἀλκμαιωνίδης g). Ἐρεῖς δέ τινα καὶ ἃ περὶ τὴν γένεσιν συνέπεσαν ἄξια θαύματος, οἷον ἐξ ὀνειράτων ἢ συμβόλων, ἢ τινῶν τοιούτων. Ἐπὶ τούτοις ἡ τροφὴ, ὡς παρὰ τῷ Ἀχίλλει, ὡς λεόντων μυελῷ ἐτράφη, εἶτα ἡ ἀγωγὴ, ὡς παρὰ τῷ Χείρωνι ἐπαιδεύθη h). Καὶ

a 3 μὴν

laus principis; idem enim exemplum repetere videtur noster, quod *supra* cap. VI, *princ.* proposuerat. — Proxime quoque sequentia, φασί — ἀποβάσει a Prisciano omissa sunt.

f) Vertit Prisc. *Hoc*, (scil. differunt,) *quod in loco communi pro viro forti dicentes, eo consilio dicimus, vt praemium petamus; laus autem per se testimonium virtutis habet.* Addendum itaque videtur ὑπὲρ ἀριστέως λέγοντες. Discrimen autem hoc inter laudationes, quarum aliae pro mercede, aliae sine mercede componantur, vtpote ab ipsa arte alienum, a nemine alio factum reperio.

g) Addit hic Priscianus exempla Romana, vt gentis, *si Latinus*, vrbis *si Romanus*, generis *si Aemilianus.*

h) Restitui haec ex versione, in qua sic legitur: *Deinde sequitur victus, vt in Achille, quod medullis leonum pastus est. Hinc educatio, quomodo eruditus est*

apud

μὴν καὶ φύσις ψυχῆς καὶ σώματος ἐξετασθήσεται, καὶ τοῦτο ἑκάτερον κατὰ διαίρεσιν. Ἐρεῖς γὰρ περὶ μὲν σώματος ὅτι καλὸς, ὅτι μέγας, ὅτι ταχὺς, ὅτι ἰσχυρός· περὶ δὲ ψυχῆς, ὅτι δίκαιος, ὅτι σώφρων, ὅτι σοφὸς, ὅτι ἀνδρεῖος. Ἐπὶ τούτοις ἐκ τῶν ἐπιτηδευμάτων, οἷον ποῖον ἐπετήδευσε βίον, φιλόσοφον, ἢ ῥητορικὸν, ἢ ϛρατιωτικόν; Τὸ δὲ κυριώτατον αἱ πράξεις. Ἐν γὰρ τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αἱ πράξεις, οἷον ϛρατιωτικὸν βίον ἑλόμενος, τί ἐν τούτῳ κατέπραξε; — τὰ δὲ ἐκτὸς, οἷον συγγενεῖς i), φίλοι, κτήματα, οἰκέται, τύχη, καὶ τὰ τοιαῦτα. Ἔϛι δὲ καὶ ἀπὸ τοῦ χρόνου ὅσον ἐβίωσε, πολὺν ἢ καὶ μέτριον, ἑκάτερον δὲ ἀφορμὴν ἐγκωμίων δίδωσι. Τόν τε γὰρ μακροβιότατον ἐν τῷ μὴ μετασχεῖν νοσημάτων, τῶν διὰ τὸ γῆρας γενομένων k). Ἔϛι δὲ καὶ ἀπὸ τοῦ τρόπου τῆς τελευτῆς

apud Chironem. Iu cod. enim graeco mire haec confusa et corrupta sunt. Exstat ibi: Ἐπὶ τούτοις ἡ τροφὴ, καὶ παρὰ τῷ χειρωνι, εἶτα ἡ ἀγωγὴ περ' ἤγθη ἤπερ ἐπαιδεύθη. Fabula ipsa notissima vel ex *Apollod.* p. 160. multisque aliis.

i) συγγενεῖς, *cognati*, dedi pro συγγενές.

k) Verba τόν τε γὰρ — γενομένων desiderantur in versione Prisciani. — Ante μετασχεῖν de meo addidi μὴ; sensus enim est: *sortem longaeui inde praedicandam esse, quod a morbis liber fuerit.*

τῆς l), ὅπως ἀπέθανεν ὑπὲρ τῆς πατρίδος μαχόμενος, καὶ εἴ τι παράδοξον ἐνταῦθα, ὡς ἐπὶ τοῦ Καλλιμάχου, ὅτι καὶ νεκρὸς ἐςήκει m). Ἔτι καὶ ἀπὸ τοῦ ἀποκτείναντος αὐτὸν ἐπαινέσεις, οἷον ὅτι Ἀχίλλευς ὑπὸ θεοῦ ἀπέθανε, Ἀπόλλωνος. Ἐξετάσεις δὲ καὶ μετὰ τὴν τελευτὴν, εἰ ἀγῶνες ἐτέθησαν ἐπ᾽ αὐτῷ, ὡς ἐπὶ Πατρόκλῳ, εἰ χρησμός τις περὶ τῶν ὀςέων, ὡς ἐπὶ Ὀρέςου n), εἰ οἱ παῖδες ἔνδοξοι, ὡς Νεοπτόλεμος o). Μεγίςη δὲ ἐν τοῖς ἐγκωμίοις ἀφορμὴ ἡ ἀπὸ τῶν συγκρίσεων, ἣν τάξεις ὡς ἂν ὁ καιρὸς ἀφηγῆται. Παραπλησίως δὲ τὰ ἄλογα ζῶα κατὰ τὸ ἐγχωροῦν. Καὶ γὰρ ἀπὸ τοῦ τόπου p) ἐν τῷ γίνεται ἐγκωμιάσεις, εἰς δὲ τὴν

l) τῆς τελευτῆς edidi pro τῆς τε λύπης. *Priſcian.* habet: *ex qualitate mortis.*

m) Ridicula haec de Callimacho fabula, neſcio quo, in Priſciani verſione non exſtat, ac ſerioris grammatici figmentum eſſe videtur.

n) Ὀρέςου emendaui pro Ὀρέου. De oraculo enim ſuper Oreſtis oſſa, res nota eſt. Priſcianus in verſ. hic quoque exempla Romana addit, de ludis in Anchiſae honorem ab Aenea inſtitutis, et de Palinuro.

o) Pro Neoptolemo habet *Priſc.: quomodo Achilles Pyrrhum.* Res ad idem redit; vocatur enim Pyrrhus ab aliis Neoptolemus.

p) τοῦ τόπου emendaui pro τοῦτο που. *Priſc. a loco in quo naſcuntur.*

τὴν τοῦ γένους χώραν ἐρεῖς q) τίνι θεῷ ἀνάκειται; οἷον ἡ γλαὺξ τῇ Ἀθηνᾷ r), ὁ ἵππος τῷ Ποσειδῶνι. Ὁμοίως δὲ ἐρεῖς πῶς τρέφεται; ποταπὸν τὴν ψυχὴν, ποταπὸν τὸ σῶμα; τίνα ἔργα ἔχει; ποῦ χρήσιμον; πόσος χρόνος τοῦ βίου; καὶ συγκρινεῖς δὲ, καὶ ὅλοις τοῖς ἐμπίπτουσι τῷ τόπῳ χρήσῃ. Τὰ δὲ πράγματα ἐγκωμιάσεις ἀπὸ τῶν εὑρόντων, οἷον τὴν θηρευτικὴν Ἄρτεμις εὕρηκε καὶ Ἀπόλλων, καὶ ἀπὸ τῶν χρησαμένων, ὅτι ἥρωες αὐτῇ ἐχρῶντο. Μέθοδος δὲ ἀρίστη ἐπὶ τῶν τοιούτων ἐγκωμίων ὅσα περὶ πραγμάτων, τό, τε μετιόντας αὐτὰ σκοπεῖν, ὁποῖοί τινές εἰσι καὶ τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα, οἷον οἱ θηρῶντες ἀνδρεῖοι, τολμηροὶ, ὀξύτεροι τὰς φρενὰς s), ἐῤῥωμένοι τὰ σώματα. Ἐντεῦθεν οὐκ ἀγνοήσεις ὥπερ θεοὺς ἐγκωμιαστέον, ἰστέον δὲ, ὅτι τὰ

q) Verba Εἰς δὲ τ. τ. γ. χ. ἐρεῖς in Prisciani versione non expressa sunt. Iungenda videntur antecedentibus, legendo: εἴγε τὴν etc. *commemorandae regiones, in quibus genus ferarum de quo loqueris, habitat.*

r) Aliter legit *Prisc.* qui habet, *vt columba Veneri.*

s) τολμηροὶ, ὀξύτεροι τ. φρ. dedi pro ἄτολμοι ὀρύτεροι τ. φρ. secutus *Prisc.* apud quem: *audaces, acuti.* Posset tamen ἄτολμοι sic defendi, vt τὸ α habeat vim intensiuam, vt in ἄμαχος; nunquam tamen ἄτολμος hoc sensu occurrit.

τὰ εἰς θεοὺς ὕμνους κλητέον t). Καὶ μὴν καὶ τὰ φυτὰ παραπλησίως ἀπὸ τοῦ τόπου ἐν ᾧ φύεται, ἀπὸ τοῦ θεοῦ ᾧ ἀνάκειται, ὡς ἡ ἐλαία τῇ Ἀθηνᾷ u)· καὶ ἀπὸ τῆς τροφῆς, οἷον, πῶς τρέφεται; Καὶ εἰ μὲν πολλῆς ἐπιμελείας δέοιτο, τοῦτο θαυμάσεις, ἂν δὲ [μικρᾶς] v), καὶ τοῦτο. Ἐρεῖς δὲ ὡς ἐπὶ σώματος, τὴν ἀναδρομὴν, τὸ κάλλος, τὸ ἀειθαλὲς w), ὡς ἡ ἐλάια. εἶτα τὸ χρήσιμον, ᾧ μάλιστα διατρίψεις. Τὰς δὲ συγκρίσεις πανταχοῦ παραληπτέον. Καὶ μὴν καὶ πόλεως ἐγκώμιον οὐκ ἂν χαλεπῶς μεταχειρίσαιο x). Ἐρεῖς γὰρ καὶ περὶ γένους ὅτι αὐτόχθονες, καὶ περὶ τροφῆς, ὡς ὑπὸ θεῶν ἐτράφησαν, καὶ περὶ παιδείας ὡς ὑπὸ θεῶν ἐπαιδεύθησαν. Ἐξετάσεις δὲ ὡς περὶ ἀνθρώπου, ποταπὴ τοὺς τρόπους ἡ πόλις; ποταπὴ τὴν κατασκευήν; τίσιν ἐπιτηδεύμασιν ἐχρήσατο; τίνα κατέπραξε;

t) De Hymnis seu deorum laudationibus siue soluto siue ligato sermone conscriptis, copiose inprimis agit *Menander* c. II. etc.

u) Addit *Prisc. laurus Apollini.*

v) μικρᾶς quod in cod. exciderat addidi. *Prisc. parua.*

w) τὸ ἀειθαλὲς dedi pro εἰ ἀειθαλές. — Pro ἡ ἐλαία *Prisc.* habet *mali arbor*; legit ergo: μηλέα.

x) De vrbium laudibus copiose agit *Menander* in altera commentarii sui parte, p. 63 etc.

Cap. VIII.

Περὶ συγκρίσεως. *)

Ἡ σύγκρισις παρείληπται μὲν καὶ ἐν τόπῳ κοινῷ, κατὰ σύγκρισιν ἡμῶν αὐξόντων τὰ ἀδικήματα, παρείληπται δὲ καὶ ἐν ἐγκωμίῳ, κατὰ σύγκρισιν ἡμῶν αὐξόντων τὰ χρηστά· παρείληπται δὲ καὶ ἐν ψόγῳ, τὴν αὐτὴν παρεχωμένη δύναμιν. Ἐπεὶ δὲ οὐ τῶν φαύλων τινὲς καὶ αὐτὴν καθ' αὐτὴν ἐποίησαν γύμνασμα, μικρὸν περὶ αὐτῆς λεκτέον. Πρόεισι τοίνυν κατὰ τοὺς ἐγκωμιαστικοὺς τόπους. Συγκρίνομεν γὰρ καὶ πόλιν πόλει, ἀφ' ὧν οἱ ἄνδρες, καὶ γένος γένει, καὶ τροφὴν τροφῇ, καὶ ἐπιτηδεύματα, καὶ πράξεις, καὶ τὰ ἐκτὸς, καὶ τρόπους θανάτων, καὶ τὰ μετ' ἐκεῖνα. Ὁμοίως δὲ εἰ καὶ φυτὰ συγκρίνεις, ἀντεξετάσεις τοὺς δόντας a) τοὺς θεοὺς, τοὺς τόπους ἐν οἷς φύεται, τὸ ἥμερον, τὴν χρείαν τῶν καρπῶν b), καὶ τὰ ἑξῆς. Ὁμοίως

*) Excidit hic in fronte capitis definitio comparationis, quam sic habet *Prisc. Comparatio est vel similium, vel diversorum, vel minorum ad maiora, vel maiorum ad minora collatio.*

a) *Priscian.* legisse videtur τοὺς προϊστάντας αὐτοῖς θεοὺς, vertit enim: *praesentia iis numina.*

b) *Ap. Priscian. et vtilitatem, et fructus;* legit itaque καὶ τὴν χρείαν καὶ τοὺς καρπούς.

Ὁμοίως εἰ καὶ πράγματα συγκρίνοις, ἐρεῖς τοὺς πρώτους ἀψαμένους τῶν πραγμάτων, καὶ τοὺς μετιόντας παραθήσεις ἀλλήλοις, εἶτα c) ποιότητα τοῦ σώματος, ποιότητα τῆς ψυχῆς. Ταυτὸ δέ σοι καὶ περὶ πάντων κείσθω θεώρημα. Ἐνιότε μὲν οὖν κατὰ τὸ ἶσον προάγομεν τὰς συγκρίσεις, ἶσα δεικνύντας ἃ παραβάλλομεν, ἢ διὰ παντὸς ἢ διὰ πλειόνων· ἐνιότε δὲ θάτερον προτίθεμεν d), ἐνιότε δὲ τὸ μὲν ψένομεν ὅλως, τὸ δὲ ἐπαινοῦμεν, οἷον εἰ λέγεις σύγκρισιν δικαιοσύνης καὶ πλούτου. Γίνεται δὲ καὶ πρὸς τὸ βελτίον σύγκρισις· ἔνθα e) ἀγὼν τὸν ἐλάσσονα ἶσον τῷ κρείττονι δεῖξαι· οἷον εἰ σύγκρισιν λέγοις Ἡρακλέους καὶ Ὀδυσσέως. Ἀπαιτεῖ δὲ τὸ τοιοῦτο βίαιον ῥήτορα καὶ δεινότητα. Δεῖται δὲ καὶ γοργότητος ἡ ἐργασία πανταχοῦ, διὰ τὸ δεῖν ταχείας ποιεῖν τὰς μεταβάσεις.

CAP.

c) εἶτα, *praeterea*, addidi Priſciani auctoritate.

d) Clariora haec ſunt in graecis quam ap. *Priſc.* qui vertit: *Sic enim vel in omnibus vel in plerisque ſimilia oſtendimus, quae comparamus.* In cod. graeco verba haec ἐνιότε — πλειόνων margini adſcripta erant, eadem tamen manu, qua ipſe codex, eaque errore tantum omiſſa eſſe quisque videt.

e) Verba haec, ἔνθα — δεῖξαι in verſione non expreſſa ſunt.

Cap. IX.

Περὶ ἠθοποιΐας.

Ἠθοποιΐα ἐςὶν μίμησις ἤθους ὑποκειμένου προσώπου, οἷον τίνας ἂν εἴποι λόγους a) Ἀνδρομάχη ἐπὶ Ἕκτορι; Προσωποποιΐα δὲ, ὅταν πράγματι περιτιθῶμεν πρόσωπον, ὥσπερ ὁ ἔλεγχος παρὰ Μενάνδρῳ, καὶ b) ὥσπερ παρὰ τῷ Ἀριςείδῃ ἡ θάλασσα ποιεῖται τοὺς λόγους πρὸς τοὺς Ἀθηναίους. Ἡ δὲ διαφορὰ δήλη, ἐκεῖ μὲν γὰρ ὄντος προσώπου λόγους πλάττομεν, ἐνταῦθα δὲ οὐκ ὂν πρόσωπον πλάττομεν. Εἰδολοποιΐαν δέ φασιν ἐκεῖνο, ὅταν τοῖς τεθνέωσι λόγους περιάπτωμεν, ὥσπερ Ἀριςείδης ἐν τῷ πρὸς Πλάτωνα ὑπὲρ τῶν τεττάρων

a) Pro exemplo ex Menandro petito habet *Prisc. vt Cicero patriae et reipublicae in inuectiuis dat verba.* Menander hic quis fuerit, incertum est. Commemorat quidem *Menander Rhetor de Encomiis p. 51.* sese aliquando finxisse τὸν λόγον Iouis fratrem; sed Menandri huius aetas post Hermogenis tempora reiicienda videtur. cf. *Comment. nostram opusculo eius praefixam*, p. 21. Intelligenda itaque potius videntur haec de Menandro poeta: nisi alius forte rhetor huius nominis inclaruerit.

b) Quae iam sequuntur, inde a καὶ ὥσπερ — πλάττομεν desiderantur in versione. — Locus *Aristidis* ad quem respicit exstat in *Panathen.* Op. I, p. 98. ed. Iebb.

τάρων c), τοῖς γὰρ ἀμφὶ τὸν Θεμιςοκλέα περίηψε λόγους. Γίνονται δὲ ἠθοποιΐαι καὶ ὡρισμένων καὶ ἀορίςων προσώπων. Ἀορίςων μὲν, οἷον ποίους ἂν εἴποι λόγους τις πρὸς τοὺς οἰκείους μέλλων ἀποδημεῖν, ὡρισμένων δὲ, οἷον ποίους ἂν εἴποι λόγους Ἀχίλλευς πρὸς Δηϊδάμειαν, μέλλων ἐπὶ τὸν πόλεμον ἐξιέναι. Τῶν δὲ ἠθοποιϊῶν αἱ μέν εἰσιν ἁπλαῖ, ὅταν τις αὐτὸς καθ' αὑτὸν ὑποτίθεται d) λόγους διατιθέμενος, αἱ δὲ διπλαῖ, ὅταν πρὸς ἄλλον. Καθ' ἑαυτὸν μὲν, οἷον τίνας ἂν εἴποι λόγους ςρατηγὸς ἀπὸ τῆς νίκης ἀναςρέφων; πρὸς ἄλλους δὲ, οἷον ποίους ἂν εἴποι λόγους ςρατηγὸς [πρὸς ςρατιὰν] e) ἀπὸ τῆς νίκης ἀναςρέφων. Πανταλοῦ δὲ σώσεις τὸ οἰκεῖον πρέπον τοῖς ὑποκειμένοις προσώποις τε καὶ καιροῖς. Ἄλλος μὲν γὰρ νέου λόγος, ἄλλος πρεσβύτου· ἄλλος δὲ γεγηθότος, ἄλλος ἀνιωμένου. Εἰσὶ δὲ αἱ μὲν ἠθικαὶ, αἱ δὲ παθητικαὶ, αἱ δὲ μικταί. Ἠθικαὶ μὲν, ἐν αἷς ἐπικρατεῖ ὅλον

c) Nempe in oratione pro quatuoruiris Miltiade, Themiſtocle, Pericle, Cimone. Op. II, p. 116. — Priſcianus hoc exemplo omiſſo, laudat aliud ex *Cicer. orat. pro Coelio. Op.* V. p. 477. *quod facit Cicero pro Coelio, verba dans Appio Caeco contra Clodiam.*

d) ὑποτίθεται, *ſupponitur*, dedi pro ὑποκέκτηται.

e) Verba πρὸς ςρατιὰν addidi ex verſione, quae habet *ad exercitum.* Pro imperatore *Priſcianus* vocat Scipionem.

ὅλον τὸ ἦθος, — — f) οἷον τίνας ἂν εἴποι λόγους Ἀνδρομάχη ἐπὶ Ἕκτορι. Μικταὶ δὲ, αἱ σύνοδον ἔχουσαι ἤθους καὶ πάθους· οἷον τίνας ἂν εἴποι λόγους Ἀχίλλευς ἐπὶ τῷ Πατρόκλῳ. Καὶ γὰρ τὸ πάθος διὰ τὴν τοῦ Πατρόκλου σφαγὴν, καὶ τὸ ἦθος ἐν ᾧ περὶ πολέμου βουλεύεται. Ἡ δὲ ἐργασία κατὰ τοὺς τρεῖς χρόνους πρόεισι. Καὶ ἄρξῃ τε ἀπὸ τῶν παρόντων, ὅτι g) χαλεπά. Εἶτα ἀναδρομὴ πρὸς τὰ πρότερα, ὅτι πολλῆς εὐδαιμονίας μετέχοντα, εἶτα ἐπὶ τὰ μέλλοντα μετάβηθι, ὅτι πολλῷ δεινότερα τὰ καταληψόμενα. Ἔςω δὲ καὶ σχήματα καὶ λέξεις πρόσφοροι τοῖς ὑποκειμένοις προσώποις.

Cap. X.

Περὶ ἐκφράσεως.

Ἔκφρασίς ἐςι λόγος περιηγηματικὸς, ἐνεργὴς ὡς φασι, καὶ ὑπ' ὄψιν ἄγων τὸ δηλούμενον. Γίνονται

f) Exemplum quod ſequitur non ad τὸ ἦθος ſed ad τὸ πάθος pertinet, ac cum prius deſideratur patet mancam hic eſſe orationem, quod docet quoque Priſcianus, apud quem: *Morales ſunt in quibus obtinent mores; vt: quibus verbis vti potuiſſet ruſticus, cum primum aſpexit nauem. Paſſionales vero, in quibus paſſio, id eſt commiſeratio perpetua inducitur, vt: quibus verbis vti potuiſſet Andromache mortuo viro.*

g) Rationes quae hic de praeſenti et mox de praeterito et futuro tempore adducuntur, deſiderantur in verſione Priſciani.

νονται δὲ ἐκφράσεις τε καὶ προσώπων, καὶ πραγμάτων, καὶ καιρῶν, καὶ τόπων, καὶ χρόνων, καὶ πολλῶν ἑτέρων. Προσώπων μὲν, ὡς παρ' Ὁμήρῳ a).

Φολκὸς ἔην, χωλὸς δ' ἕτερον πόδα.

Πραγμάτων δὲ, οἷον ἐκφράσεις πεζομαχίας καὶ ναυμαχίας· καιρῶν δὲ, οἷον εἰρήνης, πολέμου· τόπων δὲ, οἷον λιμένων, αἰγιαλῶν, πόλεων· χρόνων δὲ, οἷον ἔαρος, θέρους, ἑορτῆς b). Γένοιτο δέ τις καὶ μικτὴ ἔκφρασις, ὡς παρὰ Θουκυδίδει ἡ νυκτομαχία c), ἡ μὲν γὰρ νὺξ καιρός τις, ἡ δὲ μάχη πρᾶξις. Ἐπιχειρήσομεν δὲ τὰ μὲν πράγματα ἐκφράζοντες ἀπὸ τῶν γεγονότων, καὶ ἐν αὐτοῖς γινομένων· οἷον εἰ πολέμου λέγοιμεν ἔκφρασιν, πρῶτον μὲν τὰ τοῦ πολέμου ἐροῦμεν, τὰς στρατουργίας, τὰ ἀναλώματα, τοὺς φόβους d). Εἶτα τὰς συμβολὰς, τὰς σφαγὰς, τοὺς θανάτους, εἶτα τὸ τρόπαιον, εἶτα τοὺς παιᾶνας τῶν νενικηκότων, τῶν

δὲ

a) Il. β, 217. de Thersite. Pro eo Priscianus petit exemplum ex *Virg. Aen.* I, 316. de Venere: *Os habitumque gerens et virginis arma Spartanae.*

b) ἑορτῆς non expressum est in versione.

c) Plataeensium nempe contra Peloponnesios. cf. *Thucyd.* III, 20. *Priscian.* Thucydidis nomine omisso, habet: *si quis pugnam nocturnam* etc.

d) τοὺς φόβους rescripsi pro τοὺς φόνους, qui ab apparatu belli alieni sunt. *Prisc. timores.*

δὲ [ἡττωμένων] e) τὰ δάκρυα, τὴν δουλείαν. Ἐὰν δὲ τόπους f) ἐκφράζωμεν, ἢ χρόνους, ἢ πρόσωπα, ἕξομέν τινα καὶ ἐκ τῆς διηγήσεως, ἐκ τοῦ καλοῦ, ἢ χρησίμου, ἢ παραδόξου, λόγον· Ἀρεταὶ δὲ ἐκφράσεως μάλιστα μὲν σαφήνεια καὶ ἐνέργεια. Δεῖ γὰρ τὴν ἑρμηνείαν διὰ τῆς ἀκοῆς σχεδὸν τὴν ὄψιν μηχανᾶσθαι. Ἔτι μέντοι συνεξομοιοῦσθαι τὰ τῆς φράσεως ὀφείλει τοῖς πράγμασιν, ἂν ἀνθηρὸν τὸ πρᾶγμα, ἔσω καὶ ἡ λέξις τοιαύτη, ἂν αὐχμηρὸν τὸ πρᾶγμα, ἔσω καὶ ἡ λέξις παραπλησία. Ἰστέον δὲ, ὅτι τῶν ἀκριβεστέρων τινὲς οὐκ ἔθησαν τὴν ἔκφρασιν εἰς γύμνασμα, ὡς προειλημμένην καὶ ἐν μύθῳ καὶ ἐν διηγήματι, καὶ ἐν τόπῳ κοινῷ καὶ ἐν ἐγκωμίῳ g). Καὶ γὰρ ἐκεῖ φασιν ἐκφράζομεν καὶ τόπους καὶ ποταμοὺς, καὶ πράγματα καὶ πρόσωπα. Ἀλλ' ὅμως, ἐπειδή τινες οὐ φαῦλοι καὶ ταύτην ἐγκατηρίθμησαν τοῖς γυμνάσμασιν, ἠκολουθήσαμεν καὶ ἡμεῖς, ῥᾳθυμίας ἔγκλημα φεύγοντες.

CAP.

e) ἡττωμένων, *fugatorum*, quod exciderat, de meo addidi.

f) Pro τόπους male legebatur χρόνους, quod ſtatim ſequitur. Legendum eſſe τόπους docet *Priſc.* qui habet: *loca*, *tempora*, *perſonas*.

g) Verba καὶ ἐν τόπῳ κοινῷ, καὶ ἐν ἐγκωμίῳ neglecta ſunt a Priſciano.

Cap. XI.

Περὶ θέσεως.

Ὑπὲρ θέσεως ὅρον δεδώκασι τῷ τὴν θέσιν εἶναι ἐπίσκεψιν λογικὴν a) πράγματός τινος θεωρουμένου, ἀμοιροῦσαν πάσης ἰδικῆς περιςάσεως. Ἔοικε ἡ θέσις καθολικῆς συμβουλῆς τόπον ἐπέχειν, οὐ πρός τι πρόσωπον ὑποκείμενον, ἀλλ' ἁπλῶς κοινῶς πρὸς ὁτιοῦν κατ' ἀναθεώρησιν μόνων τῶν προσόντων τῷ πράγματι [λαμβάνουσα] b). Ὅταν γὰρ ἐξετάσωμεν εἰ γαμητέον, οὐχ οὕτω δεῖ προθέντας λέγειν, οἷον Περικλεῖ ἢ Ἀλκιβιάδῃ, ἢ ἐπὶ τοῖςδε τοῖς συμβεβηκόσιν, ἢ ταύτην ἔχοντι τὴν ἡλικίαν, ἢ τοιαύτῃ κεχρωμένῳ τύχῃ, ἀλλ' ἁπλῶς, ταῦτα πάντ' ἀφελόντες, τὸ πρᾶγμα ἐφ' ἑαυτοῦ θεωρήσομεν, τῶν προσόντων αὐτῷ τὴν ἐξέτασιν ποιούμενοι c), οἷον εἰ ποιητέον τόδε ὡτινιοῦν

a) λογικὴν in cod. suppletum est a recentiori manu. Priscian. omnem hunc locum arctius contractum ita vertit: *Positio est deliberatio alicuius rei generalis ad nullam personam certam pertinens, vel aliquam partem substantiae.* Omissa itaque ab eo sunt prima verba vsque ad περιςάσεως.

b) λαμβάνουσα, quod redundat, e contextu eiiciendum videtur.

c) ποιούμενοι rescripsi pro ποιούμενος. Priscianus contracte: *vt si tractamus an nauigandum, an ducendum vxorem,* an


BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W TORUNIU

νιοῦν διὰ τὸ τοιάδε εἶναι τὰ ἀποβαίνοντα τοῖς μετιοῦσι; ὡς ἐὰν πρόσωπον ὡρισμένον λάβοιμεν καὶ περίστασίν τινα, καὶ οὕτως τὴν διέξοδον τῶν λόγων ποιώμεθα, οὐ θέσις ἔσται ἀλλ' ὑπόθεσις. Τῶν δὲ θέσεων αἱ μὲν πολιτικαὶ, αἱ δὲ οὐ d). Καὶ πολιτικαὶ μὲν αἱ ὑποπεπτωκυῖαι ταῖς κοιναῖς ἐννοίαις, οἷον εἰ ῥητορευτέον, καὶ ὅσα τοιαῦτα. Οὐ πολιτικαὶ δὲ, ὅσαι οἰκείας τινὸς ἐπιστήμης, καὶ προσήκουσαι τοῖς περὶ αὐτὰς ἀναστρεφομένοις· οἷον εἰ σφαιροειδὴς ὁ κόσμος, εἰ πολλοὶ κόσμοι, εἰ ὁ ἥλιος πῦρ; Αἵδε μὲν οὖν φιλοσόφοις ἁρμόζουσιν. Ἐν δὲ ταῖς ἄλλαις τοὺς ῥήτορας γυμναστέον. Ὠνόμασαν δέ τινες ταύτας μὲν πραγματικὰς, ἐκείνας δὲ θεωρητικάς. Ταύτας μὲν οὖν ἐνδέχεται καὶ πραχθῆναι, ἐκείνων δὲ τέλος ἡ θεωρία. Διαφέρει δὲ τόπου ἡ θέσις, ὅτι ὁ μὲν τόπος ἐστὶ ὁμολογουμένου πράγματος αὔξησις, ἡ δὲ θέσις ἀμφισβητημένου πράγματος ζήτησις. Τῶν δὲ θέσεων αἱ μὲν ἁπλαῖ, αἱ δὲ κατὰ τὸ πρός τι λαμβάνονται, αἱ δὲ διπλαῖ νομίζονται. Ἐὰν γὰρ λέγωμεν εἰ γαμητέον e), ἁπλῆ, ἐὰν δὲ λέγωμεν εἰ ἀθλητέον μᾶλλον

an philosophandum, non addentes cui, sed ipsam vim per se et per accidentia requirentes.

d) *Prisc. aliae ciuiles, aliae priuatae.*

e) Habet *Prisc. an luctationem exercendam;* legit itaque hic vt in proximis εἰ ἀθλητέον, atque sic rescribendum esse, vix dubitaueris.

[library stamp]

λον ἢ γεωργητέον, διπλῆ. Δεῖ γὰρ τοῦ μὲν ἀποτρέπειν f) — —. Διαιροῦνται δὲ αἱ θέσεις, τοῖς τελικοῖς λεγομένοις κεφαλαίοις, τῷ συμφέροντι, τὸ δικαίῳ, τῷ δυνατῷ, τῷ πρέποντι· οἷον ὅτι δίκαιον γαμεῖν, καὶ τὸν αὐτὸν ἔρανον εἰσφέρειν τῷ βίῳ· g) ὅτι συμφέρον, πολλὰ γὰρ ἐξ αὐτοῦ τὰ παραμύθια· ὅτι δυνατὸν, — — ὅτι πρέπον, τῷ μὴ θηριωδῶς δοκεῖν διακεῖσθαι· οὕτω κατασκευάσεις. Ἀνατρέψεις δὲ ἐκ τῶν ἐναντίων, λύσεις δὲ καὶ τὰς εὑρισκομένας ἀντιθέσεις. Ἐπὶ δὲ τελευτῆς αἱ προτροπαὶ, καὶ τὰ κοινὰ ἔθη πάντων ἀνθρώπων.

Cap. XII.

Περὶ νόμου εἰσφορᾶς.

Καὶ τὴν τοῦ νόμου εἰσφορὰν τάττουσί τινες ἐν γυμνάσμασιν. Ἐπεὶ δὲ καὶ ἐν πραγματικῇ νόμων θέσεις καὶ κατηγορίαι ἐμπίπτουσαι ποιοῦσι ζήτησιν, διαφορὰν ἐκείνου φασὶν a). Ἐν μὲν γὰρ

 πραγμα-

f) Excidisse hic videntur verba: πρὸς τ' ἄλλο προστρέποντα. *Prisc. Oportet enim ab altero dehortari, ad alterum hortantem.*

g) Prole scilicet procreanda. — *Prisc. et quod a parentibus accepimus, reddere vitae.*

h) Post τὸ δυνατὸν desideratur ratio. Addit Priscianus: *A similibus enim facile possumus ducere.*

a) Differentiam ponunt inter orationes confictas et veras, ad leges ferendas compositas, quod illae infinitae, hae

πραγματικῇ περίςασίς ἐςιν, ἐν γυμνάσματι δὲ οὐκ ἔςιν. Οἷον ἐν σπάνει χρημάτων γράφει τις ὠνητὰς εἶναι τὰς ἀρχάς· οὐκοῦν ἔχει τὸν καιρὸν, τὴν σπάνιν *b*). Ἐν γυμνάσματι δὲ τοῦτο οὐκ ἔςιν, ἀλλ' ἁπλῶς γράφει τις ὠνητὰς εἶναι τὰς ἀρχὰς, ἄνευ καιροῦ καὶ τῆς ἄλλης περιςάσεως. Διαιρεῖται δὲ τῷ σαφεῖ, τῷ δικαίῳ, τῷ νομίμῳ, τῷ συμφέροντι, τῷ δυνατῷ, τῷ πρέποντι. Τῷ μὲν σαφεῖ, ὡς παρὰ τῷ Δημοσθένει *c*). Ἀλλὰ πᾶσίν

hae finitae ſint circumſtantiis. Rationem tamen huius diſcriminis non ſatis aſſequor, poſſunt enim in oratione quoque confiĉta poni circumſtantiae.

b) Verba οἷον — σπάνιν non expreſſit Priſcianus.

c) Verba haec Demoſthenis in orationibus eius, quae hodie exſtant, fruſtra quaeſiui. — Omnino autem ea quae iam ſequuntur tum mutilata tum corrupta ſunt, quod praeter Priſciani verſionem ipſa rei ratio docet; deſiderantur enim exempla de vtili et iuſto; praeterea pro τῷ δίκαια legendum duco τῷ δικαίῳ, hoc modo. Τῷ μὲν σαφεῖ, ὡς παρὰ τῷ Δημοσθένει; Ἀλλὰ πᾶσίν ἐςι ταῦτα γνῶναι καὶ μαθεῖν ἁπλᾶ καὶ σαφῆ. Τῷ δὲ δικαίῳ — — (Addendum hic eſt exemplum ex Priſciano: *quod et contra naturam et contra mores*). Τῷ νομίμῳ δὲ — — (Iterum hic ex Priſciano ſupplendum eſt: *quod contra leges veteres*. Exemplum enim quod ſequitur, non ad legale, ſed ad vtile pertinet. Pergendum itaque:) Τῷ δὲ συμφέροντι

πᾶσίν ἐςι ταῦτα γνῶναι καὶ μαθεῖν ἁπλᾶ καὶ σαφῆ τὰ δίκαια. Τῷ νομίμῳ δὲ, ὅταν λέγωμεν, ὅτι καὶ νῦν καὶ εἰς τὸν ἐπιόντα χρόνον βλάπτει. Τῷ δυνατῷ δὲ, ὅταν λέγωμεν, ὅτι οὐδὲ δύναται γίνεσθαι. Τῷ πρέποντι δὲ, ὅταν λέγωμεν, ὡς δόξαν βλάπτει.

ροντι, ὅταν λέγωμεν ὅτι καὶ νῦν καὶ εἰς τὸν ἐπιόντα χρόνον βλάπτει. Reliqua expedita ſunt; γίνεσθαι enim reſcripſi pro λέγειν ex Priſc. qui habet: *quod neque poteſt fieri.*

II.

ANIMADVERSIONES
IN
EPIGRAMMATA NONNVLLA ANTHOLOGIAE GRAECAE.

Antipatri Sidonii.

Φάσεις τὰν μὲν Κύπριν ἀνὰ κραναὰν Κνίδον ἀθρῶν,
"Αδε που ὡς φλέξει ΚΑΙ ΘΕΟΣ εὖσα λίθον·
τὸν δ' ἐνὶ Θεσπιάδαις γλυκὺν Ἵμερον, οὐχ ὅτι πέτρον
ἀλλ' ὅτι κὴν ψυχρῷ πῦρ ἀδάμαντι βαλεῖ.
τοίους Πραξιτέλης κάμε δαίμονας, ἄλλον ἐπ' ἄλλας
γᾶς, ἵνα μὴ δισσῷ πάντα θέροιτο πυρί.

Legitur hoc Epigramma in Anthol. Wech. L. IV. p. 463. in Anal. V. P. T. II. p. 14. et verſatur in nobiliſſimis Praxitelis operibus, Venere Cnidia Amorisque apud Theſpios ſigno, laudandis. Secundum huius Carminis verſum graue mendum occupauit, quod ſenſum totiusque loci elegantiam perimit. Videamus ſententiam. Venerem, inquit, Cnidiam conſpicatus, dices: Sane haec, *quamuis Dea*, tamen vel lapidem amore incendat! καὶ θεὸς h. καίπερ θεὸς οὖσα. Lapidem vrere,

vrere, apud poetas puellae dicuntur pueriue, pulcritudine prae aliis ita conſpicui, vt omnem rerum naturam amoris ſenſu implere videantur. Quod igitur mortalibus, ſecundum poetas, conceditur, vt rebus inanimis amorem tamen inſtillent, idne Diis negauit Antipater? Minime vero. Scripſit enim Antipater, ni me omnia fallunt:

"Αδε που ὡς φλέξει ΚΑΙ ΛΙΘΟΣ ἔυσα λίθον:

Dices: Profecto haec, quamuis lapide ſculpta, tamen vel lapidem incendat! Sic fere Epigr. XXIII.

Καὶ λίθος ὡς Παφίη θωρήξατο, ἤ τάχα μᾶλλον
Εἶδε λίθον Παφίη, καὶ ὤμοσεν· "Ηθελον εἶναι.

Calliſtrati Statua IX. p. 901. ed. Olear. ἀλλὰ, καὶ λίθος ὢν, εἶχεν ἐξουσίαν φωνῆς.

Diodori Zona.

Ψυχράν σευ κεφαλᾶς ἐπαμήσομαι αἰγιαλῖτιν
θῖνα, κατὰ κρυεροῦ χευάμενος νέκυος·
οὐ γάρ σευ μήτηρ ἐπιτύμβια κωκύουσα
οἶδεν Ἀλεξάντη ΣΟΝ ΜΟΡΟΝ εἰνάλιον·
ἀλλὰ σ' ἐρημαῖοί τε καὶ ἄξεινοι πλαταμῶνες
δέξονται γαίης γείτονες ἠιόνες.
ὥστ' ἔχε μὲν ψαμάθου μόριον βραχὺ, πουλὺ δὲ δάκρυ,
ξεῖν', ἐπεὶ εἰς ὀλοὴν ἔδραμες ἐμπορίην.

Anthol. Wechel. p. 368. Anal. V. P. T. II. p. 82. Ad verſum quartum huius Carminis haec animaduertit cl. Brunckius p. 141. „'Αλεξάντη corruptelae ſuſpicione non vacat. ἀλιξάντων in Vat. cod. ſcriptum. Mirum eſt, qui hominis incogniti cadauer, fluctibus in litus eiectum, ſepulturae mandat, hominis huius matrem nomine compellare poſſe. Forte ſcribendum: οἶδεν ἀλιξάντου τὸν μόρον εἰνάλιον. Sed neque hoc placet. Pro οἶδεν Florentina εἶδεν in duobus Planudeis codd. etiam obſeruatum." Haec vir acutiſſimus. Mihi in mentem venit

οὐ γάρ σευ μήτηρ ἐπιτύμβια κωκύουσα
εἶδεν ἀλίξαντον ΣΩΜΑ ΤΟΔ' εἰνάλιον.

σῶμα ἀλίξαντον, *corpus maris fluctibus foede laceratum.* Vide Toup. ad Suid. P. III. p. 376. ed. Lipſ. Anthol. L. VI. p. 548.

λείψανον αὐχμηρῶν ξανθὲν ὑπ' ἠϊόνων.

Sophoc. Aiac. 227. ὡς οὐκ ἀρκέσει τὸ μὴ οὐ πέτροισι πᾶς καταξανθεὶς θανεῖν. cf. Marcland. ad Suppl. p. 150. Proximi verſus ex mente Reiskii ſic ſcribendi:

ἀλλά σ' ἐρημαῖοί τε καὶ ἄξεινοι πλαταμῶνες
δέξαντ', 'Αιγαίης γείτονες ἠϊόνος.

Totius loci ſententia haec eſt: *Mater tua, quae cenotaphium lacrymis irrigat, lacerum tuum corpus haud vidit. Illud enim in ſcopulos, litori vicinos, delatum eſt.* *Crina-*

Crinagorae.

Ὁίους ἀνθ᾽ ὅιων οἰκήτορας, ὦ ἐλεεινὴ,
εὕραο. Φεῦ μεγάλης Ἑλλάδος ἀμμορίης.
Αὐτίκα ΚΑΙ ΓΑC Η χθαμαλωτέρη εἴθε, Κόρινθε,
κεῖσθαι, καὶ Λιβυκῆς ψάμμου ἐρημοτέρη,
Ἢ τοίοις διὰ πᾶσα παλιμπρήτοισι δοθεῖσα
θλίβειν ἀρχαίων ὀστέα Βακχιάδων.

Anal. V. P. T. II. p. 145. Primus edidit P. Wesſeling ad Diodor. Sic. T. II. p. 591. Tertium verſum, qui in mendo cubat, varie tentauit Brunckius. V. C. Maxime placet, quod χθαμαλώτερον et ἐρημότερον ſcribendum ſuſpicatur. Sed ne ſic quidem locus perſanatus eſt. Vitium haeret in verbis καὶ γᾶς ἢ, quorum vltimum ante καὶ olim lectum fuiſſe ſuſpicor, ſic: ἢ καὶ γᾶς. Totum autem locum ſic refingam:

Αὐτίκα C' Ἡ ἙΛΙΚΑC χθαμαλώτερον εἴθε, Κόρινθε
κεῖσθαι Ἢ λιβυκῆς ψάμμου ἐρημότερον.

quid interſit inter καὶ γᾶς et ἑλίκας harum rerum periti haud ignorant. Iam poetae ſenſus perſpicuus eſt. Corintho Helicae fortunam, prae ea, qua nunc fruebatur, precatur Crinagoras. Helice, vrbs Achaiae, Olymp. CI. 4. ſiue terrae hiatu hauſta ſiue maris fluctibus ſubmerſa eſt, narrante Diodoro Sic. XV. 48. T. II. p. 40. Strabone I. p. 102. Seneca Nat. qu. VI. 23. *Calliſthe-*

nes in libris, quibus describit, quemadmodum Helice Burisque mersae sunt, quis illas casus in mare vel in illas mare immiserit. —

Crinagorae.

Ποιμὴν ὦ μάκαρ, εἴθε κατ' οὔρεος ἐπροβάτευον
κἠγὼ, ποιηρὸν τόνδ' ἀνὰ λευκόλοφον,
κριοῖς ἀγητῆρσί ποτε ΒΛΗΧΗΜΕΝΑ ΒΑΖΩΝ
ἢ πικρῇ βλάψαι νήοχα πηδάλια
ἅλμῃ· τοίγαρ ἔδυν ὑποβένθιος· ἀμφὶ δὲ ταύτην
θῖνά με ῥοιβδήσας Εὖρος ἀπημέσατο.

Analecta Vet. Poet. T. II. p. 151. Carm. XXXIX. in Anthol. Reisk. Carm. 735. p. 148. Verba sunt nautae, qui a contrariis ventis correptus fluctibusque submersus felicem pastori conditionem inuidet. V. 3. conclamatus est. Eiusmodi vlcera aut prorsus non attingenda sunt, aut vbi attigeris, desperatam medicinam adhibeas opus est. Brunckius ipse sibi parum satis facit scribendo: κριοῖς ἀγητῆρσι κατὰ βληχὴν ἀπολουθῶν. Quid?

Κριοῖς ἀγητῆρσι ΕΜΟΝ ποτε ΒΡΕΓΜ' ΕΝΑ-
ΡΑCCΩΝ —

Sensus est: „*Fortunate pastor, vtinam tecum in saltibus oues duxissem potius, cum earum ducibus auietans, quam nauem commisissem fluctibus.* Ipsa res satis nota vel ex gemmis, in quarum plurimis Satyri exhibentur, arietibus frontem praebentes

bentes quam petant. Coniecturam noſtram nonnihil firmat Carmen inter Ἀδέσποτα XL. Anal. T. III. p. 159.

Χαίρω τὸν λακόπυγον ὁρῶν θεὸν εἰς τὸ Φάλανθον
ΒΡΕΓΜ' ὑπὸ τᾶν αἰγᾶν, αἰπόλε, τυπτόμενον.

Antiphanis.

Ἡμισύ μευ ζώειν ἐδόκουν ἔτι, κεῖνο δ' ἔφυσεν
ἓν μόνον αἰπυτάτου μῆλον ἐπ' ἀκρέμονος.
ἢ δὲ κύων δένδρων καρποφθόρος, ἡ πτιλόνωτος
κάμπη, καὶ τὸ μόνον βάσκανος ἐξέφαγεν.
ὁ Φθόνος εἰς πολὺν ὄχλον ἀπέβλεπεν· ὃς δὲ τὰ μικρὰ
πορθεῖ, ΚΑΙ τούτους ΓΗΡΑΝ ἈΕΙ Μ' ΕΛΕΓΕΝ.

Analecta V. P. T. II. p. 206. In Anthol. Reiſk. Carm. 786. In verſu nouiſſimo Codicum lectionem reſtitui, quam et Reiſkius et Brunkius temere mutauerunt. Ille in textum inuexit: τούτου γυῖα ῥάναιμι, ἔλεγεν. quod ipſe ſic explicat: *At qui pauca corrumpit, illius oſſa libens equidem ſpargerem.* Hic emendauit: τοῦτον ἄγει οὐ Φθόνος ἀλλὰ Φθόρος. Ingenioſum commentum; quod tamen corruptae ſcripturae locum occupare non debebat. Quid enim? ſi hac lege veteres ſcriptores emendandi ſunt, vt quodcunque tibi ipſi in mentem venerit, illis obtrudas, nihil profecto

profecto facilius, quam Criticam exercere artem. Quod ad hunc locum attinet, quo nihil fere corruptius, partem veri Salmaſius vidit, qui in margine Cod. tentabat: καὶ τούτοις κῆρας ἄγει μιλέας. Haec coniectura, quamuis per ſe parum probabilis, multum mihi ad verum indagandum profuit. Antiphanes enim ſcripſiſſe videtur:

Ὁ φθόνος εἰς πολὺν ὄχλον ἀπέβλεπεν· ὅς δέ τὰ μικρὰ
πορθεῖ, ΝΑΙ τοῦτον ΚΗΡΑ ΚΑΛΕΙ ΜΕΓΑΛΗΝ.

Qui autem ne a paruis quidem abſtinet, quin ea corrumpat, profecto eum magnam peſtem appellare fas eſt.

Marci Argentarii.

Ὄρνι, τί μοι φίλον ὕπνον ἀφήρπασας; ἡδὺ δὲ Πύῤῥης
εἴδωλον κοίτης ᾤχετ' ἀποπτάμενον.
ἦ τάδε θρέπτρα τίνεις, ὅτι θῆκά σε, δύσμορε, πάσης
ὠοτόκε κραίνειν ἐν μεγάροις ἀγέλης;
Ναὶ βωμὸν, καὶ σκῆπτρα Σαράπιδος, οὐκ ἔτι νυκτὸς
φθέγξεαι, ἈΛΛ' ΕΞΕΙΣ βωμὸν ὃν ὤμοσάμην.

Anal.

Anal. V. P. T. II. p. 267. Carm. VIII. Huius aliorumque huic ſimilium Carminum Argumentum ex Anacreonte expreſſum Carm. XII. Noſter Meleagrum ante oculos habuiſſe videtur Carm. LXXII.

ἅδε φίλα τρέπτειρα χάρις; καὶ τὸν βαθὺν ὄρθρον
ἔσχατα γαρύεις ταῦτα τὰ πικρὰ μέλη.

In vltimo Carminis a nobis adducti verſu ſub ſpecioſa pelle vlcus latet, quod, vbi ſanatum fuerit, ſtatim, ni fallor, in oculos incurret. Marcus Argentarius enim ſcripſiſſe videtur:

Ναὶ βωμὸν καὶ σκῆπτρα Σαράπιδος, οὐκ ἔτι νυκτὸς
φθέγξεαι, ʽΑΙΜΑΞΑϹ βωμὸν ὃν ὠμοσάμην.

Iam vides ex facillima emendatione lectionem poeta ſatis dignam emergere. αἱμάξας βωμόν. Sic loquuntur Veteres. Theocritus. Epigr. I. 5.

βωμὸν δ' αἱμάξει κεραὸς τράγος, οὗτος ὁ μαλλὸς
τερμίνθου τρώγων ἔσχατον ἀκρέμονα.

quem locum laudauit cl. Doering ad Catull. Carm. XIX. 15.

Sanguine hanc etiam mihi, ſed tacebitis, aram
Barbatus linit hirculus, cornipesque capella.

Tullii

Tullii Gemini.

Σμίνθος, ὁ παντοίης δαιτὸς λίχνος, οὐδὲ μυάγρης
δειλὸς, ὁ κἠκ θανάτου κέρδεα ληζόμενος,
νευρολάλου Φοίβου χορδὴν θρίσεν· ἡ δ' ἐπὶ πῆχυν
ἑλκομένη θηρὸς λαιμὸν ἀπεβρόχισε.
Τόξων εὐστοχίην θαυμάζομεν. ὃς δὲ κατ' ἐχθρῶν
ἤδη καὶ κιθάρην εὔστοχον ὅπλον ἔχει.

Anal. V. P. T. II. p. 281. Carm. IX. Mus neruum lyrae Apollinis dentibus rumpens, ipſo neruo ſtrangulatus erat. Hactenus omnia perſpicua. In vltimo diſticho haeremus. Ὃς non habet quo referatur; et ſiue pro relatiuo habeas, ſiue οὗτος explices, durum eſt. Phoebi nomen deſiderari puto. Fortaſſe Tullius ſcripſit

Λοξίου εὐστοχίην θαυμάζομεν, ὅς γε κατ' ἐχθρῶν
ἤδη καὶ κιθάρήν εὔστοχον ὅπλον ἔχει.

Iam Apollinis in iaculando peritiam admirari licet, quippe qui non arcu ſolum et ſagittis ſed ipſa cithara pro telo in hoſtes vtatur.

Agathiae.

V. 7. — — — ἐγὼ δέ τις ὡς βραδυπειθὴς
ὄμματι θρυπτομένῳ συγκατένευσα μένων.
ὄλβιος ἐς πόθον εἰμί· τὸ γὰρ μενέαινον ἀνύσσαι
ΠΑΝΤΩΝ, εἰς μεγάλην τοῦτο δέδωκα
χάριν.

Anal.

Anal. V. P. T. III. Carm. XXII. Agathias, vt puellae in ſe animum exploraret, ſe peregre profecturum ſimulauerat. Tum illa, ne id faceret, neue ſe relinqueret, precata, tandem obtinuit. In v. πάντων variant codd. Mihi ſatis veriſimile eſt poetam ſcripſiſſe

τὸ γὰρ μενέαινον ἀνύσσαι
ΠΛΑCCΩΝ, εἰς μεγάλην τοῦτο δέδωκα
χάριν.

Quod enim ſimulando conſequi ſummopere cupiebam, idem puellae vt magnam aliquam gratiam conceſſi. Firmatur coniectura V. 2. huius Carminis

πείραζον κραδίην πλάσματι κερδαλέῳ.

FR. IACOBS.

I.

Ueber eine

Römische Unternehmung auf Arabien

unter Anführung

des

Eques Aelius Gallus

drey und zwanzig Iahr vor Christi Geburt.

Wenn irgend ein Zeitalter die Forscher der Geschichte der ältern Erd- und Länderkunde zu neuen Entdeckungen und Aufschlüssen über Gegenden, Nationen, und ihre physischen und sittlichen Verhältnisse, die frühern Zeiten unbekannt waren, berechtigt, so scheint es das Zeitalter Augusts zu seyn. Die ausgebreiteten Gränzen des Römischen Reichs, die zu einem gemeinschaftlichen Länderkörper verbanden, was der Fleiß älterer griechischer Gelehrten und der

Eifer ihrer Fürsten nicht ohne seltene und gewagte Mühe erkundet hatten, die vielen Siege, welche seine Feldherren in Osten und Westen über die benachbarten Nationen davon trugen, die Politik, welche diesen noch zu neuen Despoten sich den Gränzen mit der ganzen Macht seiner Armeen zu versichern lehrte, und die geheimere Triebfeder, die Erschöpfung seiner Cassen, welche ihn frühzeitig zur Erzielung der Finanzen auf die Beförderung des indischen Handels der Alexandriner leitete; waren jedes für sich so glückliche Gelegenheiten und bequeme Veranlassungen zur Erweiterung dieser Kenntnisse, daß man sich von ihnen zusammengenommen nichts anders als etwas sehr vollkommenes versprechen zu dürfen glauben muß.

Wirklich waren auch die Erwartungen der Zeitgenossen in Ansehung der Unternehmungen auf den Orient durch die ausnehmenden Vorkehrungen, welche für den jungen Cäsar Cajus gemacht wurden, aufs höchste gespannt. Dionysius ein gelehrter Grieche aus Charax oder Alexandrien am persischen Meerbusen, wurde mit dem besondern Auftrage von August in den Orient geschickt, um die Gegenden und Völker, auf die der Plan des jungen Cäsars vors erste

gerichtet

gerichtet war, zu erkunden a). Für Arabien, welches auch mit in dem Plane des jungen Helden lag, mußte ein gelehrter Fürst in dem entlegenen Numidien sorgen, dessen sorgfältige Beschreibung dieser Gegenden zur Instruction des Cäsars geschrieben wurde. Noch mehr, die Unternehmung auf Arabien wurde von einer früheren mislungenen geleitet, und es schien sich alles zur vortheilhaftesten Entwickelung vereinigt zu haben, was die Absicht des Cajus zunächst und die davon zu hoffende Ausbeute für die Länderkunde befördern konnte. Allein Cajus starb im zweiten Iahre der angefangenen Expedition, und mit ihm alle die schönen Hoffnungen gleichsam im Keime. Indessen ist vielleicht bey einer genauern Betrachtung der Verlust nicht so groß, als man denken sollte. Man berechnet zu leicht die günstigen Umstände dieser Zeit mit den vielfachen Kenntnissen, Erfahrungen, der Methode und dem liberalen Geiste unsrer Tage, welche dergleichen Entdeckungsreisen so fruchtbar machen, und wovon sich überall im

 Alter-

a) Auf Indien erstreckte sich wohl sein Auftrag nicht, wenigstens zeigt die übrig gebliebene Schrift desselben keine solchen Kenntnisse von Indien, die er als Augenzeuge etwa erlangt hätte.

Alterthume sogar nichts findet. Zudem war die ganze Anlage zu dem Zuge militärisch, folglich gar nicht zur Vorsicht und Schonung, die so nothwendig sind für solche Entdeckungen, eingerichtet, und von dem unbändigen jungen Cajus ließ sich noch weniger der Art erwarten. Vielleicht war eben seine Ungestümheit Gelegenheit zu seinem Tode, Livia mag immer die Ursache gewesen seyn. Von den Fähigkeiten der Römer aber, und ihrem Benehmen bey dieser Art von Geschäften gibt die oben erwähnte Unternehmung auf Arabien eine vollkommene Idee. Die Unterhaltung, welche die Erzählung derselben beym Strabo gewährt, verknüpft mit dem Interesse, das sie ungeachtet ihres Mislingens noch für die Chorographie von Arabien hat, läßt mich glauben, daß ein Aufsatz darüber, der bereits vor mehreren Iahren in anderer Form verfaßt war, seine Stelle nicht ganz unverdient hier einnehmen werde.

Aelius Gallus Römischer Eques und zu gleicher Zeit oder kurz nachher Gouverneur der imperatorischen Provinz Aegypten, bekam im Iahre 730 den speciellen Auftrag, einen Feldzug nach Arabien zu unternehmen. Seine Instruction ging insbesondre dahin, daß er mit einer hinlänglichen

chen Truppenzahl von Aegypten aus ſüdwärts Arabien durchziehen, die Völkerſchaften und Städte deſſelben genau kennen lernen, ſodann über die Enge des Arabiſchen Buſens (Bab el Mandeb) *die ſüdlichen Gegenden der Aethiopier und benachbarten Troglodyten beſuchen ſollte, dergeſtalt daß er ſie, falls ſie in Güte ſich finden ließen, in Römiſchen Schutz nehmen, oder im Gegentheil kraft ſeiner begleitenden Macht ſie ſich unterwerfen ſollte. Mit dieſer Ordre und 10000 Mann von dem in Aegypten liegenden Römiſchen Corps, wozu Herodes noch 500 Iuden, und ein Fürſt von Nabatäa 1000 Mann ſtoßen ließen, machte er ſich auf den Weg. Eine ſehr erwünſchte Gelegenheit ſchien es für dieſe Reiſe zu ſeyn, daß der oben genannte Fürſt der Nabatäer, einem Volke in Arabia Peträa, Römiſche Hoheit anerkannte, und ſich beſtimmt erklärte ſie nach Kräften zu unterſtützen. Dieſer Fürſt hieß* Obodas, *und hatte zum Unglück für die Römer einem gewiſſen* Syläus, *einem Manne voller Intrigue die gänzliche Verwaltung ſeiner Geſchäfte überlaſſen* b). *Dieſer nun fand es*

b) Ioſephus (Antiqu. l. XVI. cp. VII § 6. ed. Hauerc. p. 728) *beſtätigt dieſes:* Ἦν μὲν γὰρ ὁ τῆς Ἀραβίας βασιλεὺς Οβόδας, ἀπράγμων καὶ νωθὴς τὴν φύσιν· Σύλλαιος δ᾽ αὐτῷ διῴκει τὰ πολλὰ κ. τ. λ.

gar nicht rathsam für sich, die Römer mit dem Lande, dessen Regent er gleichsam war, selbst bekannt werden zu lassen, und wandte daher seine ganze Ueberredungskunst an, die Beschwerlichkeiten der Landreise mit einer Armee durch die beständig abwechselnden Berge und Thäler vorzustellen. Alsdann schlug er ihm den Weg zur See auf dem Arabischen Busen vor, und versprach seinen thätigen Beistand mit Truppen und Mundvorrath. Gallus glaubte ihm und ließ sogleich Anstalt zu einer Flotte von 80 ordentlichen Kriegsschiffen machen. Kaum aber waren diese in See gebracht, so fand sich, daß sie auf dem Arabischen Busen nichts taugten, und er mußte eine neue Flotte von 130 schweren, oder Handelsschiffen erbauen lassen, in welche er endlich alle oben genannte Mannschaft sammt Sylläus einschiffte und unter Segel ging. Die Nabatäer sollten gewissermaßen ihre Leiter seyn, und Gallus scheint sich seines Commando's längst der Seereise so begeben gehabt zu haben, daß das Wohl und Wehe der Flotte von Sylläus einzig abhing. Der Erfolg war den Begriffen entsprechend, die wir schon von diesem Araber haben. Er wählte absichtlich die gefährlichsten Stellen, an welchen die Schiffe theils auf Klippen und Sandbänke stießen, theils in Untiefen

und

und schlammigen Grund gerathen mußten. Zu diesem veranstalteten Schaden gesellte sich noch die in diesem Meere eigne Ebbe, wodurch zusammengenommen die Flotte so viel litt, daß er endlich nach einer funfzehntägigen unbestimmten Fahrt mit Verlust mehrerer Schiffe, worunter einige sammt der Mannschaft zu Grunde gegangen waren, zu Leuce Come *einem Stapelorte an der Küste von Nabatäa ans Land gehen mußte. Kaum waren sie aber den Stürmen der See mit ihren Fährlichkeiten entgangen, als eine neue Plage über das ganze Heer sich ausbreitete. Der Skorbut in aller seiner Häßlichkeit und furchtbaren Wechselgestalt zeigte sich; und die Neuheit dieses Uebels sowohl als der Mangel an Heilungs - und Linderungsmitteln brachten ein unbeschreibliches Elend unter diesem hülflosen Haufen hervor, welches nicht eher als nach Verlauf eines Sommers und Winters vollkommen sich legte* c). *So lange mußte Gallus in diesen Gegenden verweilen.*

Er trat hierauf einen neuen Weg zu Lande an, wobey ihm eben dieser Sylläus zum Führer

c) *Die gelehrten Aerzte sind jedoch nicht einig über den Nahmen dieser Krankheit. S.* LIND on the scurvy. P. III. cap. I. p. 296. ed. Lond. 757.

diente und nicht glücklicher. Ueberall traf er nur kahle und wasserlose Wüsten, in denen weder Obdach noch Nahrung von irgend einer Art zu finden war, und wo er mit unglaublicher Beschwerde das Wasser für so viele Menschen auf Kameelen tragen lassen mußte. Es ist Schade daß uns Strabo hier nicht die ohngefähre Dauer dieser Reise durch Tagelängen angezeigt hat, sondern nur überhaupt sagt, daß er nach einem Marsche von vielen Tagen in die Provinz eines Fürsten Aretes, eines Anverwandten des Obodas gekommen sey. Hier schien sich endlich sein Unstern zu wenden. Aretes kam ihm entgegen, machte ihm Geschenke und bezeigte ihm durch die Anstalten, die er für sein Corps traf, eine solche Ergebenheit, daß neuer Muth und eine mildere Hoffnung die Armee zu beleben anfieng. Durch die tückische Bosheit ihres Führers aber geriethen sie von neuen in Wüsteneyen, die durch den gebirgigen Boden den Marsch noch mehr aufhielten, und außer einigem Ertrage an Datteln und etwas Spelt ganz fruchtlos waren. Sie brachten hier wieder dreyßig Tage zu, und mußten beym Abgang ihres Oels sich zum Gebrauch der Butter bequemen, bis sie einen Distrikt, Nahmens Ararene erreichten, der von Nomaden besessen wurde, und unter einem Kö-

nige,

nige, Nahmens Sabos stand d). Man brachte indessen auch in diesem Striche funfzig mühselige Tage zu. Endlich gelangten sie an einen Ort Nagran in einer Provinz deren Einwohner friedliche gute Leute waren, und deren Oberhaupt sich auf die erste Nachricht von dem Anzuge des fremden Heeres geflüchtet hatte. Sie nahmen den Flecken sogleich ohne allen Widerstand in Besitz. Nach einem neuen Marsche von sechs Tagen gelangten sie an einen Fluß, wo ihnen eine große Anzahl von Feinden völlig schlachtfertig aufstieß, und sogleich die Feindseligkeiten anfiengen. Sie unterschieden sich mannigfaltig durch ihre Waffen. Theils hatten sie Bogen und Pfeile, theils Schwerter, theils Lanzen oder Streitäxte. So furchtbar indessen ihr Anblick war, und so kriegerisch trozend sie auch schienen, so verloren sie doch auf den ersten Angriff den Muth und flohen, und nun müssen sich die Leser bequemen, einem Römischen Generale mehr zu glauben, als ihren etwanigen bessern Einsichten, wenn Strabo aus dem Munde des Gallus, wie wir nachher hören werden, erzählt,

 daß

d) Vielleicht gehören die Worte βασιλεὺς δὲ ἦν Σάβως die nach ἐκαλεῖτο δὲ Ἀραρήνη stehen, eine Zeile tiefer zu μέχρι πόλεως Ναγράνων καὶ χώρης — (ἧς) denn es heißt nachher, ὁ μὲν οὖν βασιλεὺς κ. τ. λ.

daß 10000 Araber auf dem Platze oder der Flucht erschlagen wurden, und die Römer nur zwey Todte hatten. Nach dieser Niederlage stand ihm das Land weit hin offen, er eroberte kurz hinter einander ohne Mühe zwey Oerter, Asca und Athrulla, legte Besatzung hinein, versah seine Truppen mit Mundvorrath an Körnern und Datteln, und erneuerte den Marsch, um es mit den übrigen (diis propitiis!) eben so zu machen. Allein gleich der erste Ort auf den er wieder stieß, machte ihn in seinen Aussichten irre, und benahm ihm in kurzem alle Hoffnung. Er hieß Marsyabä nach Strabo, die Landeseinwohner Rhamnitä, und das Oberhaupt derselben Ilsarus. Nur zwey Tage waren es noch bis zum Gewürzlande, so sagten die Gefangenen. Aber Mangel an Wasser nöthigten ihn nach sechs Tagen die Belagerung aufzuheben und sich zum Rückzuge anzuschicken. Nun fiel es ihm aber doch auf, sechs Monathe e) auf einer solchen Reise zugebracht zu haben. Er ahndete die Treulosigkeit des Sylläus; doch scheint er weiter keine

e) Hieraus ergiebt sich, daß sie von Leuce Come aus bis zum Aretes drey Monathe gebraucht hatten. Uebrigens scheint Gallus im Frühjahr 730 die Reise angetreten und im Spätherbst 731 zurückgekommen zu seyn.

keine Maßregeln dagegen genommen zu haben, als daß er einen neuen Weg wählte. Nach neun Tagen traf er schon wieder zu Nagran ein f), *den eilften von da aus erreichte er* die sieben Brunnen, *und setzte fortan seinen Marsch durch lauter friedfertige Oerter bis nach* Chaalla *fort, und von da bis* Malotha, *das an einem Flusse lag. Von hier an ward die Gegend wüste und wasserleer, er erreichte aber bald den Flecken* Nera, *der dem Obodas angehörte und am Arabischen Busen lag: so daß er auf dieser Rückreise nur sechzig Tage nöthig gehabt hatte. Von Nera führte er seine Truppen in eilf Tagen nach* Myoshormos. *Hier schiffte er sich dann nach Coptus ein, und brachte den Rest derselben nach Alexandrien zurück. Nur sieben versicherte er durch die Feinde verloren zu haben, aber desto mehr hatten Krankheiten, Hunger und die mühseligen Wege aufgerieben. Sylläus mußte endlich*

f) ἐνναταῖος μὲν εἰς Ἀνάγρανα ἧκεν, ὅπου ἡ μάχη συμβεβήκει. *Eins von beyden ist falsch, entweder durch eigenes Versehen des Strabo oder durch Einschiebsel. Wenn wir die letztere Bestimmung als wahr annehmen, und also* εἰς Αν. *herauswerfen, so erhalten wir den Vortheil, daß die Lage von Chaalla Nagran näher gerückt wird, denn die eilf Tage und was darüber ist bis Chaalla, werden dann sechs Tagereisen, von Nagran an gerechnet.*

lich die ganze Rechnung auf sich nehmen und Schuld oder nicht Schuld zu Rom mit seinem Kopfe büßen. —

So erzählt diese außerordentliche Begebenheit ausführlich, nach dem eignen Berichte des Aelius Gallus, Strabo (*B.* XVI. p. 780. ed. Casaub.) *mit ihm stimmen in Ansehung der Hauptsachen Dio Cassius* (lib. LIII. Ed. Reim. p. 723. D.) *und Plinius* (lib. VI, 28) *überein. Auch erwähnt ihrer Iosephus* (Antiqq. lib. XV. cap. IX. §. 3) *und Galenus* (definit. med. p. 265. T. II. opp. ed. CHARTERII). *Hinlängliche Beweise, daß zu denen so sehr ins Große gehenden Anstalten, welche Strabo erzählt, nichts gedichtet sey, da sie bey Zeitgenossen und spätern Schriftstellern so gekannt waren. Man kann hinzusetzen, wie viel sie in Aegypten Sensation erregt haben müssen, da, wie wir nachher noch erwähnen müssen, die Aethiopen oberhalb Aegypten davon unterrichtet waren. Die Absicht der Unternehmung bestimmt Strabo ebenfalls sehr deutlich, um nämlich theils die durch mancherley Gelegenheiten, besonders ihren Handel mit Indien aufgehäuften Schätze der Araber in die Casse Augusts abzuleiten, theils den Handel selbst an sich zu ziehen. Die Reichthümer dieser Nation waren eine alte*

Sage

Sage unter den Griechen, deren Grund man verschiedentlich bald der Nation bald dem Lande zueignete, und worüber die Römer nicht bestimmter dachten. Man wußte, daß sie viel durch die Spedition der Indischen Waaren gewannen, und brachte sogar die Geldsumme in Anschlag die sie den Bewohnern des Occidents sowohl für diese als ihre eignen Producte, hauptsächlich Spezereien, unwiederbringlich, wie heut zu Tage noch Chineser und Japaner Europäisches Silber, abnahmen. Bey weitem aber für die ergiebigste Quelle des Arabischen Reichthums hielt man die einheimischen Goldminen. Dieses letztere bleibt uns um so mehr auffallend, als man heut zu Tage auch nicht die mindeste Spur von irgend dergleichen in irgend einer Gegend von Arabien entdeckt hat, und wie Niebuhr bemerkt, die Araber so begierig auf das Europäische Gold sind. Indessen kann man unmöglich, wenn man alle Data für die ältern Goldgruben in Arabien, bis auf das letzte Zeugniß des oben genannten Dionysius zusammen nimmt, sich überwinden sie für eine griechische Fabel zu halten; zumahl da die Veranlassung zu so detaillirten Erdichtungen sich nicht leicht absehen läßt. Ich vermuthe daher vielmehr in Betracht der Nachrichten des Artemidorus, daß Arabien ehemahls

zu Tage liegendes Gold hervorbrachte, welches sich allmählig erschöpfte, und man in der Tiefe zu suchen theils durch die neuern Unruhen theils aus Unkunde der Behandlung und Mangel der dazu gehörigen Anstalten verhindert worden sey; und ich habe mit Vergnügen gefunden, daß dieselbe Meinung mit weit mehr Beobachtung schon MICHAELIS vorgetragen hat g). Grund genug also für die Römer, deren Bedürfnisse des Luxus schon so hoch gestiegen waren, und besonders für Augustus, ein in so verschiedener Hinsicht glücklich gepriesenes Land in Anspruch zu nehmen. Wie fern die Weisung des Aelius Gallus auf die Aethiopen oberhalb Aegypten ähnliche Aussichten zum Grunde hatte, liegt außer unserm Gebiete.

Den Aelius Gallus, der die Hauptrolle bey dieser Geschichte spielt, muß man nicht mit dem bekannten Dichter Corn. Gallus, der ebenfalls Gouverneur in Aegypten war, verwechseln. Letzterer verwaltete dieses Amt im Jahr 724 und dem zunächst folgenden; brachte sich aber schon 728 selbst ums Leben, weil August wegen einiger unvorsichtigen Reden, und der bey Verwaltung seines Amts affektirten Unabhängigkeit,

g) In Spicilegio Geogr. ext. Hebr. post B. T. II. p. 191 sqq.

keit, die man ihm verdächtig zu machen nicht ermangelte, ihn zur Verantwortung und Strafe ziehen zu wollen schien. Die Unternehmung auf Arabien fällt ins Jahr 73c (Augusto X. et Norbano CSS.) *nach Dio, mithin zwey Jahre nach Corn. Gallus Tode. Ueberdieß unterscheidet sie Strabo* h) *beide so genau, daß man sich wundern muß, wie der aufmerksame Casaubonus das Gegentheil ausdrücklich behaupten konnte* i). *Corn. Gallus war der erste Gouverneur von Aegypten, auf ihn folgte Petronius, und nach diesem Aelius Gallus. Während der Arabischen Expedition versah Petronius die Stelle wieder, oder Aelius Gallus war vielmehr ernannt, sein Amt nach vollendetem Feldzuge anzutreten* k). *Was übrigens den Charakter und Kopf*

h) Strabo XVI. p. 819 D.

i) *In einer Note zu p. 780 des Strabo, wo er durch Vermischung mehrerer verschiedener Stellen verschiedener Autoren behauptet, der Dichter Gallus heiße bald Cornelius, bald Aelius Gallus, bald auch Cajus oder Cnejus Corn. Gallus. Fabricius hatte diese Stelle in seiner* Bibl. Lat. Lib. I. cap. XIV. *aufgenommen, nachher aber bey seiner Bearbeitung des Dio das Fehlerhafte eingesehen.*

k) *Petronius mußte während dieser Zeit gegen die Aethiopen einen Zug thun, welche, wie Strabo sagt, sich*

Kopf dieses Mannes anbetrifft. so scheint die obige Erzählung von seinen Einsichten und seiner Klugheit gar keine günstige Meinung zu erwecken. Was soll man von einem Manne denken, der eine ganze zahlreiche Flotte bauen läßt, und erst am Ende sich sagen läßt, daß sie nichts tauge. Und welche geringe Fertigkeit im Beobachten für einen Gouverneur einer solchen Provinz, daß er erst am Ende seiner Irrsale einsah, der Nabatäer sey ein Betrüger. Demohngeachtet möchte ich darauf noch nicht über ihn absprechen. Es war ja wohl seine Schuld nicht, daß die Ordre so gerade hin ins Große ging. statt daß man vorher eine kleinere Zahl Menschen zur Erkundigung des Landes hätte schicken sollen, oder bescheidener gesprochen, daß wir es erst vorher auf eine weniger kostbare und in die Augen

sich die Abwesenheit des Gouverneurs zu Nutze machten, und einen Einfall in Oberägypten, mit großer Verheerung begleitet, thaten. Wenn man indessen nicht geneigt wäre, dieser Veranlassung ihres Einbruchs Glauben beizumessen, so könnte man vielleicht auch annehmen, daß sie überhaupt auf die Nachricht von dem Wechsel der Gouverneure den Versuch machten, wie das in der Geschichte so häufig der Fall mit kriegerischen angränzenden oder zinsbaren Völkern ist.

gen fallende Art würden haben unterſuchen laſſen. Man rechnete offenbar zu viel auf die Treue der Nabatäer; und was verſprach ſich der Römer nicht, wenn es auf die Dienſte von ihm abhängiger Nationen ankam? Nichts als das militäriſche Commando und die Vollſtreckung der Eroberung ſchien dem Gallus obzuliegen. Die entfernteren Anſtalten zur Reiſe und mithin auch der Schiffbau können ihm nicht zur Laſt fallen, ſondern gehören vielmehr zur allgemeinen Charakteriſtik des Römers, den mehrere Verſuche der Art noch nicht erfahren gemacht hatten. Wer ſollte es ihm auch ſagen, daß die leichten Schiffe nicht auf dieſem Waſſer taugten? Alexandriniſche Kaufleute kannten ſie nicht, und ich zweiſle, ob Syllüus wußte, worauf es hier ankam, um darnach den Plan zu entwerfen, die ganze Unternehmung durch die vergeblich gemachten Anſtalten zu vereiteln. Verdächtiger könnte es vielleicht ſcheinen, wenn es ſich zeigen ließe, daß er nur ſo weit die Flotte zu gebrauchen dachte, bis das Gebiet der Nabatäer zu Ende war. Allein allem Anſehen nach war der ganze Zuſchnitt auf eine See-Expedition gemacht, und er wagte bey der langen Reiſe, wie er wohl voraus ſehen konnte, eben ſo viel als die Rö-



mer 1). *Von dem letzten Vorwurfe aber läßt er ſich meiner Meinung nach noch mehr retten. Voraus geſetzt, daß uns gar nichts berechtigt zu glauben, er habe gar nichts von der Büberey des tückiſchen Arabers gemerkt, ſo iſt es vielleicht ſogar ein Zug ſeiner beſondern Geſchäftsklugheit und der dem Römer ſo eignen Aufſchiebung, aber auch zu rechter Zeit ſchnellen Vollziehung ſeiner Rache. War er wirklich der Verräther, den er eben argwohnte, was durfte er in den wüſten Gegenden oder unter feindlichen Horden nicht von ihm fürchten, wenn er ihm ſein Mißtrauen und die daraus leicht zu errathenden Drohungen merken ließ? Würde er ihn wohl umgelenkt haben? Oder wenn er ihn auch im erſten Argwohn ſogleich hätte wollen umbringen laſſen, weſſen konnte er ſich zu den Nabatäern verſehen, die ihm wohl auf mehr als eine Art unentbehrlich waren. Am beſten war es denn wohl immer abzuwarten, bis er das Ziel ſeiner Reiſe vor ſich ſahe. Vermuthlich zog er nun umſtändliche Nachricht ein, ob man nicht einen andern Weg zum*

1) *Sehr paſſend iſt für dieſe Meinung der Ausdruck des Ioſephus* (l. c. ed. Havercamp. p. 693) *von den Garden des Herodes;* οὓς Γάλλος Αἴλιος περὶ τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν ἦγεν.

zum Rückmarsche nehmen könne, bis sich durch diese scheinlosen Forschungen sein Argwohn als gegründet bestätigte. Nun hätte er es auch wohl wagen dürfen, den Sylläus criminell zu behandeln, denn die Nabatäer mußten sich doch mehr nach Hause sehnen, als durch Meuterey sich gleicher Gefahr mit ihrem Anführer aussetzen. Allein er scheint absichtlich dieses nicht gethan zu haben, sondern ließ ihn ruhig nach Rom gehen wo er seine Aussichten in Ansehung der Besitzungen des unterdessen verstorbenen Obodas zu verfolgen dachte, und theilte, vermuthlich nur im geheimen, dem August seine Beschwerden mit. Freilich ergab sich erst nach und nach im einzelnen die Hinterlist desselben, und manches mochte denn auch wohl, wie es geht, ihm aufgebürdet werden, an das er nicht gedacht hatte. Dem Ganzen nach zu urtheilen also, war der Befehl und die Einleitung von Seiten seiner Obern wohl mehr an der Verfehlung der Absichten schuld, als Gallus eigne Fehler, und man scheint es in Rom auch dafür angenommen zu haben, wie die Bestrafung des Sylläus m) und die Celebrität der Thaten des Gallus vermuthen läßt.

c) Sylläus verlor seinen Kopf, wohl hauptsächlich dieser Verrätherey wegen. Ob diese aber auch als ein Grund

Wir gehen nun zu einigen Bemerkungen über den Verlauf der Reise selbst fort. Am mehresten muß uns daran gelegen seyn, einige Punkte und besonders das Ziel, das Gallus erreicht hat, geographisch zu fassen und auf unserer heutigen Karte von Arabien nachzuweisen, und um dazu zu gelangen, müssen wir der Reise Schritt vor Schritt folgen.

Die

Grund seiner Verurtheilung nahmhaft gemacht wurde, ist eine andere Frage. Iosephus Antiqu. l. XVI. cp. X. §. 8. 9. p. 741. ed. Hauercamp. cf. cp. IX. §. 4. p. 736.) sagt, daß die Verläumdungen des Herodes, deren er vom Nicolaus von Damascus überführt worden sey, das Urtheil nach sich gezogen haben, und nach der letzten Stelle hatte ihn auch Aretes, der sich während der Zeit des Landes des Obodas bemächtiget hatte, beschuldigt, den Obodas mit Gift hingerichtet zu haben, und anderer Freveltbaten. Allein auf beiderley Beschuldigungen scheint das Erkenntniß zu hart und übereilt, wenn man nicht eine geheime Ursache dieser Strenge annehmen darf. Dabey ist es auch gar nicht glaublich, was Iosephus (p. 741. l. l.) beyfügt, Sylläus sey zurückgesandt worden, das Unrecht das er begangen wieder gut zu machen, und die Schulden zu bezahlen die Herodes an ihm zu fordern gehabt habe, und dann erst seine Strafe zu leiden. Diese Procedur wäre weder zweckmäßig noch römisch gewesen.

Die Abfahrt geschah von dem äußersten Ende des arabischen Busens, aus Suez *oder dem alten* Cleopatris, *welches an dem sonst so berühmten schiffbaren Nilcanale lag, dessen Urheber sich unter die ältesten Aegyptischen Könige verlieren sollte, und gleichwohl erst von den Ptolomäern vollendet worden war. Gegenwärtig ist nicht die mindeste Spur davon übrig, wenn man nicht geneigt ist, mit Niebuhr ein langes enges Thal, das von Suez bis Mosbeiha zwischen Bergen sich hinzieht, dafür zu nehmen. Vor jeher galt der Arabische Busen für eine äußerst gefährliche See, und noch jetzt ist er wegen der vielen verborgenen Klippen, Sandbänke und Untiefen und der starken Ebbe nicht weniger berüchtigt. Dieses gerechnet und den Aufenthalt der bey der Fahrt einer so großen Zahl schwerer Schiffe sich finden mußte, so scheint die Zeit von vierzehn Tagen für die Strecke, die ins Gerade beynahe fünf geographische Grade beträgt, so gar groß nicht zu seyn. Auch Niebuhr brachte auf der Reise bis* Dſjdda *neun und zwanzig Tage zu.*

Leuce Come, *des Ptolem. Avara und Haura des Nubischen Erdbeschreibers* n), *war ein sehr berühmter Stapelort der Waaren, die aus dem*

 glück-

n) Büsching T. V. *Abth.* I. p. 520. ed. 1768.

glücklichen Arabien gebracht und zu Lande über Petra, die Hauptstadt von Nabatäa, und Rhinocorura, an der Gränze von Phönizien, nach Aegypten gebracht wurden. Da also ein beständig offener Handelsweg durch diesen Theil von Arabia Peträa führte, so läßt sich freylich der angebliche Vorwand des Sylläus, daß der Marsch zu Lande unausführbar sey, nur in so fern für richtig halten, als etwa diese Waaren nur auf schmalen gebirgigen Pfaden durch Kameele speditirt wurden. Die Provinz des Aretes muß man sich vielleicht etwas gegen Osten gelegen denken, in welchen Gegenden die Nomaden von dem eigentlichen glücklichen Arabien oder Yemen an, bis Mesopotamien hin ihren Zug hatten.

Nagran, πόλις Νεγρανῶν, oder wie es weiter hin heißt, τὰ Νάγρανα, welche unstreitig allein richtige Lesart Casaubonus ohne Grund verworfen hat, ist außer allem Zweifel das heutige Nedsjeran, ein Ort mit Umland gleiches Namens, womit sich die Provinz Yemen anfängt. Es liegt unter dem 19ten Breitengrade, und D'Anville hat es unter den 62sten Grad der Länge angesetzt. Die umliegende Gegend ist zwar gebirgig, der Boden aber dennoch fruchtbar und voller Palmbäume, was allerdings mit

Strabo

Strabo übereinkommt. Die zunächst folgenden Oerter Asca, *das nähmliche vielleicht was beym Plinius* Nesca *heißt und* Athrulla (Αθλουλοι *bey Dio) sind unbekannt. Sie müssen aber ungefähr innerhalb des 18ten und 17ten Breitengrades gelegen haben, wohin sie auch D'Anville setzt. Der ganze District, der gegenwärtig einen Theil von Yemen ausmacht, sehr fruchtbar ist, und bis nach Hadramaut reicht, heißt jetzt Dsjof. Der Fluß zwischen Nagran und Asca gehörte wohl in die Classe der wilden Regenbäche, die eben so bald wieder verschwinden, als sie entstehen.*

Am liebsten sollte man wünschen, Marsyabae, *wo die ganze Expedition ihre Endschaft erreichte, bestimmen zu können. Wenn der Nahme richtig geschrieben ist, so scheint es, daß wir darauf Verzicht thun müssen. Nun tritt aber Plinius darzwischen, der wie überhaupt, so auch in der Angabe des Zieles dieser Unternehmung von Strabo sehr abweicht. Den letzten Ort, den Gallus erreicht haben soll, nennt er* Caripeta (τα), *zunächst vor diesem habe er einen sehr bekannten Flecken,* (oppidum notissimum) Mariaba, *zerstört. Die Zerstörung abgerechnet, fällt die Aehnlichkeit zwischen* Mariaba *und* Marsyabae *jedem sogleich auf. Und die Lage des erstern*

 scheint

ſcheint die Vermuthung daß es auch beym Strabo ſtatt finden müſſe zu begünſtigen. Mariaba *nähmlich war nach Artemidor die Hauptſtadt der Sabäer der Beſitzer des Gewürzlandes* o), *nach Plinius die Hauptſtadt der Atramiter, auf einem mit vielen Bäumen beſetzten Hügel. Bey den Arabiſchen Schriftſtellern iſt es nicht weniger berühmt unter den Nahmen* Mareb. *Sie ſetzen hinzu, daß es ein ſehr feſter Ort geweſen ſey; jetzt hingegen iſt es ein ganz unbedeutender Flecken in dem ſchon genannten Diſtrict Dsjof von Yemen. Dieſe Wichtigkeit des alten Mariaba, als der Reſidenz eines Königs über einen großen Theil von Yemen und Hadramant ſcheint es auch zu rechtfertigen, daß Gallus über deſſen Unbezwinglichkeit zu andern Unternehmungen den Muth verlor. Man müßte alſo annehmen, daß Marſyabä bloß den Abſchreibern zu verdanken ſey. Denn Strabo konnte ſo zweydeutig den Nahmen nicht ſchreiben,* da

o) *Die Sabäer ſind in dieſer Rückſicht wohl mehr ein allgemeiner, bey Dichtern beliebter Nahme.* Ierem VI. 20. Virg. Georg. I. 57. *Denn ſo weit gegen Norden erſtreckte ſich die eigentliche* Regio thurifera *nicht. Es läßt ſich aber erklären wenn man annimmt, daß das Oberhaupt von Mariaba in Yemen und Hadramaut zugleich Herr war. S. Niebuhr.*

da er Mariaba (Μεριαβα) aus dem Artemidor wohl kannte. Gewiß also eine sehr unsichere Hypothese, die noch mehr verliert, wenn man die Umstände dabey erwägt, in denen sich das damahlige Mareb, Arabischen Schriftstellern zu Folge, befand, und die Umstände; unter denen Gallus die Belagerung von Marsyabä aufhob. Wenn ihn nämlich Wassermangel dazu nöthigte, so kann es Mareb wohl nicht gewesen seyn. Denn selbst bey der größten Sommerhitze konnte damahls diese Gegend, wegen des großen Wasserbehältnisses, Sitte Mareb, das etwa eine Stunde davon entfernt lag, und vermöge der darin zusammenkommenden wirklichen Flüsse nie versiegen konnte, nie wasserleer seyn. In der Folge, man rechnet unter Tiberius p) brach die Mauer, womit dieses fünf deutsche Meilen lange Bergthal, welches das Bassin ausmachte, ein, und brachte die bis dahin blühende Stadt durch Mangel der zeitigen Wässerung der umliegenden Felder in Verfall, da die nachfolgenden weniger mächtigen Fürsten bis auf den jetzigen kleinen Cherif es nicht wieder herstellen konnten q). Wie wenn

p) Vergl. REISKE progr. de vetustissima epocha Arabum ruptura Cataracthae Morebensis. Lipsiae 1748. 4.

q) S. NIEBUHR Beschr. von Arabien. S. 279. Anders erzählt es Edrisi und der Koran.

wir also dem Strabo folgten und Marsyabä *für einen von* Mareb *verschiednen nördlicher gelegenen Ort nähmen, mit welchem man den bekannten Nahmen* Mariaba *verwechselte? Es kann das von Plinius selbst, oder von andern vor ihm, die er excerpirte, geschehen seyn. Man stößt außer dieser noch auf so große Abweichungen beider Schriftsteller unter einander, daß man sich vergeblich bemühen würde, sie zu vereinigen oder gar zu verbinden, und wenn wir zwischen beider Autoritäten wählen sollen, so muß uns Strabo bey weitem vorzüglicher bleiben. Gesetzt auch wir wollten mit Plinius* Mariaba *lesen, so fällt doch nothwendig die Zerstörung desselben weg. Denn eben hier brach sich, wie uns Strabo versichert, der Muth des Gallus an der Unmöglichkeit sie zu zerstören. Würden auch wohl von einem solchen Unglücksfalle die arabischen Chronikenschreiber geschwiegen haben? Und was sollen wir denn mit den* Rhamniten *des Strabo anfangen? Sollen wir da auch etwa* Atramiten *emendiren? Endlich kommt aber auch noch die Entfernung hinzu, da die Lage von Mareb ungefähr 15° 24′, von Nedsjeran hingegen etwa 18° 40′ ist, und Gallus doch auch unterweges die in Asca und Athrulla gelegene Besatzung an sich ziehen mußte, so konnte er wohl schwer-*

lich

lich in neun Tagen den Rückmarsch vollenden. Wenigstens sind diese Gründe so beschaffen, daß sie uns vor übereilten Verbesserungen warnen können.

Für den langen Aufenthalt bey Marsyaba wird uns nun die Kürze der Rückkehr entschädigen. Alle genaue Bestimmungen fallen hier weg. So viel sieht man, daß er seinen Weg durch die niedern nach dem Arabischen Busen hin sich erstreckenden Provinzen, welche heut zu Tage unter Tehama und Hedschaz begriffen werden, nahm. Auch heutige Reisende sind mit dem ebnen gemächlichen Wege von Nedsjeran bis Mecca, den sie in zehn bis zwölf Tagen machen, zufrieden. Bey Chaalla könnte manchem der Nahme Chaulan, womit man das Ptolemäische Ιουλα vergleicht r), einfallen. Allein dieses kleine Ländchen liegt zu nahe an Nedsjeran, als daß es auf die Entfernung von eilf Tagereisen paßte. Und doch scheint D'Anville der Meinung zu seyn, denn er hat Chaalla wirklich da angesetzt, wo heut zu Tage Chaulan liegt s).

So viel über die Strabonische Erzählung einer Begebenheit, die in ihrer Art einzig ist; denn

r) Niebuhr Beschr. S. 274.

s) Niebuhr S. 270. vergl. mit der Charte: Sinus Arabicus.

denn alle folgende Anschläge auf Arabien blieben in der Entfernung stehen; und welche, wenn sie gelungen wären, nicht nur für Handel, Erd- und Völkerkunde von beträchtlichen Folgen gewesen seyn würde; sondern auch vielleicht manches im Gange der nachmahligen Begebenheiten in Arabien geändert hätte; ob man gleich ziemlich gewiß behaupten dürfte, daß die Römer sich nie unter ihnen würden haben festsetzen und auf sie wirken können.

Nun bleibt uns noch übrig, eine Differenz zwischen Strabo und Plinius zu schlichten, oder wenigstens anzuzeigen, welche uns wegen der Glaubwürdigkeit der vorigen Erzählung gar nicht gleichgültig seyn darf. Plinius spricht nähmlich B. VI. Cap. 32. *von eben dieser Expedition:* "Romana arma solus in hanc terram intulit Aelius Gallus, ex equestri ordine. Is oppida diruit non nominata ab auctoribus, qui ante scripserunt, EGRAN, Amnestum, ESCAM, Magusam, Taumacum, Laberiam, et supra dictam Mariabam circuitu VI. mill. passuum, item Caripeta, quo longissime processit." *Wie unähnlich ist dieses den Strabonischen Nachrichten. Kaum erkennt man in den beyden größer gedruckten Namen die Strabonischen, Nagran und Asca,*

Aſca, und doch iſt das Ganze ſo beſtimmt, und mit einem ſo großen Anſchein von Zuverläſſigkeit geſchrieben. Plinius erzählt hier ganz unbefangen aus Nachrichten, die er vor ſich hatte, was ihm in Vergleich mit andern Beſchreibungen von Arabien neu ſchien. Man ſieht es ihm an, wie unbekümmert er über ihre Glaubwürdigkeit iſt. Er ſchlägt nur ſeine vorliegenden Griechen nach und ſchreibt was er fand: auſser dem ſchon vorhin genannten Mariaba ſeyen die übrigen Oerter noch von niemand genannt worden. *Die Richtigkeit des Reſultats ſeiner Vergleichung bürgt uns dafür, daß er ſchriftliche Nachrichten vor ſich hatte und richtig las. Es mußte alſo eine Beſchreibung dieſer Expedition damahls vorhanden ſeyn, deren Verfaſſer ſich vielleicht nicht genannt hatte. Denn er ſagt am Ende des 31. Kapitels:* arma romana ſequi placet, *welches ſich wohl nicht gut anders verſtehen läßt* t). *Daß vom*

t) *Indem er nähmlich des Dionyſius erwähnt, den Auguſt in den Orient geſchickt habe, dieſe Gegenden gleichſam aufzunehmen, ſetzt er hinzu:* Non me praeterit, nec ſum oblitus, ſui quemque ſitus diligentiſſimum auctorem viſum nobis in introitu huius operis. In hac tamen parte arma Romana ſequi placet, Iubamque regem, ad eundem Caium Caeſarem ſcriptis voluminibus de eadem expeditione Arabica.

vom Gallus selbst keine Reisebeschreibung da war, wird außer dem ausdrücklichen Stillschweigen des Plinius darüber auch aus den Worten wahrscheinlich, mit denen er der Erkundigungen gedenkt, die Gallus über die Völker eingezogen, die er nicht erreicht habe, oder wie die Nomaden, nicht genug hatte beobachten können, und welche man als ein zweytes Fragment der muthmaßlichen Beschreibung ansehen kann: Cetera explorata retulit (Gallus): Nomades lacte et ferina carne vesci: reliquos vinum, vt Indos, palmis exprimere, oleum Sesamae. Numerosissimos esse Homeritas: Minaeis fertiles agros palmetis arbustisque, in pecore diuitias. Cerbanos et Agraeos armis praestare, maxime Chatromotitos. Caraeis latissimos et fertilissimos agros Sabaeos ditissimos siluarum fertilitate odorifera, auri metallis agrorum riguis; mellis ceraeque prouentu." Retulit *sagt er, nicht* refert, *zum Zeichen, daß er es aus der andern Hand habe. Allein es bleibt noch eine dritte Möglichkeit übrig, nach Maßgabe der Worte* arma Romana — Iubamque regem — de eadem expeditione arabica. *Man braucht hier, glaube ich, den Worten keinen Zwang anzuthun, um den Sinn darin zu finden: Iuba habe über die Conquete* des Gallus geschrieben; und dann Schluß auf Schluß: Iuba mußte*

mußte wohl officielle Nachrichten vor ſich haben, da er für den Cäſar Claudius Gebrauch davon machte: und dieſe müſſen denn wohl mehr als die Autorität des Strabo gelten?

Da wäre denn Strabo ziemlich herunter. Nun können wir aber es wohl eingeſtehen, daß uns daran liege ihn wieder empor zu bringen, und uns noch ein wenig Geduld für die folgende Ehrenrettung ausbitten.

Daß Iuba über die Entdeckungen des Gallus geſchrieben habe, läßt ſich nach den beygebrachten Worten des Plinius nicht bezweifeln. Allein es war wohl weder Hauptzweck ſeiner Schrift, noch ein ſo vorzügliches Augenmerk, daß wir anzunehmen brauchen, man habe ihn von Hoſe aus mit den eignen Berichten des Gallus dazu verſehen. Erſteres widerlegt Plinius auf allen Seiten. Der Gegenſtand war eine genaue Beſchreibung des arabiſchen Buſens und der benachbarten Provinzen, zwar freylich größtentheils aus eignen Beobachtungen; denn alle zahlreichen Data beym Plinius verrathen den Reiſenden und Augenzeugen; aber doch auch aus Büchern, die ſchon vorhanden waren, ſowohl Griechen als Römern. Füglich konnte er alſo, als

er

er auf Arabien kam, die neuesten Römischen Nachrichten darüber benutzen, das heißt, abschreiben, wo sie das Innland betrafen. Denn er selbst konnte darüber sich keine Stimme anmaßen, da seine Kenntniß sich nur auf die Küsten erstreckte, wie die Ueberbleibsel zeigen. Wäre sie weiter gegangen, so würde sie August schon besser henutzt haben. Auf diese Art aber ist auch keine Ursache vorhanden, weshalb er die eignen Nachrichten des Gallus nöthig gehabt hätte, sondern konnte sich immer der einmahl vorhandnen bedienen.

Deren nun kann es vielleicht mehrere gegeben haben, von verschiedenen Verfassern oder Sammlern, bey Lebzeiten oder nach dem Tode des Gallus. Sie konnten aus verschiednen Quellen entspringen. Gallus selbst oder andere Römer von Kenntnissen, dergleichen es doch wohl noch einige beym Zuge gab, konnten verschiedene Nachrichten ihren Freunden mittheilen. Man konnte von den Gefangenen, die vermuthlich nur zu Alexandrien blieben, andere Data sammeln. Gemeine Soldaten mußten eine Menge Dinge verbreiten. Wer konnte ihnen Unwahrheiten zeihen? und wer verspricht sich historische Critik von dergleichen Aufsätzen? —

So

So alſo waren die Quellen beſchaffen, aus denen Plinius oder wohl auch Iuba ſchöpfte. Nun wollen wir die des Strabo dagegen halten. Hier vereinigt ſich alles, Beruf, Abſicht, Ton der Erzählung und Gelegenheit zu einem günſtigen Urtheile. Er gibt deutlich zu erkennen, daſs es ihm für ſeinen Zweck nicht, wie dem Plinius, genug war, die Reſultate der neueſten Entdeckungen mitzutheilen, ſondern er erzählt die merkwürdige Begebenheit ganz, und unabhängig von den andern frühern Nachrichten über Arabien, und ſo, daſs er deutlich durchſchimmern läſst, er ſey genau davon unterrichtet geweſen. Und wer konnte es wohl beſſer ſeyn, als er, ein Zeitverwandter der Begebenheit und Bekannter und Freund vom Gallus ſelbſt?

Man könnte hinzu ſetzen, daſs ſelbſt durch die wiederholten Beſchuldigungen und Klagen über Sylläus der leidenſchaftliche und intereſſirte Erzähler ſich verrathe, wenn es nöthig ſcheinen dürfte, mehreres zur Vertheidigung des Strabo zu ſagen.

C. T. G. Schönemann.

II.

Beschreibung einiger unbekannten griechischen Münzen

von

D. Friedrich Münter.

1. *Veliträ.*

FEL MVNICIPI VELITER *ein ältlicher Kopf.* *Hinten* V

FEL. IVVENTA VELITER *ein jugendlicher Kopf.* pl. 3.

Diese antike bleyerne Münze ist die erste, welche mit Recht der ehemahligen Hauptstadt der Volsker Veliträ, jetzt Velletri, zugeschrieben werden kann. Denn alle Münzkenner wissen, wie wankend die Gründe sind, aus denen besonders römische Gelehrte die Gewichte mit den hetrurischen Buchstaben VELATRI *dieser Stadt beygelegt haben, da Gori und andere es so viel wahrschein-*

ſcheinlicher gemacht haben, daſs die ganze Reihe von Gewichten mit dieſer Inſchrift in Volaterra gegoſſen iſt. Nicht nur die Gegend, wo ſie am häufigſten gefunden werden, Toskana, und nahmentlich die Gegend um Volterra, entſcheidet hiefür, ſondern auch die Inſchrift ſelbſt welche vollkommen hetruriſch, und von der volſciſchen gänzlich verſchieden iſt. Das volſciſche Alphabet kennen wir jetzt genau, da vor wenig Iahren in der Gegend von Velletri eine Kupferplatte mit Volſciſcher Inſchrift entdeckt worden iſt, welche der Hr. Kardinal Borgia ins Kabinett des Pabſts geſchenkt hat. Die Münze, welche ich hier bekannt mache, iſt mir vom Hrn. Kardinal Borgia in einer getreuen Zeichnung aus dem Königl. Kabinett in Paris mitgetheilt. Ihre lateiniſche Inſchrift zeigt zugleich mit dem Stil der Zeichnung und der ganzen Form der Buchſtaben, daſs ſie nicht zu den älteſten Italiſchen gehört. Veliträ ward früh eine römiſche Colonie: blühte beſonders unter Auguſt auf, da dieſes Kaiſers Geſchlecht zu den Vornehmſten der Stadt gehörte, und er ſelbſt da geboren war. (Sueton. in Aug. c. I.). Es iſt mir daher ſehr wahrſcheinlich, daſs die Münze in den erſten Iahren der Regierung Auguſts geſchlagen iſt. Der jugendliche Kopf, der vermuthlich den Genius der Stadt

 vorſtellen

vorstellen soll, hat einige Aehnlichkeit mit dem seinigen, und die Umschrift selbst, in der sowohl das Municipium *als die Jugend* felix *genannt werden, kann am leichtesten von dem Glanz erklärt werden, den die Stadt und ihre junge Mannschaft dadurch erhielt, daß ihr Mitbürger Herr des R. Reichs war, ob sich gleich dieses Wort auch aus den großen Vorrechten, welche die Veliterner zu Rom hatten, erklären ließe.* (Vulpii vetus Latium profanum IV. p. 25). *Wann Veliträ die Municipalrechte erhalten habe, läßt sich schwerlich bestimmen; aber wir finden sehr häufig daß die Nahmen* Colonia *und* Municipium *mit einander verwechselt werden, und daß Colonien sich besonders auf Münzen und Inschriften oft Municipia nannten. Man schlage nur* Florez Medallas de España *nach, wo dergleichen Verwechselungen oft vorkommen. Der ältliche Kopf auf der einen Seite der Münze, auf welcher die Inschrift* Felix Municipium *steht, scheint den Senat von Veliträ vorzustellen, der auf griechischen, besonders Kleinasiatischen Münzen so häufig mit der Beyschrift* Ἱερα συγκλητος *steht. Die Zahl* V *am Hinterkopf soll wahrscheinlich den Werth der Münze bestimmen, von welcher dieser alte Bleyguß eine Copie ist. Doch scheint die Münze für einen römischen Quinarius*

narius zu groß zu seyn. Wir kennen aber den Münzfuß der Italiänischen Städte zu wenig, um hierüber etwas gewisses bestimmen zu können.

Syrakus.

2. Kopf des Pan. ΣΥΡΑΚ°ΣΙ.
   Syrinx mit neun Pfeifen in einer Krone von Oelblättern. ae. 3.

Es bedarf keiner weitläuftigen Anführung vieler Schriftsteller, um zu beweisen, daß Pan, die vornehmste unter den Landgottheiten, von den Sicilianern, die das Hirtenleben so sehr liebten, verehrt worden sey. Es sey mir also genug, auf die feyerliche Anrufung dieser Gottheit in Theokrits erster Idylle v. 125 zu verweisen, wo der Dichter ihn einladet nach Sicilien zu kommen.

Ω Παν, Παν, ειτ' εσσι κατ' ωρεα μακρα Λυκαιου
Ειτε τυγ' αμφιπολεις μεγα Μαιναλον· ενθ' επι νασον
Ταν Σικελαν, Ἑλικας δε λιπε ριον, αιπυ δε σαμα
Τηνο λυκαονιδαο, το καὶ μακαρεσσιν αγαστον.

Außerdem kömmt Pan auf Münzen von Messena vor. Die Inschrift unsrer Münze zeigt,

 daß

daß ſie in Syrakus geſchlagen iſt. Ob Pan dort ſeinen beſonderen Gottesdienſt gehabt habe, iſt unbekannt; wenigſtens finden ſich in den Werken, die von den Alterthümern von Syrakus handeln, keine Nachrichten davon. Indeß erhellt aus der Münze ſo viel, daß die Syrakuſaner ihn in Ehren gehalten haben müſſen. Daß der Kopf Pan vorſtelle, zeigen die Hörner, und das rauhe faſt thieriſche der ganzen Geſichtsbildung.

Der Revers hat Pans häufiges Attribut, die von ihm erfundene oder vervollkommete Syrinx.

Pan primus calamos cera coniungere plures
Inſtituit.

Virgil. Ecl. 2.

Was aber den Revers beſonders merkwürdig macht, iſt die Geſtalt der Syrinx. Gewöhnlich wird ſie auf alten Denkmählern, Münzen und Basreliefs, mit ungleichen Pfeifen vorgeſtellt. So beſchreiben ſie unter andern Tibull II. 5.

Pendebatque vagi paſtoris in arbore votum
Garrula ſylueſtri fiſtula ſacra Deo.
Fiſtula cui ſemper decreſcit arundinis ordo
Nam calamus cera iungitur vsque minor.

Virgil Ecl. 2. 36.

Eſt mihi disparibus ſeptem compacta cicutis
Fiſtula.

und

und Ovid Remed. amoris v. 181.

Paſtor inaequali moderatur arundine carmen.

Auf unſrer Münze ſind ſich aber alle Pfeifen vollkommen gleich. Wahrſcheinlich muß dieſe Art von Syrinx eine feinere Organiſation gehabt haben, als die gewöhnliche. Vermuthlich waren die Pfeifen an Dicke verſchieden, und hatten vielleicht auch mehrere Grifflöcher, um die bey den andern durch Ungleichheit der Pfeifen bewirkte Verſchiedenheit der Töne hervor zu bringen.

Es iſt mir keine alte Vorſtellung der Syrinx bekannt, die derjenigen, welche auf der hier bekannt gemachten Münze ſteht, gleicht; indeß muß ſie bey den Alten nicht ganz ungewöhnlich geweſen ſeyn. Vielleicht war ſie eben in Sicilien lokal. Wenigſtens beſchreibt Theokrit eine ſolche in der achten Idylle v. 18, wo Menalkas dem Daphnis ſagt:

Συριγγ' αν εποιησα, καλαν εγω, εννεαφωνον,
Λευκον καρον εχοισαν, ισον κατω, ισον ανωθεν,

und Daphnis ihm antwortet, er beſitze eben eine ſolche, von Neun Pfeifen, die oben und unten gleich ſey.

Die hier beſchriebene Münze iſt in der Sammlung meines Freundes, des Ritters Lan-

 dolina

dolina zu Syrakus. Erſt vor kurzem hat der Fürſt von Torremuzza in ſeinem Auctario ad Veteres numos Siciliae etc. Panormi 1789. Tab. VII. no. 10. *eine faſt ganz ähnliche Kupfermünze heraus gegeben. Indeſs iſt die Legende doch in etwas von der meinigen verſchieden, da ſie den Nahmen der Stadt* ΣΥΡΑΚΟΣΙΩΝ *ganz ausgeſchrieben hat. Ich trage auch um ſo weniger Bedenken dieſe Münze noch einmahl heraus zu geben, weil der Fürſt in ſeinen Anmerkungen die Geſtalt der Syrinx nicht berührt hat.*

3. ΣΥΡΑΚΟΣΙ *mit Aehren gekrönter Kopf der Ceres.*

Die Siegesgöttin in Bigis, über ihr ein Stern, unten ΠΟ. ae. 2.

Die Münzen von Syrakus mit dem Kopf der Ceres, und Bigen oder Quadrigen auf dem Revers, ſind überaus häufig und aus den Münzbüchern hinreichend bekannt. Nur die zwo in der Exergue ſtehenden Buchſtaben haben den Beſitzer dieſer Münze, den Ritter Landolina zu Syrakus zu genauerer Unterſuchung bewogen, und auf die Idee gebracht, ob ſie vielleicht einem der älteren, weniger bekannten Syrakuſaniſchen Tyrannen zuzuſchreiben ſey? Ich mache

dieſe

diese Münze mit seiner Erlaubniß bekannt, und füge meine Bemerkungen den seinigen bey.

Es ist ausgemacht, daß wir nicht alle *Beherrscher von Syrakus kennen. Außer denen, deren Thaten die Geschichte uns aufbewahrt hat, findet sich der Königinn Philistis Nahme auf vielen schönen Didrachmen und Tetradrachmen, und in einer Steinschrift im Theater zu Syrakus. Den Nahmen eines Königs* Liparo *nennt Plautus in den* Menächmen Act. II. scen. 3. *und Cicero spricht in seiner sechsten Rede gegen den Verres von 27 im berühmten Minerventempel auf der Insel Ortygia aufgestellten Gemählden von Sicilianischen Königen und Tyrannen. Diese müssen aber auch höchst wahrscheinlich in Syrakus geherrscht haben, weil sonst nicht leicht einzusehen wäre, wie ihre Bildnisse einen Platz in einem Syrakusanischen Tempel bekommen haben würden. Unter diesen Königen oder Tyrannen hat Einer Polis oder Poles geheißen, und dieser ist es dessen Nahmen sich vielleicht auf unsrer Münze wieder findet. Sein eigentliches Zeitalter und die Geschichte seiner Regierung sind in Vergessenheit begraben, und wir finden ihn nur beyläufig von einigen alten Schriftstellern angeführt.*

 Athe-

Athenäus Deipnoſ. I. p. 31. ed. Caſaub. *beruft ſich bey der Stelle Homers*

Νηες δ' εκ λημνοιο παρεςασαν οινον αγουσαι

auf Hippias von Rhegium, welcher erzähle: Την ειλεον καλουμενην αμπελον βιβλιαν καλειϑαι. Ἡν Πολλιν τον Αργειον ὁς εβασιλευσε Συρακοσιων πρωτον εις Συρακȣσας κομισαι εξ Ιταλιας. Ειη αν ȣν ὁ παρα Σικελιωταις γλυκυς καλουμενος Πολλιος ὁ βιβλινος οινος.

Iulius Pollux im Onomaſtico VI. 2.

Και πȣ και γλυκυς Πολιος (οινος) εςι μεν εκ Συρακουσων· Πολις δ'αυτον ὁ Αργειος πρωτος επεσκευασεν, αφ οὑ και τουνομα· ἠ απο του Συρακουσιων βασιλεως Πολλιδος ὡς Αριςοτελης λεγει.

Aelian Var. hiſt. XII. 31.

Και εν Συρακουσαις Πολιος οινος εκληϑη δε απο τινος εγχωριου βασιλεως.

Aus dieſen Stellen iſt unläugbar, daß einſt in Syrakus ein König Nahmens Polis geherrſcht, der ſich um den Weinbau verdient gemacht, und den ſüßen Syrakuſaniſchen Wein, der auch bey den Alten berühmt geweſen ſeyn muß, und wahrſcheinlich derſelbe war, der jetzt Calabreſe *heißt, aus Unteritalien nach Sicilien verpflanzt hat. Ob er aus Argos war, iſt, da Pollux in den zwey andern angeführten Stellen im Widerſpruch zu*

ſtehen

ſtehen ſcheint, nicht leicht zu entſcheiden. Denn Pollux unterſcheidet zwiſchen dem Argiver Polis, welcher den Wein nach Sicilien verpflanzte, und Polis dem Syrakuſaniſchen König; bey Athenäus aber und Aelian ſind beyde Eine Perſon.

Zur Beſtimmung der Zeit in welcher Polis gelebt haben mag, kann der Umſtand einiges Licht geben, daß Pollux am a. O. ſich auf Ariſtoteles beruft. Er muß alſo vor dem Zeitalter Ariſtoteles und Alexanders gelebt haben, und wahrſcheinlich eine geraume Zeit früher; weil der nach ſeinem Nahmen genannte Syrakuſaniſche Wein dort wenigſtens eine Zeitlang gebauet ſeyn muß, ehe er ſo berühmt werden konnte, daß man ſich in Griechenland um ihn bekümmerte. Nach Agathokles kann er alſo nicht regiert haben. Wir kennen auch die Syrakuſaniſche Geſchichte von Gelon bis Agathokles zu genau, als daß wir die, wenn vielleicht auch kurze, Regierung des Polis in dieſem Zeitraum ſuchen ſollten. Wahrſcheinlich hat er alſo etwas früher als Gelon, etwa im ſechſten Iahrhundert vor Chr. G. gelebt.

Hiemit würde denn auch übereinſtimmen, daß Hippias von Rhegium von ihm redet (Athenäus a. O.), wenn nähmlich dieſer Hippias derſelbe iſt,

deſſen

dessen in Cicero de oratore III. c. 32. Quinctil. XII. c. vlt. Lucianus in Hippia, Apuleius in Floridis lib. II. *Erwähnung geschieht, und der in der 86 Olymp. vor Chr. 436, also ungefähr Ein Jahrhundert vor Aristoteles lebte.*

Die Inschrift auf der Exergue unsrer Münze läßt sich nicht leicht anders und besser erklären, als wenn die beyden Buchstaben ΠΟ *für Anfangsbuchstaben des Nahmens gehalten werden. Die übrigen sind wahrscheinlich vom Alter verzehrt worden. Wir finden auch häufig auf Syrakusanischen Münzen, daß der Nahme des Regenten auf die Exergue geschlagen ist; Beyspiele gibt Torremuzza in den Münzen von Gelo, Hiero, Hiketas, Dionysius, und anderen. Die Arbeit der Münze als Kunstwerk betrachtet, stimmt genau mit dem angegebenen Zeitalter überein, und nähert sich dem schönen Styl auf den Münzen Gelo's und Hiero's.*

L e u k a s.

4. *Ein weiblicher mit Lorbeeren gekrönter Kopf.*

ΛΕΥΚΑΔ... ΩΓΙΩΝ *eine Leyer.* ae. 3.

Leukas, eine Corinthische Colonie, hat auf ihren Münzen viele Typen, welche ihren Corinthischen

thischen Ursprung anzeigen; zu vielen andern aber haben Lokalverhältnisse Veranlassung gegeben. Zu diesen rechne ich besonders die meinige, welche ich noch in keinem Münzwerke angeführt gefunden habe. Auf der Kopfseite hat sie einen weiblichen Kopf, der zwar für einen Dianenkopf gehalten werden kann, da diese Göttin zu Leukas ihren Tempel hatte, und als Schutzgottheit der Häfen angebetet wurde, außerdem auch mit vielen ihr eignen Attributen auf mehreren Münzen von Leukas vorkömmt. Allein ich weiß nirgends daß Diana mit einem Lorbeerkranz vorgestellt werde, und außerdem scheint der Revers, eine Leyer, einer andern Erklärung Wahrscheinlichkeit zu geben; daß nähmlich der Kopf die Dichterin Sappho vorstelle, deren Tod den Leukadischen Felsen so berühmt gemacht hat, und deren Bildniß so oft auf Lesbischen Münzen steht. Diese Erklärung wird um so viel wahrscheinlicher, da sich ein paar fast ähnliche Münzen mit der Leyer von Mytilene im Hunterschen Museo finden, XXXIX. 1. 2, die unstreitig das Bildniß der Sappho haben. Die Leyer war auch das passendste Attribut der Sappho, und des Ruhms den die ganze Gegend durch ihren Tod erhalten hat. Daß die Leukadier selbst den Ort, an welchem sie ihr Leben endigte, durch Tradition ausgezeichnet

gezeichnet haben, scheint auch aus dem Umstand zu erhellen, daß er noch der heilige Ort genannt wird. In Melchii Griechischer Geographie (Venedig 1728) heißt es: Καλειται τωρα ετουτος ὁ Τοπος Ἱερα, ob es gleich ungewiß ist, ob dieser Nahme nicht erst in späteren Zeiten entstanden seyn könnte; indem der Verfasser hinzusetzt, ὅπου ειναι Μοναστηριον επ' ονοματι του ἁγιου Νικολαȣ *), wiewohl der Zusammenhang der Stelle der ersten Meinung günstiger zu seyn scheint. Die Leyer steht ohnehin noch auf einer andern Münze von Leukas im Hunterschen Museo Tab. 33. 11. mit einem Herkuleskopf auf dem Revers. Wir brauchen aber bey Erklärung der Münze eben nicht an den Herkules Musagetes zu denken, da wir nicht immer auf den Münzen der Alten Zusammenhang zwischen Avers und Revers finden. Das letzte Wort ist ohne Zweifel der Nahme des Magistrats. Er ist aber so verlöscht, daß er nicht leicht wieder herzustellen seyn wird, und unter den zu unserer Kenntniß gekommenen Nahmen der Magistrate auf andern Leukadischen Münzen finde ich keinen, aus dem er sich erklären ließe.

Athen.

*) Das ganze Buch ist Neugriechisch geschrieben.

Athen.

Ungeachtet der großen Menge von Athenienſischen Münzen, welche aus der Hunteriſchen und andern Sammlungen bekannt gemacht ſind, finden ſich doch noch immer neue, bisher nicht beſchriebene. Von den beyden, welche ich hier herausgebe, iſt die eine ihres Alterthums, die andre ihres gelehrten Typi wegen merkwürdig.

5. *Geflügelter Meduſenkopf.*

ΑΘΗΝΑ. *Pallas geht gerüſtet, hält mit der Rechten den Speer vor, und trägt am linken Arm den Schild.* ae. 3.

Obgleich dieſe Münze, welche ich im Original aus der Sammlung des Pater Magnan *erhalten habe, nicht zu den alleräjteſten gehört, wie dieſes aus der eleganteren Zeichnung, und der neueren Schrift, die jenen Charakter nicht mehr hat, hervorleuchtet, ſo ſcheint doch ihre ſeltene Dicke und eine gewiſſe, durch Zeichnung nicht leicht auszudrückende Härte der Arbeit wahrſcheinlich zu machen, daß ſie in früheren Zeiten geſchlagen iſt. Der geflügelte Meduſenkopf ſteht auf einer Athenienſiſchen Münze ſehr füglich als ein Attri-*

but

but der Pallas; er kommt aber meines Wiſſens auf keiner andern vor.

6. *Gehelmter Pallaskopf.*

ΑΘΗΝΑΙΩΝ. *Theſeus hebt den Stein auf, unter dem das Schwert und die Schuhe ſeines Vaters verborgen ſind.*

Dieſe im Cabinett des Herrn Cardinal Borgia aufbewahrte Münze iſt ſehr merkwürdig. Sie ſtellt eine der älteren Athenienſiſchen Fabeln vor, die Apollodor in ſeiner Bibliothek III. 15. *Plutarch im Leben des Theſeus (Bryans Ausgabe S. 5), und Callimachus (in* Fragmentis ed. Bentley. no. 66) *erzählen. Als nähmlich Aegeus, des Theſeus Vater, erfuhr, daß Aethra, die Tochter des Pittheus in Trözen von ihm ſchwanger ſey, verbarg er ſein Schwert und ſeine Schuhe unter einem ungeheuren Stein, entdeckte das Geheimniß der Aethra allein, und gebot ihr, ihren Sohn, wenn er ſo alt geworden ſey, daß er den Stein heben könne, in aller Stille mit den unter ihm gefundenen Erkennungszeichen, nach Athen zu ſenden. Als Theſeus herangewachſen war, führte Aethra ihn zum Steine, entdeckte ihm ſeinen Vater, und ließ ihn den Verſuch machen, ob er ihn heben könne. Dieſes geſchah; aber*

Theſeus

Theseus wollte damahls noch nicht nach Athen gehen.

Daß eine zur Geschichte eines Nationalhelden, und gewissermaßen des Stifters ihres Staats, so wesentlich gehörende Begebenheit den Atheniensern überaus wichtig seyn mußte, ist sehr natürlich; und hieraus ist leicht begreiflich, wie sie von mehreren Künstlern bearbeitet worden ist. Auf einer Münze erscheint sie hier zum ersten Mahle; und wir haben überhaupt gegen die große Menge Athenienſischer Münzen gerechnet, nur wenige, auf denen Begebenheiten des Theseus vorgestellt sind. Häufiger kommt sie in andern Kunstwerken vor. Das große Basrelief in der Villa Albani zu Rom ist aus Winkelmanns Monumenti inediti *bekannt und* Tab. 96. pag. 130 *abgebildet. Aber dieses ist ein großes Werk, in dem keine Einheit der Handlung beobachtet, sondern Aegeus selbst, wie er die Verabredung mit der Aethra vor Theseus Geburt nimmt, vorgestellt ist. Allein ist die Geschichte in mehrere Gemmen gegraben. Zwey Carneole und drey alte Pasten führt Winkelmann in der* description des pierres gravées du feu Baron de Stosch. p. 326 *an. Der eine im Cabinett des Herzogs von Orleans befindliche Carneol ist in Begers* Thes. Palat. p. 60 *in Kupfer gestochen, und hat mit der Vorstel-*

lung auf unsrer Münze bis auf eine kleine Verschiedenheit in der Stellung des jungen Theseus, eine auffallende Aehnlichkeit. Vielleicht hat ein grösseres und berühmtes Werk existirt, aus dem beyde Künstler, der Stempel- und der Steinschneider ihre beynahe übereinstimmende Idee entlehnt haben. Auf der Gemme ist die Hohlung des Steins, Κολουραιῃ ὑπο πετρῃ, wie Callimachus am angeführten Ort sagt, besser ausgedrückt als auf der Münze.

Tegea in Arkadien.

7. ANTΩNEIN... Antonins des Frommen Kopf.

ΕΠΙ... Die Findung des Telephus auf dem Berge Parthenius. ae. 2.

Daß Telephus des Herkules und der Auge Sohn, von seiner Mutter auf dem Berge Parthenius, auf dem sie ihn geboren, ausgesetzt, und von Hirten gefunden sey, erzählt Hyginus Fab. 99. Tzetzes in den Scholien zum Lykophron (ad vers. 206) verändert die Sage nur in so fern, daß Auge ihren Sohn an einen der Minerva geheiligten Orte hingebracht, daß aber, als kurz darauf eine Pest entstand, ihr Vater

Vater Aleus den Knaben auf dem Berge Parthenius ausgesetzt habe, wo eine Hirschkuh ihn gesäugt, bis Hirten ihn gefunden. Eben dieß erzählt Apollodor II. 7. *und* III. 91, *und bestimmt, daß Telephus von Einem Hirten, dem Knecht des Corythus, gefunden sey. Diese Geschichte stellt unsre Münze sehr genau vor. Die Inscriptionen sind auf beyden Seiten beschädigt; doch ist der Kopf Antonins noch vollkommen kenntlich. Auf dem Revers fehlt der Nahme des Magistrats, unter dem sie geschlagen ist. Höchst wahrscheinlich ist diese Münze, ungeachtet der Nahme der Stadt fehlt, Tegea in Arkadien zuzuschreiben. Der einzige, der meines Wissens Zweifel dagegen erhoben, und die vorhandenen Münzen mit ähnlichen Typen Tegea in Creta beygelegt hat, war Pellerin, aber Khell hat ihm starke Gründe entgegengesetzt, und Eckhel tritt diesem völlig bey.* (Numi veteres anecdoti I. p. 141). *Auf dieser Münze, die ich selbst besitze, gleicht das Thier weit eher einer Hirschkuh als einer Wölfin, und dieses bestimmt mich noch um so mehr die Münze dem Arkadischen Tegea beyzulegen, da der Arkadische Telephus nach dem Zeugniß aller angeführten Auctoren von einer Hirschkuh, der Cretensische aber von einer Wölfin gesäugt ward. Im Pellerin*

 (Receuil

(Recenil III. p. 73) *sind drey* Numi autonomi *von Tegea mit der Fabel von Telephus, alle aber auch in den Reversen von unserer, die außerdem eine Kaisermünze ist, verschieden: denn sie haben nur die Hirschkuh und den Knaben, nicht aber den Hirten und den waldigten Theil des Bergs Parthenius, der auf meiner Münze ausgedruckt ist. Die von Eckhel am a. O. und im Hunterschen Catalog* sub 57 *beschriebenen, haben auch ganz andere Typen. Seltener noch als die Autonomi sind die Kaisermünzen von Tegea, bisher hatte man sie nur von der Familie des Severus. Unsere vom Antonin ist also wenigstens ein halbes Iahrhundert älter.*

Smyrna.

So groß die Anzahl der Kupfermünzen ist, die wir von Smyrna haben, so selten sind die goldenen und silbernen. Die wenigen aus großem Silber, welche bisher bekannt gewesen sind, belaufen sich auf Sieben. Sie haben alle auf der einen Seite den Kopf der Cybele, auf der andern einen Eichenkranz, in welchem entweder bloß der Nahme der Stadt, oder ein Löwe und der Nahme des damahls regierenden Magistrats steht. Die beyden, welche ich hier hinzufüge, sind aus der großen Sammlung des Grafen von Thott zu Kopenhagen

penhagen von Herrn Professor Abildgaard und mir gekauft worden. Sie sind schon aus dem Thottischen Catalogus in Raschens Lexicon eingetragen. Ich halte mich aber für berechtigt sie hier wieder herauszugeben, weil noch keine Zeichnung von ihnen vorhanden ist. Beyde sind sich bis auf den Nahmen des Magistrats vollkommen ähnlich, durchaus unverletzt, und in einem sehr schönen und erhabnen Stil gearbeitet.

8. Kopf der Cybele.

ΣΜΥΡΝΑΙΩΝ ΑΠΟΛΛΟΦΑΝΗΣ. Ein Löwe mit aufgehobnem linken Vorderfuß, alles innerhalb eines Eichenkranzes. a. 1.

9. Dieselbe Münze, nur ΦΑΝΗΣ.

Rhodus.

10. Volles Gesicht des Sonnengottes.

Gehelmter Pallaskopf. a. 4.

Ob diese Münze gleich keine Innschrift hat, so entscheidet doch der Stil der Arbeit und die Vergleichung mit den übrigen Münzen von Rhodus augenblicklich für diese Insel. Das Bild des Sonnengottes steht auf allen Rhodischen Münzen. Seltener findet sich die Pallas. Aber daß die

Rhodier auch ſie zu den ihnen beſonders gewogenen Gottheiten rechneten, beweiſet folgende Stelle beym Pindar. Ol. VII.

αυτα
δε σφιν ωπασε τεχναν
πασαν επιχθονιων
γλαυκωπις αριςοπονοις χερσι κρατειν.

Auch wiſſen wir aus Strabo, daß Pallas zu Lindus einen berühmten Tempel hatte. Ἱερον, *ſagt er im 14. Buch,* δ' εςιν Αθηνας Λινδιας αυτοθι επιφανες.

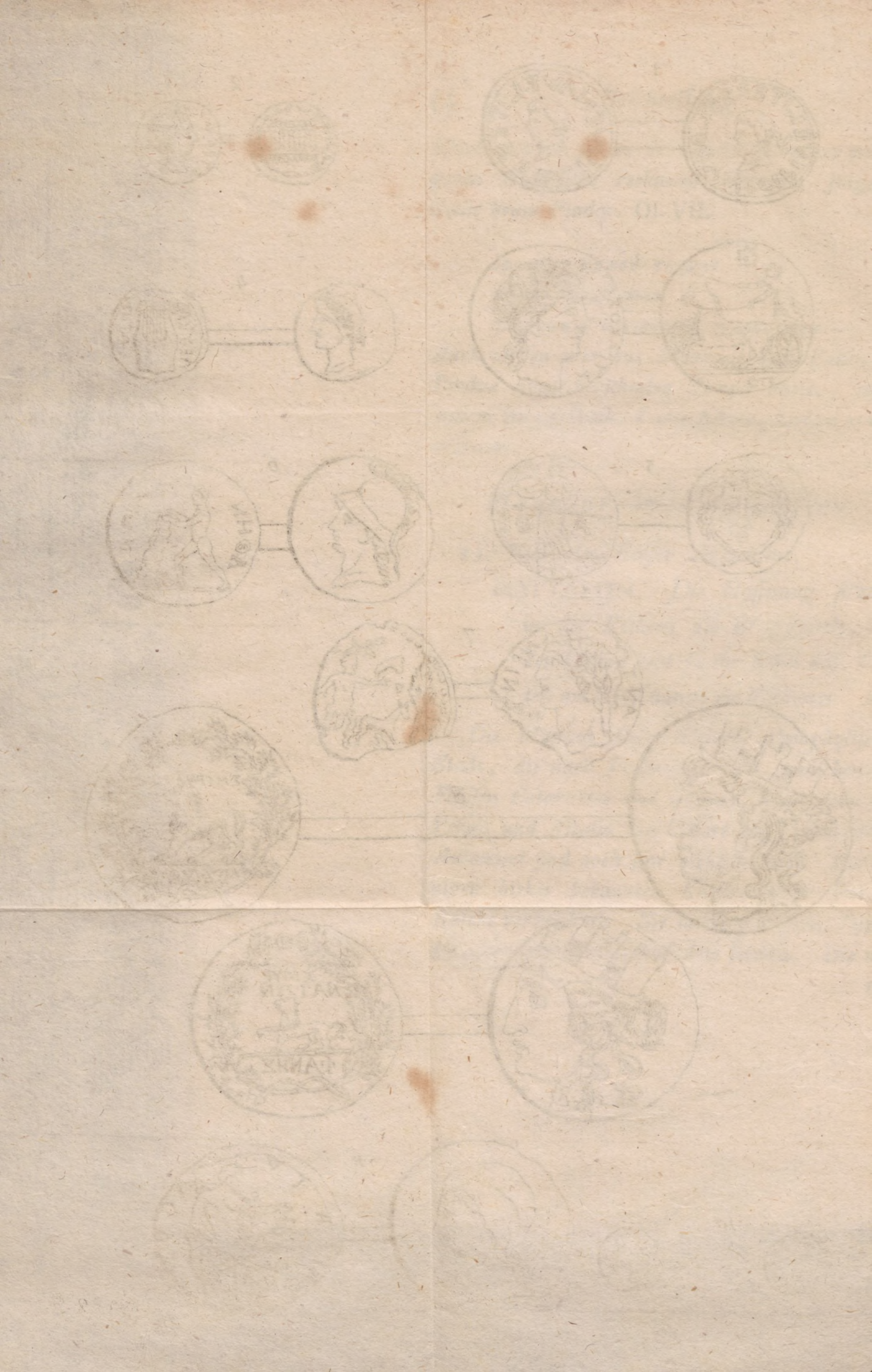
Magydus in Pamphylien.

11. *Kopf des Kaiſer Antoninus.*

ΜΑΓΥΔΕΩΝ. *Die Hoffnung ſitzend, in der Rechten die Wagſchaale, mit der Linken hebt ſie ihr Kleid auf. Hinten am Stuhl hängt ein Füllhorn.* a. 2.

Die Münzen dieſer kleinen Pamphyliſchen Stadt, die nach Ptolemäus V. 5. *zwiſchen den Flüſſen Cataraktes und Ceſtrus, nicht fern von Perga und Attalia am Meere lag, ſind ſelten. Autonomi ſind noch gar nicht bekannt. Die wenigen bisher bekannten Kaiſermünzen ſind im Raſche verzeichnet. Sie haben alle* einen *Typus, die gewaffnete Pallas auf dem Revers. Die meinige*


1.
VELITERFELMVNICIPIVELITERFEL
V
VENAVELITERELIVENAVELITER
2.
ΣΥΡΑΚ.
3.
ΣΥΡΑΚΟΣΙ
ΠΟ
4.
ΛΕΥΚΑΣ
5
Α ΘΕ
ΝΑ
6.
ΑΘΗΝ ΑΙΩΝ
7.
ΑΝΤ ΝΕΙΝ
8.
ΣΜΥΡΝΑΙΩΝ
9.
ΣΜΥΡ
ΝΑΙΩΝ
ΦΑΝΗΣ
10.
11.
ΜΑΓΝ ΔΕΩΝ
Alte Litterat. 9 St.



nige hat einen ganz verschiedenen: die sitzende Hoffnung, die auf den Römischen und Alexandrinischen Münzen häufig vorkömmt. Ich zweifle daß sie oft mit der Wagschaale vorgestellt wird. Indeß scheint die Bewegung der Hand die das Kleid aufhebt, ein charakterisches Zeichen zu seyn, mit dem die Alten die Hoffnung vorstellten. Sonst würde es wahrscheinlich seyn daß der Medailleur eine Δικη, Iustitia, *habe vorstellen wollen. Von der Aechtheit der Münze bin ich nicht völlig überzeugt. Indeß sind meine Zweifel gegen sie nicht so erheblich, daß ich sie geradezu verwerfen möchte. Vielleicht finden sich in der Folge andere, welche sie gewisser machen.*

III.

Ueber die Diras des Valerius Cato.

In der Sammlung kleiner Gedichte, welche jedermann unter dem Nahmen Catalecta Virgilii bekannt ſind, hat ſich ein Gedicht mit der Aufſchrift Dirae erhalten, welches die Handſchriften dem Virgil beylegen. Es iſt erwieſen, daß es dieſem ſo wenig als viele andere Stücke derſelben Sammlung angehöre; und es iſt auch ſo ziemlich ausgemacht, daß es einen gewiſſen Valerius Cato zum Verfaſſer habe.

Dieſen Valerius Cato, deſſen Andenken Sveton als eines gelehrten Grammatikers und ſehr geſchätzten Dichters, den man mit dem Beynahmen Latina Siren beehrte, auf die Nachwelt gebracht hat, betraf das Unglück, daß in der Syllaniſchen Proſcription ſeine Güter an die Veteranen vertheilt wurden. Er tröſtete ſich wie Dichter zu thun pflegen. Ein Gedicht das er Indignatio nannte, und auf deſſen Ton man aus der Aufſchrift einen ziemlich ſichern Schluß machen

machen kann, war die Frucht seines Unglücks und seines Kummers.

Diese Indignatio *ist mit den* Diris *nicht einerley Gedicht. In jener Form war, dem ausdrücklichen Zeugniß des Sveton zufolge, gesagt; "seine Minderjährigkeit sey seinen Feinden zu statten gekommen,* (pupillum relictum, eoque facilius licentia Syllani temporis patrimonio exactum esse). *In den* Diris *findet sich keine ähnliche Aeußerung: aber sie sind auf dieselbe Veranlassung gedichtet.*

Demselben Schriftsteller legt Sveton noch zwey andre Gedichte bey, eine Lydia *und eine* Diana, *und er führt zum Beweis ihres Werthes das ehrenvolle Zeugniß zweyer gleichzeitigen Autoren an. Ob dieß aber Titel einzelner Gedichte oder ganzer Sammlungen waren, läßt sich aus den Worten des Biographen nicht entscheiden.*

Dem mag aber gewesen seyn wie ihm will, so hat man bisher diese Diana *und* Lydia *für verloren gehalten. Herr Wernsdorf vermuthet zwar, daß das bekannte, in den* Catalectis Petronii *erhaltene Gedicht,* Lydia, bella puella candida *u. s. w. dem Valerius zugehöre. Unglück-*

glücklicher Weise ist die Gleichheit des Nahmens der einzige Grund, auf den sich diese Vermuthung stützt. Und was beweißt denn ein Nahme der so vielen Mädchen gemein war?

Sollte es indessen wirklich an dem seyn, daß dieses kleine Gedicht den Cato zum Verfasser hätte, (wie sich denn das in der That weder bejahen noch verneinen läßt), desto besser, so hätten wir noch zwey Stücke aus seiner Lydia. Ich will gleich sagen, welches ich für das zweyte halte. Vorher aber noch ein Paar Worte über die Diras.

Die Dirae sind ein Gedicht von ganz sonderbarer Einrichtung. Es fängt mit den heftigsten Verwünschungen des dem Dichter entrißnen Landgutes an, und endigt mit zärtlichen Klagen über die Trennung von seiner geliebten Lydia. Dieselbe Gegend, welcher er aber erst alle Arten von Unglück und Ungewitter angewünscht hat, beneidet er jetzt, weil sie seine Lydia besitzt; er preißt sie glücklich, weil Lydia hier wandelt, hier Trauben pflückt, hier auf Blumenbeeten ruht. Mit einem Wort, diu interpellati amores beschäftigen den Dichter plötzlich so sehr, daß er den Groll, der einen Augenblick zuvor sein ganzes

ganzes Herz erfüllte, mit einem Mahl vergessen zu haben scheint.

So verschieden die Materie ist, die der Dichter behandelt, so verschieden ist auch sein Ton. Im Anfang ist es der Ton des heftigsten Unwillens; gegen das Ende der zärtlichsten Klagen. Durch Mittelfarben zwey so disparate Partien in Ein Ganzes zu vereinigen, daran scheint der Dichter nicht gebacht zu haben.

Doch warum wollen wir dem Dichter aufbürden, was wahrscheinlich blos die Schuld der Abschreiber ist. Ich vermuthe nähmlich, daß dieses Gedicht, welches bisher wie ein Ganzes betrachtet worden, aus zwey Theilen bestehe, wovon das erste mit dem 103ten Vers schließt. Dieses sind die Dirae; der Rest, welcher aus 77 Versen besteht, ist aus der Lydia, und ein für sich bestehendes, an Inhalt, Ton und Zweck ganz verschiedenes Gedicht.

Meine Vermuthung gründet sich vornemlich auf diese große Verschiedenheit, welche höchst auffallend ist, wenn man die beyden Hälften als Theile eines Ganzen betrachten will; und welche gar nichts wunderbares hat, wenn jede dieser Hälften ein eignes Gedicht ausmacht.

Nun

Nun findet ſich aber gerade zur Unterſtützung dieſer Vermuthung, daß dieſe beyden Hälften ohne die mindeſte Gewalt von einander getrennt werden können. Es entſtehen durch dieſe Trennung zwey Stücke, denen weder Anfang noch Ende fehlt, jedes vollſtändig, planmäßig, und in einem ihm zukommenden Tone gedichtet.

Aber durch dieſe Trennung wird auch zugleich noch eine Schwierigkeit gehoben, die zwar, ſo viel ich weiß, von niemanden angemerkt worden, aber nichts deſto weniger exiſtirt. In dem Anfang der Verwünſchungen redet der Dichter einen gewiſſen Battarus an, dieſe Anrede macht eine Art von Refrain, welcher in kleinen Intervallen von 10, 15 bis 20 Verſen wiederkehrt, zum letztenmahl kommt er im 97 Verſe vor: Extremum Carmen reuocemus Battare auena. *Und dieſes* extremum Carmen *ſollte durch einige 80 Verſe hindurchlaufen? das iſt nicht ſehr wahrſcheinlich.*

Wenn man noch zeigen könnte, wie es gekommen ſey, daß man dieſe beyden, an Inhalt und Ton ſo verſchiednen Stücke mit einander habe verbinden und als ein Ganzes betrachten können, ſo würde meine Vermuthung noch einen höhern Grad von Wahrſcheinlichkeit erhalten.

Vielleicht

Vielleicht wäre es hiezu ſchon genug, wenn ich überhaupt an ein Faktum erinnerte, welches allen Kritikern aus einer Menge von Beyſpielen hinreichend bekannt iſt; daran, daß in den Handſchriften die Worte deſſelben Schriftſtellers ohne Unterſcheidungszeichen an einander fortgeſchrieben zu werden pflegten.

Dieſes war auch hier geſchehn. Daß man aber den Irrthum nicht ſo leicht bemerkete, davon lag wohl der vornehmſte Grund in dem Gedichte ſelbſt. Gegen das Ende der Dirae *hatte der Dichter ſeiner* Lydia *Erwähnung gethan. Er hatte von ihr Abſchied genommen. Der letzte Blick, den er auf das geliebte Landgut wirft, ſchmelzt ſein Herz zu wehmüthigen Empfindungen, und dem Abſchied von ſeiner Geliebten fügt er die Verſicherung ſeiner ewigen Treue bey. Das zweyte Gedicht aber fängt mit dem Ausdruck des Verlangens nach ſeiner Geliebten an, die ſich gerade auf dem Lande befand. Daß in beyden des Landes und der Geliebten, wiewohl in ganz verſchiedner Rückſicht, Erwähnung geſchah, verſteckte den Irrthum, und gab dem Verfahren der Abſchreiber einen Schein von Rechtmäſſigkeit.*

Fr. Iacobs.

Recenſio-

Recensionen.

I.

Demosthenis Oratio aduersus Leptinem cum scholiis veteribus et Commentario perpetuo. Accedit Aelii Aristidis Declamatio eiusdem caussae, in Germania nunc primum edita. Cura Frid. Avg. Wolfii. Halis Saxonum, e Libraria Hemmerdana. 1789. 8 maj. (Proleg. CLII. textus et Comment. 388 S.)

Diese Ausgabe empfiehlt sich eben so sehr durch ihr äußeres Ansehn als durch ihren innern Werth. Sie enthält einen Reichthum von kritischer und antiquarischer Gelehrsamkeit, der an sich schon, in unsern Tagen, wo das Studium des Alterthums mit einer so leichtsinnigen Eilfertigkeit betrieben wird, in die Augen fallen muß; aber dieser Reichthum ist auch zu gleicher Zeit mit einer Genauigkeit und Sorgfalt geordnet und mit einem Geschmack aufgestellt, daß man schon durch

durch dieses Werk allein mit einer ganz vorzüglichen Achtung gegen das Talent des Herausgebers erfüllt werden muß. Wie viele Humanisten mögen sich wohl überhaupt mit dem Studio der griechischen Redner beschäftigen? und unter diesen wenigen, wie viele werden mit der Gewissenhaftigkeit unsers Verf. zu Werke gehn?

Wir danken diese Ausgabe einem glücklichen Ohngefähr. Der Hr. Prof. Wolf hatte die Lektüre des Demosthenes in antiquarischer Rücksicht unternommen; aber bald bemerkete er, wie viel die vorigen Herausgeber dieses Schriftstellers dem Interpreten und Kritiker zu thun übrig gelassen hatten. Er fing an den Wunsch zu hegen, dieß wenigstens an Einer Rede zeigen zu können. Zu derselben Zeit übertrug ihm die Hemmerdische Buchhandlung die Aufsicht über eine Sammlung griechischer Schriftsteller, und ersuchte ihn, irgend etwas zur Probe für das Publikum zu bearbeiten, wodurch die Drucker zu gleicher Zeit in Behandlung der neuen Typen geübt werden möchten. So entstand diese Ausgabe des Demosthenes und des dazu gehörigen gelehrten Commentars.

Die Wahl fiel auf die Rede gegen den Leptines, wegen des darin herrschenden gleichförmigen

gen Tons, welcher unsern Begriffen von Beredsamkeit am meisten entspricht, und wegen des leicht verständlichen Inhalts. Die Anmerkungen sollten anfänglich nur eine Anzeige der Abweichungen von der Leipziger Ausgabe enthalten; aber bald verließ der V. diesen Plan, wofür ihm gewiß alle seine Leser Dank sagen werden. Der Reiskische Text ist fast überall mit dem Text der ältern Ausgaben vertauscht. Denn auch hier hatte jener gelehrte und scharfsinnige Kritiker, welcher sich aber nie die Mühe gab, seinen Schriftsteller sorgfältig zu studieren und seine Anmerkungen zu sichten, den Text oft nach Willkühr, oft zum Nachtheil seines Autors verändert. Der V. sagt daher nicht zu viel, wenn er behauptet, sein Text weiche fast auf jeder Seite von dem Reiskischen ab, ungeachtet er nichts in demselben zurück ließ, was ihm fehlerhaft schien. Die Beweise zu dieser Behauptung sind so häufig, daß wir uns entschließen müssen, sie ganz zu übergehn.

Wir wollen unsern Lesern den Inhalt dieses Werks, so viel es die Kürze erlaubt, vor Augen legen. Die Stelle der Vorrede vertritt eine Epistel an den sel. Reiz, in welcher Hr. Prof. W. die Entstehung dieser Ausgabe erzählt, und den

Plan

Plan zu einer Sammlung griechischer Autoren vorlegt. Sie enthält eine Menge wahrer und gründlicher Bemerkungen, in der schönsten und edelsten Sprache vorgetragen. Hierauf folgt eine gelehrte Einleitung in die Rede selbst. Nachdem der Verf. zuerst die Hauptzüge des demostenischen Geistes entworfen hat, welche sich vornehmlich darin vereinigen, daß er für jede Sache den passenden Ton zu treffen verstand (denn der Verfasser der philippischen Reden und dieser Rede gegen den Leptines, den Aristogiton und andrer ähnlicher, scheinen zwey ganz verschiedene Menschen zu seyn), entwickelt er die Vorzüge der gegenwärtigen Rede, welche die Alten schon für ein Meisterstück in der belehrenden Gattung hielten, und welche besonders auch wegen der Gelindigkeit merkwürdig ist, mit der Demosthenes seinen Gegner behandelt.

Der Verf. geht hierauf zu dem Gegenstande der Rede, dem Gesetze des Leptines und den damit verbundenen Umständen fort. Leptines hatte ein Gesetz in Vorschlag gebracht, alle Immunitäten, welche das Volk verdienstvollen Stadtbürgern bisweilen zuzugestehn pflegte, auf immer aufzuheben. Es wären, meinte er, deren die dieses Vorrecht genössen, zu viel; manche hätten

es unwürdig erhalten und benutzten es unwürdig; der Aermere leide darunter, während sich jene zum Nachtheil des Staats bereicherten. Demosthenes setzte diesen Gründen die Unverletzlichkeit öffentlicher Versprechungen entgegen. Es sey mehr an der Erhaltung von öffentlicher Treu und Glauben als an einem kleinen Gewinn gelegen. Er zeigt, wie klein dieser ausfallen würde, und daß der Staat, weit entfernt, unter diesen Immunitäten zu leiden, vielmehr davon Vortheil ziehe. Auch den Grund, daß einige Unwürdige dieses Vorrecht genössen, entkräftet der Redner, und sucht zu zeigen, daß, wenn das Volk sich des Rechts begebe, Wohlthaten zu ertheilen, und sich dankbar zu beweisen, es sich eben so gut aller seiner übrigen Rechte berauben lassen könne.

Da die Besorgung der öffentlichen Geschäfte zu Athen (τῶν λειτουργιῶν) der Gegenstand ist, auf welchen sich der größte Theil der Rede bezieht, so nimmt der Hr. H. hievon Gelegenheit, das was die Athenienser unter λειτουργίαις verstanden, genauer als bisher geschehen ist, auseinander zu setzen. Sie begriffen die χορηγίαν, γυμνασιαρχίαν, und ἑστίασιν unter sich, und in Kriegszeiten die εἰσφορὰν und τριηραρχίαν. Die letztere, welche mit großen Kosten verknüpft

war,

war, fiel nur den Reichen zur Last; die εισφοραν trugen alle Staatsbürger, die dürftigsten ausgenommen. Von allen diesen Lasten der athenischen Bürger wird, so weit es das Verständniß der gegenwärtigen Rede fodert, einzeln, mit großer Genauigkeit, Wahrheit und Bestimmtheit gehandelt. Am umständlichsten von der τριηραρχια. Ueber diese Materie herrscht bey den Alten selbst eine große Dunkelheit, welche aus den Veränderungen entspringt, die mit der Sache selbst zu verschiednen Zeiten vorgenommen wurden. Zur Zeit des peloponnesischen Kriegs waren zu Athen 400 Trierarchen, welche die Schiffe vom Staate erhielten und nur für ihre Ausrüstung zu sorgen hatten. In dem Zeitalter des Demosthenes erlitt diese Einrichtung mancherley Abänderungen; indem die Anzahl der Theilnehmer an einem Schiff öfters wechselte, je nachdem die Zahl der begüterten Bürger stieg und fiel. Die Unbequemlichkeit und Unsicherheit dieser Einrichtung machte eine Veränderung nothwendig. Man ernannte aus der Anzahl der Grundstückbesitzer und Kapitalisten eine Anzahl von 1200 Trierarchen, die man in 20 Symmorias *theilte. Kurz darauf wurde auch diese Anordnung gemisbilligt, und man fing an, alle und jede Bürger von 24 bis 40 Iahren zur Mitleidenheit zu ziehen, so daß*

 jedesmahl

jedesmahl 16 zur Ausrüstung eines Schiffes contribuiren mußten. Diese unbillige, für die Aermern äußerst drückende Einrichtung brachte die größten Unordnungen hervor, und man setzte fest, daß die Contribution nach Verhältniß des Census gegeben werden sollte. Man rechnete auf jede Galeere ein Vermögen von 10 Talenten, so daß der, welcher 20 Talente besaß, zwey Galeeren zu unterhalten verpflichtet war. Von denen aber, welche welche weniger als 10 Talente besaßen, nahm man immer so viel zusammen, bis ihr sämmtliches Vermögen diese Summe erfüllte.

Der übrige Theil der Einleitung beschäftigt sich mit Erklärung der Art und Weise, wie viel zu Athen Gesetze in Vorschlag gebracht und abgeschafft wurden.

Der Commentar selbst ist mit der nähmlichen Sorgfalt bearbeitet, mit einer eben so mannichfaltigen, gründlichen und eleganten Gelehrsamkeit ausgerüstet, eben so unterhaltend geschrieben als die Einleitung. Die Gründe für die befolgten Lesarten machen den wesentlichsten, aber bey weitem nicht den interessantesten Theil desselben aus. Kein dunkler Ausdruck, keine schwere Wortfügung ist ohne Erläuterung geblieben, und doch

doch wird man ſich ſo wenig über Weitläuftigkeit beſchweren, daß man dem Interpreten, der ſich überall ſo ſchön, klar und beſtimmt ausdrückt, der ſo treffend und ſinnreich erklärt wohl noch länger mit Vergnügen gefolgt wäre. Bisweilen führte er in ſeinen Anmerkungen die abgekürzten Folgerungen des Redners weiter aus; überall aber macht er auf die artificia *deſſelben, ſeine Urbanität, ſeine verſteckten Angriffe und die ſchlaue Anordnung ſeiner Sätze aufmerkſam; und durch dieſes feinere Gefühl, dieſe tiefere Einſicht in den Geiſt des griechiſchen Redners hat er eine Menge Stellen desſelben gegen unnütze und zweckwidrige Verbeſſerungen zu retten gewußt. Außerdem ſind häufige gelehrte Obſervationen über einzelne Wörter und Redensarten eingeſtreut; und vornehmlich der Werth der Partikeln mit einer Genauigkeit geprüft worden, welche ſelbſt einem* Reiz *Ehre machen würde.*

Hier könnten wir unſre Anzeige beſchließen, wenn wir nicht noch einige Worte über die Rede des Ariſtides zu ſagen hätten, welche der Demoſtheniſchen beygefügt iſt, gleichſam um zu einem Spiegel zu dienen, in welchem man die Erhabenheit des demoſtheniſchen Geiſtes deſto voll-

kommner erkennen möge. Dieſe Declamation, deren Ariſtides ſelbſt erwähnt (Oratt. Plat. III. T. II. p. 316) *iſt vor nicht langer Zeit von Iac. Morelli aus einer Handſchrift der Sankt Markus-bibliothek zugleich mit der Rede des Libanius für den Socrates und einem Fragmente der* Elementorum rhythmicorum *des Ariſtoxenus* (a. 1785. 8.) *edirt worden. Sie gehört zu derjenigen Gattung von Declamationen, deren Stoff aus ältern Rednern entlehnt iſt, denn Ariſtides handelt hier dieſelbe Materie ab, welche den Inhalt der Rede des Demoſthenes gegen den Leptines ausmacht. Der Herausgeber hat ſehr gut gezeigt, wie ungleich der Kampf zwiſchen dem Redner und dem Rhetor war, und wie er, bey allem Genie und aller Beredſamkeit des letzten, dennoch zu ſeinem Nachtheil ausſchlagen mußte. Die Urſachen davon liegen zum Theil in dem Stoff. Ein wahrer Stoff, welcher ſein Daſeyn den Umſtänden des Orts und der Zeit verdankt, Umſtänden, welche innerhalb des Kreiſes unſrer Ideen liegen, bietet einem jedem Manne von hellem Kopf leicht dasjenige dar, was darüber geſagt werden kann, und die Hauptmomente der Unterſuchung fallen ihm von ſelbſt in die Augen. Von allen dem geſchieht bey einem Fall aus einem entfernten Zeitalter und einer uns unbekannten Welt gerade das*

das Gegentheil. Er erſcheint nie ganz klar; die meiſten Nebenumſtände verſchwinden in dem Nebel der ihn umhüllt. Die Mühe zu errathen erſtickt das Genie. Der beſondre Fall wird in einen allgemeinen verwandelt; Wahrheit, Nachdruck und überzeugende Kraft verſchwinden unter dem Beſtreben, den Beweiſen einen Anſtrich von Wahrheit zu geben, und die Energie, welche der Sache ſelbſt fehlt, durch Worte und Phraſen zu erſetzen.

Noch ſchlimmer iſt es, wenn dieſer Fall ſchon von einem andern geſchickten Redner behandelt worden. Das was am ſicherſten wirken mußte, die einfachſten und natürlichſten Combinationen ſind von ihm anticipirt; und ſein Rival ſieht ſich genöthigt, entweder ſeine Gründe weiter zu ſuchen, oder ſich mit Sophiſmen zu behelfen, oder was er von ſeinem Vorgänger borgt, ſo gut er kann zu ändern, das heißt, zu entkräften. Dieß iſt der Charakter der meiſten Declamationen dieſer Art. Reich an Wörtern wo man Reichthum der Gedanken erwartet, arm an überzeugenden Gründen, zu weitſchweifig und zu kurz. —

2.

Caii Silii Italici Punicorum libri ſeptemdecim, varietate lectionis et commentario perpetuo illuſtrauit Io. Chr. Ernesti Prof. Lipſ. Vol. I. Lipſiae 1791. LXVIII et 524 *S.* 8.

Das Gedicht des Silius Italicus ſchien beynahe unter uns in Vergeſſenheit gerathen zu ſeyn, denn ſeit Drakenborchs Zeiten hat ſich kein Kritiker an dasſelbe gemacht, außer daß vor einigen Jahren die franzöſiſche Ausgabe des Hrn. Lefebure de Villebrune *erſchien, der ſich kürzlich durch ſeine Ueberſetzung des Athenäus aufs neue bekannt gemacht hat. In einem Zeitalter wo Interpretation und Critik der Dichter, vorzüglich der Römiſchen, Hauptgegenſtand des philologiſchen Studii ward, und die Dichter aus der ſogenannten* Aetas aurea *ſchon ihre Bearbeiter gefunden hatten, durften auch die ſpätern, die doch immer ihre eigenthümlichen Vorzüge haben, darauf rechnen, daß auch ſie die Reihe treffen würde, aus der Vergeſſenheit aufs neue hervorgezogen zu werden. Dieſe Ausſichten ſind jetzt ihrer*

Erfüllung

Erfüllung nahe. Von Lucans Pharsaliis *sehen wir der Ausgabe des Hrn.* Laguna *entgegen; und* Silius Italicus *hat sogar das Glück gehabt zu gleicher Zeit zwey Gelehrte zu finden, die sich seiner angenommen haben. Von der Bearbeitung des H. Rect.* Ruperti *sind schon öffentlich Proben erschienen, und das ganze Werk ist schon, wie wir hören, unter der Presse; H. Prof.* Ernesti *ist ihm mit seiner Ausgabe noch zuvorgekommen, von welcher hier der erste Band erscheint, der die ersten zehn Bücher enthält. Die Art der Behandlung, und die ganze Einrichtung ist völlig nach dem Muster des Heynischen Virgils; voran gehen außer der Vorrede des V. die Vorrede von* Drakenborch; *eine* disquisitio de carmine Siliano; *die* notitia litteraria *aus dem Fabricius, und die* testimonia veterum de Silio. *Das vornehmste darunter ist die Abhandlung über das Gedicht des Silius, die allerdings viel wahres und vortrefliches enthält, wenn wir gleich nicht durchgängig der Meinung des V. seyn können. Um das Werk unsers Dichters gehörig beurtheilen zu können, muß man zuerst mit dem Genius des Zeitalters genauer bekannt seyn, in dem er lebte. Es war das* gelehrte *Zeitalter der Römer, wo das Studium der Sprache und Litteratur unter dem Nahmen der Grammatik*

mit dem größten Eifer getrieben wurde; ein Zeitalter das mit dem Alexandrinischen in der griechischen Litteratur eine große Aehnlichkeit hat. Dieser herrschende Geschmack zeigt sich auch in der Poesie; auch der Dichter war Gelehrter. Genährt mit den Werken der frühern großen Dichter und Schriftsteller, die er sorgfältig studiert hatte, suchte er diese, oft ängstlich genau, zu copiren; er verlor darüber das Originelle, und erkaufte vielleicht einzelne Schönheiten mit dem Verlust des Totaleindrucks, den nur ein Ganzes machen kann, das so wie es dasteht tief aus der Seele und der Phantasie des Dichters geflossen ist. Aus der genauern Bekanntschaft mit griechischer Litteratur und Mythologie entstanden zugleich eine Menge gelehrter Anspielungen, Benennungen und Bilder, die dem Dichter selbst vielleicht zu geläufig waren, als daß sie ihm noch hätten gelehrt scheinen können; die aber doch schon außer dem Kreise der gewöhnlichen mythologischen Kenntnisse liegen. Dieser allgemeine litterarische Character des Zeitalters zeigt sich auch in dem Werke des Silius; das übrige Eigenthümliche desselben wird theils durch den Stoff bestimmt, den der Dichter behandelt; theils durch die Muster, die er nachzuahmen sucht. Sein Werk ist ein historisches Gedicht; diese Bestimmung

mung dünkt uns hinreichend, wenn man die Frage aufwirft, zu welcher Dichtungsart es gehöre? Die Grenzen die das historische Gedicht von der eigentlichen Epopee trennen, sind längst bestimmt; wir wundern uns wie der H. Prof. bey der Beantwortung jener Frage so ängstlich verweilt; und billigen am wenigsten seine Antwort selbst, wenn er das ganze Gedicht blos für eine rhetorische Uebung, eine μελέτη, erklärt. Daß die damahligen Grammatiker häufig solche μελέτας, ἐπιδείξεις, oder wie sie der Römer nannte, Declamationes, *schrieben, ist uns selbst aus ihren noch übrigen Werken bekannt. Daß auch ähnliche poetische Versuche gemacht wurden, besonders in Hymnen und andern lyrischen Gedichten, ist gleichfalls gewiß; aber Gedichte von solchem Umfange als die Werke eines Silius und Lucans können doch nicht mehr unter diese Classe gebracht, und als bloße Uebungsstücke angesehen werden. Mehr Aufschluß würden, dünkt uns, folgende Ideen geben. Das historische Heldengedicht war schon sehr früh unter den Römern bekannt. Ihre ersten größern poetischen Werke gehörten zu dieser Gattung, wie z. B. die Gedichte des Ennius und andrer. Von ihr wand sich, besonders durch Virgil, die eigentliche Epopee erst los; aber*

aber die frühern Dichter geriethen darum nicht gänzlich in Vergessenheit, und wenn Virgil gleich das Muster *einer Epopee geliefert hatte, so hatte man doch noch keine solche* Theorie *derselben, in der die Grenzen zwischen ihr und dem historischen Gedicht gehörig bestimmt gewesen wären. Das* grosse *Dichtergenie, durch richtiges Gefühl geleitet, braucht freylich solche Bestimmungen nicht; Homer, vielleicht auch Virgil, sangen ohne sie genau zu wissen; aber der nachahmende, besonders der gelehrte Dichter, ist desto mehr in Gefahr die Grenzen zwischen beyden zu verkennen. Aus der Wahl des Stoffs folgen alsdenn die Unvollkommenheiten großentheils von selbst, die man mit Recht an dem Werke des Silius, wie an andern ähnlichen tadelt; Mangel an Einheit der Handlung; Mangel an Wahrscheinlichkeit, wenn der Dichter sich genöthigt sieht die Wahrheit der Geschichte zu beleidigen; unschicklicher Gebrauch der Machinerie etc. So ungefähr würde Rec. den Gesichtspunct im ganzen darstellen, aus dem der Leser das Werk des Dichters betrachten muß. Der Character desselben in seinen einzelnen Theilen ist dagegen von dem V. vortreflich entwickelt. Er zeigt sich als unpartheyischer Beurtheiler seines* **Autors**, *und dieß war um so viel nöthiger*

und

und verdienstlicher, da durch den Streit des neuesten französischen Herausgebers mit H. Clement *der Werth desselben von dem erstern viel zu sehr erhoben, und von dem letztern viel zu tief herabgesetzt war. Vorzüglich hat uns die Characteristik gefallen, die H. E. von der poetischen Sprache des Silius entwirft. Sie hat, sagt er, keinen festen oder eigenthümlichen Character, sie ist sich ungleich; und dieß folgte von selbst daraus daß Silius bald diesen bald jenen Dichter copirte, und alle Schönheiten in sein Gedicht zusammendrängen wollte, die er bey andern gefunden hatte. In dem Ton seiner Erzählung sucht er zwar allenthalben die Epische Würde zu beobachten; aber da er dem Livius so genau folgt, und den einfachen und klaren Ausdruck dieses Schriftstellers zur poetischen Würde zu erheben sucht, so fällt er dadurch oft ins gesuchte, weitläuftige und schwülstige; so schön auch wieder an andern Stellen seine Sprache ist.*

Wir kommen nun auf die Behandlung des Dichters selbst. Hr. E. hatte den Vortheil, daß durch die Arbeiten seiner Vorgänger, besonders der Heinsiusse und Drakenborchs, die Critik des Textes schon größtentheils berichtigt war; und da er keine Handschriften vergleicken konnte, so blieb

blieb ihm in dieſer Rückſicht deſto weniger zu thun übrig. Der Drakenborchſche Text iſt daher faſt ganz unverändert abgedruckt; nur an einigen wenigen Stellen, wo der neue franzöſiſche Herausgeber aus ſeinen Handſchriften vorzügliche Lesarten ausgemerkt hatte, ſind dieſe in den Text aufgenommen, ohne jedoch auf die vielen willkührlichen Veränderungen des H. Villebrune, *wie billig, weitere Rückſicht zu nehmen als daß ſie blos angezeigt ſind. Beyſpiele ſolcher neu aufgenommenen Lesarten finden ſich z. B.* I, 425. gemens geminat contra venabula dentem, *für* gemens geminum contra ven. torquet. V, 4. e dextra *für* e laeua *etc. Wo die Handſchriften aber nichts darboten, ſind ſelbſt offenbar corrupte Lesarten beybehalten, wie z. B.* VI, 7. 8. dextraeque in vulnere caeſi haerentes haſtis; *wo der V. für* haſtis *ſehr glücklich* hoſtis *vorſchlägt.* X, 470. *wo* cum *vor* membra *offenbar corrupt iſt, da ſchon* ſi *vorhergeht. Ueberhaupt aber hat ſich H. E. auf Beurtheilung der Varianten faſt nie eingelaſſen, ſondern ſich mit der bloßen Anführung begnügt, welches in den mehrſten Fällen auch hinreichend war. Hauptſache für ihn, war nach ſeiner eigenen Angabe, die Interpretation. Hier war ihm am wenigſten vorgearbeitet, da ſeine Vorgänger nach dem damahls herr-*

ſchenden

schenden Geschmack diese fast gänzlich vernachlässigten, und auf bloße Wortcritik sich einschränkten. Mit Recht hat also auch H. E. auf sie vorzüglich sein Augenmerk gerichtet; und daß ein erklärender Commentar zu einem solchen Dichter als Silius, ein wahrer Gewinn für die alte Litteratur sey, bedarf keiner Erinnerung. Auch der geübtere Leser muß bey einem so gelehrten Dichter oft anstoßen; und wie viel lehrreiches läßt sich nicht auch selbst über die Fehler des Dichters sagen, wenn der Commentator richtigen Geschmack und Unpartheylichkeit genug besitzet? Schönheiten und Fehler sind bey Silius, aus Ursachen die wir oben angeführt haben, mehr als bey einem andern Dichter durch einander gemischt, eiue zweckmäßige Lectüre desselben ist daher eine vortreffliche Schule zur Bildung des Geschmacks. Wir sehen mit Vergnügen daß H. E. diesen Punct vorzüglich vor Augen gehabt hat, und gegen seinen Dichter eher streng als gelinde gewesen ist. Er ist freymüthig genug um Schwulst und gesuchte Weitschweifigkeit mit ihren wahren Nahmen zu nennen, und nirgend finden wir bey ihm bloße Exclamationen über wirkliche oder seynsollende Schönheiten, die von so manchem neuern Interpreten für ästhetische Anmerkungen gegeben werden. Für junge Leser die

ihr

ihr critisches Gefühl schärfen, und sich an ein festes und richtiges ästhetisches Urtheil gewöhnen wollen, wird diese Ausgabe dadurch vorzüglich brauchbar. Die angeführten Parallelstellen des Virgils oder Homers die Silius vor Augen hatte, und die er gewöhnlich noch übertreffen wollte, dienen noch mehr dazu, den Contrast zwischen wahren und falschen Schönheiten auffallend zu machen. Nur hätten wir gewünscht daß der Hr. Prof. statt bloßer ästhetischer Urtheile, so richtig und wahr auch dieselben immer seyn mögen, wenigstens zuweilen auch die Gründe derselben angeführt und kurz entwickelt hätte. Die Fiction des Dichters im Xten Gesange z. B., von dem Pferde des Cölius, das seinen todten Herrn wieder erkennt, ist unstreitig fehlerhaft, und kann selbst durch die Nachahmung des Homers und Virgils, wie H. E. richtig bemerkt, nicht entschuldigt werden; aber der Grund davon liegt in der innern Unwahrscheinlichkeit der Sache; nicht darin, daß die Dichter des heroischen Zeitalters größere Freyheiten gehabt hätten als die spätern. Auch ihre Fictionen mußten nach den damahligen Begriffen innere Wahrscheinlichkeit haben, und wann Homer die Pferde des Achills weinen läßt, so lag dabey ohne Zweifel eine Meinung oder ein Wahn seiner Zeitgenossen zum Grunde. — Für

die

die gelehrte Interpretation hat H. E. wie man leicht erwarten kann, vorzüglich gesorgt. Er dachte sich Leser, die schon Vorkenntnisse mitbringen, und mit der poetischen Sprache der Römer nicht gänzlich unbekannt sind. Das Leichte und zu Bekannte wird daher von ihm stillschweigend übergangen, und nur dasjenige erklärt wo auch geübtere Leser anstoßen können. Daß der Schriftsteller und der Dichter die Silius in Rücksicht auf Sachen und Sprache copirte, Virgil und Livius, stets zu Rathe gezogen werden, versteht sich ohne unser Erinnern; aber auch außerdem leuchtet allenthalben eine so große Bekanntschaft mit alter Litteratur und Mythologie hervor, daß man bald sieht daß der gelehrte Dichter einen Erklärer gefunden hat, der seiner keinesweges unwürdig war. Eine sorgfältige Vermeidung alles Fremden und Ueberflüssigen verschafft seiner Arbeit das Verdienst einer reichhaltigen Kürze, und machte es dem V. möglich schon in diesem Bande den größten Theil des Gedichts, die 10 ersten Gesänge, zu liefern. Mit der Aufzählung einzelner Stellen, wo vielleicht die Erklärung richtiger oder bestimmender hätte gefaßt werden können, wollen wir unsern Lesern nicht beschwerlich fallen; nur dieß einzige führen wir an, daß Lib. II, 3. *die* pri-

mores patrum, *die als Gesandte zum Hannibal nach Spanien geschickt werden, nicht die Consules seyn können, sondern nur überhaupt die Angesehensten aus dem Senat. Die Römischen Legati wurden zwar immer aus dem Senat genommen, aber nie, so viel wir wissen, übertrug man dieß Geschäfte den wirklichen Consuls. — Mit Verlangen sehen wir nunmehro dem zweyten Theil entgegen, der außer dem Rest des Gedichts auch die nöthigen Indices enthalten wird. Hoffentlich wird gegen dem auch die Rupertische Ausgabe erscheinen, und durch die Bemühungen beyder Gelehrten über Silius ein Licht verbreitet werden, dessen sich wenige Dichter des Alterthums rühmen können.*

Hn.

3.

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ. Ariſtotelis Opera omnia. Graece ad optimorum exemplarium fidem recenſuit, annotationem criticam, librorum argumenta, et nouam verſionem latinam adiecit Io. Theophilvs Bvhle Prof. Philoſ. in Acad. Georgia Auguſta, Soc. Reg. Scient. Gotting. Sodalis. Volumen primum. Biponti. Ex typographia Societatis. cIↃIↃccxci. Praef. xxxi *S.* 548 *S.* gr. 8.

Es würde eine Ungerechtigkeit gegen unſer Zeitalter ſeyn, das ſich durch den Eifer, womit es das Studium der Litteratur des griechiſchen Alterthums überhaupt, und der Philoſophie deſſelben insbeſondre, neu belebt hat, vortheilhafter, als irgend eines, auszeichnet, wenn wir nicht vorausſetzen wollten, daß eine neue Ausgabe der Werke des Ariſtoteles *allgemein willkommen ſeyn werde. Das Bedürfniß war hier dringender,*

 als

als bey irgend einem andern alten Schriftsteller; die Resultate der tiefsten anhaltendsten Speculationen eines der größten philosophischen Köpfe, die gelebt haben; die mannichfaltigen lehrreichen mühsamen Untersuchungen über die wichtigsten und interessantesten Gegenstände der Naturwissenschaft, die in jenen Werken enthalten sind, konnten bisher nur wenig, und zum Theile fast gar nicht in Umlauf kommen, weil es zu viel Anstrengung erfoderte, sich durch die Schwierigkeiten hindurchzuwinden, welche ihrer Auffassung und Benutzung im Wege standen. Man sollte kaum glauben, daß nach so vielen Herausgebern und Erklärern, wie die Bücher des Aristoteles gefunden haben, dieses der Fall seyn könne; aber man darf auch nur oberflächlich mit ihren Bemühungen bekannt werden, um sich bald davon zu überzeugen, wie wenig eigentlich Brauchbares und Zweckmäßiges von Aeltern und Neuern noch gethan ist. Wahrscheinlich hat diese Beobachtung selbst manche, denen es vielleicht nicht an kritischen Talenten, an antiquarischer Gelehrsamkeit, und andern nöthigen Einsichten fehlte, um den Aristoteles glücklich zu bearbeiten, abgeschreckt, sich an den Anbau eines Feldes zu wagen, das so sehr verwildert ist. In unsern Tagen muß überdem in Anschlag gebracht werden,

den, daß ſich nur ſelten eine Gelegenheit darbietet, wo ein ſo koſtbarer Verlag, als eine neue Ausgabe der Werke des Ariſtoteles iſt, unternommen wird, und daß ſogar, falls es auch an dieſer nicht gebricht, bey einem heutigen Herausgeber Umſtände, Verhältniſſe, Hülfsmittel ſich vereinigen müſſen, die nicht jeder in ſeiner Gewalt hat.

Die Veranlaſſung zu der gegenwärtigen Ausgabe, von welcher wir den erſten Band vor uns haben, hat H. Prof. Buhle in der Vorrede angegeben. Er wurde von der Zweybrückiſchen Geſellſchaft dazu aufgemuntert, die nach Vollendung des Abdrucks vom Plato, zunächſt ſolche griechiſche Schriftſteller zu liefern wünſchte, von denen die gewöhnlichen Ausgaben am ſchwerſten zu bekommen, oder am unbrauchbarſten waren. Unter ihnen war wohl Ariſtoteles der erſte und vornehmſte, auf den die Wahl fallen konnte, und es macht der Verlagshandlung Ehre, daß ſie ſelbſt dieſe Wahl aufs thätigſte begünſtigte, ſo weitausſehend auch damahls, und in der Folge, während ſich H. B. ſchon damit beſchäftigte, die wirkliche Ausführung des Unternehmens ſcheinen mußte. Da die Ausgabe die ſämmtlichen Schriften des Ariſtoteles in ſich be-

greifen, und doch so viel als möglich ihr Gebrauch für den Leser erleichtert werden sollte, so hieng alles von dem Plane ab, der dabey befolgt wurde. Es ließ sich ohngefähr absehen, wie viel Ein Mann leisten konnte; *diese Uebersicht mußte auch die Schranken bezeichnen, innerhalb deren H. B. sich zu halten hatte; sie mußte ihn vornehmlich bestimmen, manche sonst nützliche, und unter andern Bedingungen mögliche Zwecke, besonders, was Sacherklärung betraf, demjenigen aufzuopfern, was sich ihm als nothwendigeres Erfoderniß aufdrang. Hieher gehörten Berichtigung des Textes, strenge Correctheit des Druckes, Sammlung und Beurtheilung des vorhandenen Apparats kritischer Lesarten, gänzliche Umänderung und Verbesserung der lateinischen Uebersetzung, die gewissermaßen zum beständigen Commentare dienen soll und muß, Darstellung des Zusammenhanges der Ideen in einem jeden einzelnen Aristotelischen Buche, Vollständigkeit in den Fragmenten, und Indices über Wörter und Sachen. Vielleicht dürften diese Grenzen, die sich Hr. B. absteckte, manchem zu enge seyn, und dennoch umfassen sie so viel, daß man immer zum Zweifel berechtigt ist, ob je die Ausführung dem Plane auch nur von ferne entsprechen werde. Auf der einen*

Seite

Seite liegen in dem verschiedenen Stoffe, den Aristoteles behandelt hat, in seiner Sprache und Manier an sich tausend Schwierigkeiten; auf der andern Seite führt die Verdorbenheit und Vernachlässigung des Textes Hindernisse herbey, welche die Kritik nicht ohne große Mühe, oft gar nicht wegzuräumen vermag; selbst die Geschichte des Textes ist, was das Einzelne betrifft, noch im Dunkeln; eine außerordentliche Menge Handschriften, Ausgaben, Commentare sind ungebraucht vorräthig, ohne daß man zugleich eine Charakteristik derselben hatte, nach welcher man sich in Ansehung ihres Werthes mit Sicherheit orientiren konnte.“ Jenes verlangt von dem Herausgeber Studien eigner und heterogener Art; dieses vorläufige Untersuchungen, wobey sich der Endpunct nicht im voraus wahrnehmen läßt. Wer hierauf achtet, wird nicht nur einräumen müssen, daß der Plan, auf den es H. B. bey der Ausgabe anlegte, der Hauptabsicht derselben völlig angemessen war, und ohne zu besorgenden Nachtheil kaum weiter ausgedehnt werden durfte, sondern auch, daß, insofern er wirklich realisirt würde, zu einer künftigen vollendeteren Bearbeitung des Aristoteles ein haltbarer Grund gelegt sey.

Ehe H. B. an die Kritik des Textes ſelbſt ging, hat er den bisherigen Schickſalen desſelben ſorgfältig nachgeforſcht. Es ergab ſich hier insbeſondre, daſs aus den ältern griechiſchen Commentaren zu einzelnen Ariſtoteliſchen Büchern für die Verbeſſerung des Textes faſt mehr Ausbeute, als aus Handſchriften, und Editionen zu hoffen ſey. Die Verfaſſer jener hatten von dem Texte Copieen, die an Alter alle unſre gegenwärtigen Mſpte übertreffen, und außer demjenigen Texte, welchem ſie ſelbſt ihre Noten unterlegten, haben ſie oft mehrere Varianten angemerkt; daher für die Kritik des Ariſtoteles eine neue ſtrenge Vergleichung der ältern griechiſchen Commentatoren deſto unumgänglicher ward, je mehr dieſe bisher verſäumt iſt. Der Werth der neuern Handſchriften und Ausgaben wird zwar von H. B. weder herabgeſetzt, noch ganz verkannt; im Gegentheile hält er es für Pflicht, ſie, wo es geſchehen kann, zu Rathe zu ziehen; allein er glaubt doch, daſs zuvörderſt ins Reine gebracht ſeyn müſſe, was für Handſchriften ſchon von andern verglichen ſind, und wie? und was ſich aus dem bereits in den Ausgaben hie und da zerſtreuten Variantenapparate für den Text gewinnen laſſe? Denn vorher kann man nicht wiſſen, ob eine Handſchrift, die man etwa

hat,

hat, ſchon verglichen iſt, oder ob ſie verglichen zu werden verdient. H. B. hat alſo vorerſt, zumahl da das Glück ihm ſelbſt nur die Benutzung von ein Paar Mſpten einzelner Bücher vergönnte, einen elenchum codicum *entworfen, darnach ihm ſeine Bekanntſchaft mit den vorhandenen Mſſ. des Ariſtoteles es erlaubte, und übrigens vorzüglich ſich in den ältern griechiſchen Interpreten, den kritiſchen Ausgaben, den ältern lateiniſchen Ueberſetzungen, uud andern Werken, in welchen ſich Materialien zur Kritik des Ariſtoteles finden, umgeſehen, mit dem Vorſatze, erſt alles auf einen Punct zu concentriren, was bereits von Varianten da iſt, um dadurch einen Maaßſtab zu liefern, wonach die Ausbeute und der Werth einer noch unbenutzten Handſchrift geprüft werden könne.*

Dieſer erſte Band ſelbſt nun enthält außer der Vorrede, die als Einleitung zu der Ausgabe im Ganzen zu betrachten iſt, erſtlich die ältern griechiſchen Lebensbeſchreibungen des Ariſtoteles, des Diogenes von Laerte, des Pſeudo Ammonius, eines Ungenannten beym Menage, des Dionys von Halikarnaß, des Heſychius von Milet, und des Suidas. Alle ſind mit kritiſchen und hiſtoriſchen Anmerkungen begleitet. Bey denen zu dem Leben von Diogenes und dem Ungenannten iſt

 Menage's

Menage's Commentar benutzt worden. Die dem Ammonius Hermeä gemeiniglich angedichtete Lebensbeſchreibung gehört einem ſpätern Griechen; ſie wurde von unwiſſenden Abſchreibern einigen Handſchriften eines Commentars zu dem Ariſtoteliſchen Buche von den Kategorieen vorgeſetzt, in welchen Erläuterungen des Ammonius und Iohann Philoponus unter einander geworfen ſind; daher der Irrthum, daß Ammonius oder Philoponus ihr Urheber ſey. Nach dieſen griechiſchen Biographien folgt: Vita Ariſtotelis per annos digeſta, *von H. B. ſelbſt. Man hatte ſchon vom* Schott *eine Parallellebensbeſchreibung des Demoſthenes und Ariſtoteles, worin die Facta nach den Olympiaden geordnet ſind, die ſich aber mehr über das Leben des Demoſthenes, als des Stagiriten verbreitet, und in dem, was den letztern angeht, ſehr dürftig und unrichtig iſt. Da H. B. auf einzelne Hauptſtücke, die eine genauere und umſtändlichere Erörterung verlangen, ſich nicht ſo einlaſſen konnte, wie er wünſchte, z. B. auf die Ordnung und Folge der Ariſtoteliſchen Schriften, auf ihre chronologiſche Entſtehung, auf den Unterſchied der Platoniſchen und Ariſtoteliſchen Philoſophie, und auf den eigenthümlichen ſchriftſtelleriſchen ſowohl, als philoſophiſchen Charakter des Ariſtoteles überhaupt, ſo*

ſind

darüber in den folgenden Bänden der Ausgabe noch besondre Abhandlungen zu erwarten. Eingerückt ist hingegen hier wiederum die Abhandlung: de libris Aristotelis exotericis et acroamaticis, *die schon früher gedruckt war; hie und da umgeändert. Nach dem Gesichtspuncte, woraus H. B. seine Arbeit anstellte, daß sie* Grundlage *für eine künftige vollkommnere Kritik und Erklärung des Aristoteles seyn und werden solle, hat er sich am ausführlichsten über die Handschriften, Ausgaben und Uebersetzungen der Aristotelischen Bücher, und ihre griechischen, arabischen und neuern Erklärer verbreitet. So wenig er auf Vollständigkeit Anspruch macht, so ist doch ein beträchtlicher Schritt zu einer* literatura Aristotelica *hier gethan, die auch in vielfacher anderweitiger Rücksicht nützlich seyn muß. Vom Texte finden sich in diesem ersten Bande die Isagoge des Porphyr, und das Buch der Kategorieen mit Einleitungen und kritischen Noten, die von der Beschaffenheit des Textes, und den darin gewagten Aenderungen Rechenschaft geben. Eine umständliche Auseinandersetzung der Kritik des H. B. selbst versparen wir auf die Anzeige des zweyten Bandes, dessen Druck, wie wir wissen, bereits vollendet ist.*

4.

4.

Les Harangues politiques de Demosthéne, traduction nouvelle par M. Gin. Avec des notes relatives à circonstances presentes & des extraits de plusieurs comedies d'Aristophane. — à Paris 1791. 363 S. 8.

Die Veranlassung zu dieser neuen Uebersetzung der politischen Reden des Demosthenes, und den Zweck derselben, lehrt schon der Titel. Daß Vorliebe zu den Werken der Griechen und Römer unter den jetzigen Umständen in Frankreich neu aufleben mußte, war sehr natürlich, und wir haben davon schon mehrere vortrefliche Ausgaben als Beweise; und eben so wenig kann es befremden, daß die Wahl vorzüglich auf die historischen und politischen Werke fiel. Die Staatsreden des Demosthenes, die unter den letztern einen der vorzüglichsten Plätze einnehmen, müssen unter den gegenwärtigen Umständen dort ein ausgebreitetes Interesse haben; jede Parthey findet darin Nahrung für sich und für ihre Grundsätze. Der Republicaner wird die Invectiven

tiven auf Philipp und seinem Despotismus als eben so viele Warnungen betrachten der Königlichen Gewalt nicht zu viel einzuräumen; aber wenn Demosthenes fast auf jeder Seite die Mängel der Democratischen Verfassung schildert, wie sie in seinem Zeitalter in Athen sich fand, so wird es dem Freunde der Königlichen Parthei eben so wenig fehlen können, fast in jeder Zeile Anspielungen auf seine Zeiten zu finden. Zu dieser letzten gehört unser Verf., wenigstens wird er in Frankreich gewiß zu den Aristokraten gezählt; so gemäßigt auch im übrigen seine Grundsätze sind, und so wenig er sich als Freund des Despotismus zeigt. Die Absicht bey seiner Arbeit war also, durch eine Parallele mit dem damahligen Atheniensischen Staat, die Mängel der Volksherrschaft zu zeigen. Um seiner Uebersetzung ein größeres Publicum zu verschaffen, gab der V. sie heftweise heraus; und seine eignen Aeußerungen scheinen zu zeigen, daß er diese Absicht erreicht habe. Die Reden sind in folgende Ordnung gebracht; voran geht das Leben des Demosthenes von Libanius; dann folgen die drey Olynthischen Reden; die übrigen folgen nach chronologischer Ordnung; die erste Philippica; die Rede über den Frieden; die zweyte Philippica; die Rede über Halonesus; die Rede

über

über Cherſoneſus; die dritte Philippica; die vierte Philippica; der Brief von Philipp, und die Rede darüber. Ieder Rede iſt eine Einleitung vorgeſetzt, die den Leſer mit den Umſtänden unter denen ſie gehalten wurde, und auf die ſie ſich bezieht, bekannt macht; ſo braucht er nur dem Faden der Geſchichte zu folgen, um allenthalben die nöthigen Aufſchlüſſe zu finden, und wird auf der andern Seite durch die Reden ſelbſt mit dem Detail der Geſchichte um vieles genauer bekannt, als er durch eigentliche hiſtoriſche Werke es je werden könnte. Die Arbeit des H. Gin *würde alſo ſchon durch dieſe äuſſere Einrichtung ſich empfehlen, wenn ſie auch weniger innern Werth hätte. Aber auch als Ueberſetzung betrachtet, vereinigt ſie in ſich eine Menge Vorzüge, die man ſelten in dem Maße beyſammen finden wird. Der V. hatte es ſich, wie man ſehr bald gewahr wird, zur Hauptregel gemacht, von dem Eigenthümlichen des Originals nichts weiter aufzuopfern, als was er dem Genius ſeiner Sprache ſchuldig war; aber dieſen auch auf keine Weiſe zu beleidigen. Iene ängſtliche Treue, die kein Wort verloren gehen läßt, wird man nicht bey ihm ſuchen; aber ſchwerlich wird man auch ein Beyſpiel finden, wo er einen Gedanken hätte verloren gehen laſſen. Er trägt kein Bedenken*

denken Perioden des Originals zu trennen oder zuſammen zu ziehen; aber er wird dadurch weder weitſchweifig noch dunkel. Ueberhaupt aber ſcheint uns, ſo viel wir als Ausländer urtheilen können, ſein Periodenbau ſo vortrefflich zu ſeyn, daß Demoſthenes ſich ſeiner nicht zu ſchämen brauchte: Er kennt den Mechaniſmus und zugleich den Reichthum ſeiner Sprache; und überraſcht uns oft durch die treffendſte Ueberſetzung von Ausdrücken und Wendungen, die uns kaum derſelben fähig zu ſeyn ſchienen. Mehr als alles dieſes aber feſſelte uns der eindringende und ernſte Ton, der durch und durch herrſcht. So kann nur der Mann ſchreiben der von ähnlichen Empfindungen und von einer ähnlichen Wärme belebt wird, als der Redner ſelbſt. Daß unſer V. dieſer fähig war, lehren mehrere ſeiner Anmerkungen, auf die wir unten noch zurückkommen. Gern belegten wir unſer bisher gefälltes Urtheil durch Beyſpiele; aber unſre Leſer wiſſen daß Schönheiten, die mehr im Ganzen als im Einzelnen liegen, durch das Abſchreiben einzelner Stellen ſich nicht zeigen laſſen. Die Lectüre des Ganzen wird ſelbſt dem, der ſchon vorher mit dem Originale vertraut war, gewiß ein neues und groſſes Vergnügen gewähren.

Die

Die politiſchen Anmerkungen die der V. auf jede Rede folgen läßt, haben Beziehung auf die gegenwärtige Lage der Umſtände. Eine ausführliche Beurtheilung derſelben kann nicht unſer Zweck ſeyn; die Grundſätze des V. im Allgemeinen haben wir oben ſchon angedeutet. Er bekennt ſich zu der gemäßigten Partie, die zwar die Souverainität als heiliges Eigenthum des Volks betrachtet wiſſen will, aber darum die neue politiſche Schöpfung in Frankreich nicht für die beſte hält. Er erklärt ſich gegen die Abſchaffung des Adels, weil dadurch der Weg zum monarchiſchen und auch zum Volksdeſpotiſmus gebahnt werde; (als wäre der Ariſtocratiſche Deſpotiſmus nicht eben ſo gefährlich?) Mit der neuen Gerichtsverfaſſung iſt er noch weniger zufrieden. — Die Auszüge aus den Stükken des Ariſtophanes, haben gleichfalls, wie man leicht denken kann, politiſche Beziehung, die ſo wenig räthſelhaft iſt, daß es zu ihrer Deutung keines Oedipus bedarf. Wir finden ſolche Auszüge und Ueberſetzungen einzelner Scenen aus den Weſpen, *der* Lyſiſtrata, *den* Eccleſiazuſis *und den* Wolken. *Wer ſich an die franzöſiſche Gerichtsverfaſſung, an den Antheil der Weiber an der Revolution, und an die Zügelloſigkeit der Brochurenſchreiber und Paſquil-*

lanten

lanten erinnert, die jetzt in Frankreich herrſcht, wird dieſe Stücke ohne weitere Deutung verſtehn. Jl eſt dans les harangues de Demoſthene des applications qu'on affoibliroit en les developpant, *ſagt H.* Gin *als Einleitung zu den Ecclesiazuſis, wo die Weiber in Mannskleidern auftreten;* paſſons à la comedie d'Ariſtophane! *Wie oft mußte er in Verſuchung kommen auszurufen* c'eſt tout comme chèz nous!

Intereſſant wird dieſe Ueberſetzung für jeden Leſer ſeyn, nicht blos wegen ihrer innern Vortreflichkeit, ſondern auch weil ſie ein ſo ſchönes Beyſpiel von der Anwendung der Werke des Alterthums auf unſre Zeiten gibt. Wie würde das Kleinliche und Aengſtliche in der Behandlung denſelben, das man den Verehrern der alten Litteratur ſo oft mit Recht vorgeworfen hat, von ſelbſt verſchwinden, wenn für den großen Geiſt der in ihnen herrſcht, durch politiſche Bildung unter uns mehr Empfänglichkeit verbreitet würde!

Hn.

5.

Io. Alb. Fabricii Bibliotheca Graeca siue notitia Scriptorum Veterum Graecorum quorumcunque monumenta integra aut fragmenta edita extant tum plerorumque e MSS. et deperditis; ab Auctore tertium recognita et plurimis locis aucta; Editio quarta variorum curis emendatior atque auctior curante Gottlieb Christoph. Harles etc. Volumen Secundum. Hamburgi apud Car. Ern. Bohn. 1791. 4. pagg. 874. XVIII.

Der zweyte Theil dieses nützlichen Werks begreift die Kapitel XIV *bis* XXVI *des zweyten Buchs, und enthält der Zahl nach eine weit größere Anzahl von Schriftstellern, als der erste, von denen wir aber freylich oft nichts mehr als Nahmen oder geringe Notizen, höchstens Fragmente, übrig haben. Indessen sind die Verdienste des Fabricius hierin um so größer, da er nach den*

den wenigen and mäßigen Verſuchen eines Meurſius, Ionſius und Voſſius ein möglichſt vollſtändiges Regiſter von allen ſolchen verlornen Schriftſtellern und Gelehrten lieferte, und für die Aufſuchung ihrer Fragmente einen ſo glücklichen Vorſchub durch ſeine vortrefflichen Indices *that. Was die größern und viel bearbeiteten Schriftſteller anbetrifft, ſo fallen in den Raum dieſes Bandes* Pindar, Anacreon, Aeſchylus, Sophocles, Euripides, Herodotus, Ariſtophanes, Hippocrates, Aeſchines, Cebes, Thucydides, *und die* X *Attiſchen Redner, bey welchen allen man leicht zum voraus ſehen kann, wie viele Zuſätze und Erläuterungen Fabricius erhalten haben wird. Der Herr Herausgeber iſt ſich in ſeiner am erſten Bande bewieſenen Behandlungsart und Aufmerkſamkeit auf alle ältere und neuere Erſcheinungen in der griechiſchen Litteratur völlig gleich geblieben, doch ſcheint er ſich der Kürze mehr befliſſen zu haben. Der mehreſte Theil der Zuſätze iſt auch hier wieder von ihm ſelbſt; zum Anacreon hat Hr. Degen mehrere beygetragen. Eine ganz neue und vorzüglich ſchätzbare Bearbeitung haben das XIV. und XXIII. Kap. erhalten. Ienes, von den griechiſchen Geſetzgebern, durch den durch dieſe Arbeit ſchon anderweit bekannten verſtorbenen Prof. Richter*

 zu

zu Leipzig; dieses den Hippocrates *betreffend durch Herrn Prof. Ackermann zu Altorf. Auf die Anzeige der Manuscripte, die von den größern griechischen Schriftstellern in verschiedenen Bibliotheken von Europa vorhanden sind, hat der Herausgeber einen sehr mühsamen Fleiß gewandt, wozu ihm gewissermaßen die bey den neuern Bearbeitungen beygebrachten Verzeichnisse dieser Art zu nöthigen schienen; wiewohl er hier auch bey der größten Sorgsamkeit empfinden mußte, wie wenig vollkommenes sich liefern lasse. In den gerechten Wunsch ein Verzeichniß der griechischen und lateinischen Handschriften der Vatikanischen Bibliotheken zu haben, stimmen wir mit dem Herausgeber völlig ein. Das Bedürfniß ist gar zu fühlbar, und wird es noch mehr wenn man sieht, wie gut es unsern Nachbarn in der orientalischen Philologie durch die reichhaltigen Assemannischen Verzeichnisse geworden ist. Um unsre Aufmerksamkeit zu bezeigen, fügen wir einiges wenige, was wir in den sehr vollständigen literärischen Registern vermißt haben, bey. S. 96. eine Ausgabe des Anacreon vom Jahre 1651.* Antverpiae apud Viduam Io Cnobbari. 12. Anacreontis Teii Carmina, eodem versuum latinorum genere a variis expressa, operaque et studio Hadriani Foppens Poesios studiosi in Gymnasio

ſio Soc. Ieſu Bruxellis recuſa. -- pagg. 89. *Dem Text ſteht die Ueberſetzung gerade gegenüber. Druck und Papier ſind beſonders gut. Die S. 223 angegebenen Ausgaben des Sophocles* Lond. 1722. II. Tom. 8. *und* Glasg. 1745. 4. *ſind nicht von Iohnſon; ſondern die letzte iſt nur mit den Anmerkungen deſſelben über die vier 1705 und 1708 herausgegebnen Tragödien begleitet, und mit demſelben Titel als die Octavausgabe deſſelben Iahres verſehen. Erſtere iſt ohne alle Noten, und bloße Buchhändlerunternehmung. Die ebendaſelbſt aus dem Thottiſchen Catalog bemerkte einzelne Ausgabe der griechiſchen Scholien über den Sophocles* Cantabr. apud Io. Phieldum *iſt nicht* ſine anno, *ſondern vom Iahre 1668, und gehört alſo zu den angezeigten Ausgaben von 1668. 69. und 73, welche insgeſammt dieſe Scholien auf dem Titel, nähmlich* ad calcem adnexa, *verſprechen. Das Iahr iſt mit griechiſchen Zahlzeichen* αχξη *bemerkt. Zu S. 344 können wir hinzufügen:* Geographica et Hiſtorica Herodoti quae Latine Mela exſcripſit, παραλλήλως concinnata, ab Andr. Schotto Antverp. Gr. tit. in Acad. Toletana doct. Antv. ex off. Plant. 1582. 4. *Es gehört zwar zunächſt zu ſeiner Ausgabe des* Pompon. Mela, *kommt aber auch unter dem angeführten Titel einzeln vor. Zu den kleinern*

Schriften und Bemerkungen über Herodot kann eine Abhandlung von Gesner, Herodotum ab interpretibus non satis caute tractatum commentans, Gottingae 1755. 8. *gesetzt werden. Beym Aristophanes wollen wir einer einzelnen alten blos griechischen Ausgabe der* Equites Oxoniae excudente Iosepho Barnesio 1593. 4. *erwähnen. Unbedeutender sind einige neuere Abdrücke von einzelnen Stücken, die wir vermißt haben. Der Seltenheit wegen dürfen wir auch ein Griechisch-Englisches Wörterbuch über den Aristophanes bemerken:* Lexicon Aristophanicum Graeco-Anglicum by James Sauxay, O. T. D. London. printed by H. Woodfall. 1754. 8. *Es ist auf Pasorsche und Schrevelische Manier.*

Diese Bemerkungen zeigen hinlänglich, wie wenig der Herausgeber übrig gelassen hat, und wir tragen Bedenken, uns länger vultu nitentis *zu zeigen. Wer ihm, wie er sich zu beschweren scheint, Mängel dieser Art, wenn sie auch beträchtlicher wären, zur Last legen kann, muß sicher nie mit dergleichen Arbeiten bekannt geworden seyn. Den Heumannischen Anmerkungen ist, wie es uns dünkt, ein etwas zu großer Werth beygelegt worden. Da, wie der Herr Herausgeber in der Vorrede selbst bemerkt, es unmöglich*

unmöglich der Zweck eines einzigen Werks seyn kann, alles was für einzelne Umstände und Stücke in gar verschiednen Werken bemerkt worden ist, zu sammeln oder anzuzeigen, noch viel weniger von einem oder auch mehrern zu einem Plane vereinigten Männern verlangt werden kann, daß sie nichts der Art sich entgehen lassen sollen: so scheinen uns die mehresten Anmerkungen von Heumann der Form des Fabricischen Werks wenig anzupassen. Sie gehen gar zu sehr ins Detail; beziehen sich oft mehr auf seine eigne Lectüre als den Text, so wie sich Heumann aller seiner Bücher, auch zuweilen der der Gymnasiumsbibliothek als Adversarienbücher bediente; mit welcherley Collectaneen in der That der Nachwelt nur sehr wenig gedient seyn kann. Wie viel mehr, und gewiß passendere, würde uns der Herr Herausgeber aus seinem eignen Vorrathe haben geben können, wenn es ihm darum zu thun gewesen wäre. Warum also den Heumannischen so viel einräumen? So wird z. B. S. 240. n. 2. beym Orest des Euripides die Heum. Anmerkung eingesetzt: Disputatio inter Petrum Victorium et If. Casaub. super quodam loco ex Oreste Euripidis exstat in huius apud Casam monumentis pag. 83. etc. *Wie viele der Art ließen sich anbringen? Es stört doch wenig-*

 stens

ſtens den Leſer, dem es ſo ſelten etwas helfen wird.

Uebrigens ſind wir der Ueberzeugung, daß der größte Theil von Gelehrten es ungern ſehen werde, wenn, wie man von einigen Seiten her den Wunſch geäußert hat, die Fortſetzung dieſer Ausgabe in Anſehung der Zuſätze ins Engere gezogen werden ſollte. Richtig berechnet Hr. Hofr. Harles den Abfall vieler von Fabricius ganz zwecklos eingerückten Theile gegen dieſelbe. Was würde es auch helfen? Wir würden ſie ja doch bey einzelnen Ausgaben griechiſcher Schriftſteller mitkaufen müſſen, wenn ſie im Fabricius nicht ſtünden. Auch muß es für Käufer und Herausgeber widrig ſeyn, wenn von dem einmahl beſtimmten Plane abgegangen werden ſoll, ohne daß ſich eine andre Beſtimmung an die Stelle ſetzen läßt. Und was entſchädigt den Herausgeber für die Unbehaglichkeit der Wahl deſſen, was weggelaſſen und aufgenommen werden dürfte?

Sn.

6.

6.

An hiſtorical diſquiſition, concerning the knowledge which the Ancients had of India, and the progreſs of trade with that country prior to the diſcovery to the paſſage to it by the cape of good hope. With an appendix containing obſervations on the civil policy etc. of the Indians, by W. Robertson. London 1791. 364 S. 4.

Die genauere Kenntniß von Indien ſelbſt ſowohl als von der Verbindung in der daſſelbe mit den weſtlichen Ländern, beſonders mit Europa ſtand, füllt in der Geſchichte der Cultur und des Handels aller Zeiten eine der gröſsten Lükken aus. Die friedlichen Bewohner jener fernen Länder, unter denen das milde Licht der Cultur zuerſt gedämmert zu haben ſcheint, reitzten ohne ihre Schuld, durch die Schätze in deren Beſitz die Natur ſie geſetzt hatte, bald die Habſucht, bald die Eroberungsſucht, ſelbſt der entfernteſten Nationen; und die Bekanntſchaft mit dieſem genüg-

 ſamen

ſamen Volke ward für dieſe von jeher die Schule der Raubſucht und des ausſchweifendſten Luxus. Alle großen Völker der alten Welt, die zu einiger Cultur gelangten, ſtanden entweder mit Indien ſelbſt in Verbindung, oder gebrauchten doch Indiſche Waaren; und dieſer Handel des fernſten Orients und Occidents, war mehrentheils das einzige Band, das Nationen an einander knüpfte, die ſich ſonſt kaum dem Nahmen nach würden gekannt haben. Eine Geſchichte dieſes Verkehrs, ſo wie der Kenntniß die die Europäer von Indien erhielten, kann, aus dieſem Geſichtspuncte betrachtet, nicht anders als intereſſant erſcheinen, und blieb noch Bedürfniß, wenn gleich d'Anville ſchon eine geographiſche Beſchreibung des alten Indiens nach Ptolemäus entworfen hatte. Der Mangel genauer Charten und brauchbarer Beſchreibungen von denen Theilen Indiens, die den Alten am mehrſten bekannt waren, und gerade von den Neuern am wenigſten behandelt worden, erſchwerte dieſe Unterſuchungen am mehrſten, und machte ſie beynahe unmöglich; aber dieſen Hinderniſſen ward durch die treflichen Rennelſchen Charten und Nachrichten abgeholfen. Dieſe letztern waren es, die H. Robertſon auf die Idee brachten, eine hiſtoriſche Ueberſicht dieſes Handels und der nach und nach zunehmenden

Bekannt-

Bekanntſchaft der weſtlichen Völker mit Indien in gegenwärtiger Schrift zu geben; ſo wie ſie auch den Herausgeber dieſes Iournals zu eben der Zeit, da man von R. Plan noch nichts wußte, veranlaßten, dasſelbe Sujet zu bearbeiten, und ſeine Unterſuchungen darüber der hieſigen Societät der Wiſſenſchaften vorzulegen. Da auf dieſe Weiſe zwey Schriftſteller völlig unabhängig von einander denſelben Gegenſtand behandelten, ſo ließ ſich um ſo viel mehr Aufklärung für denſelben erwarten, und da die Hauptreſultate die beyde aus ihren Recherchen zogen, genauer mit einander übereinſtimmen, als in ſolchen Fällen leicht zu geſchehn pflegt, ſo müſſen dieſe einen deſto höhern Grad von Zuverläſſigkeit haben. Es wird hier der ſchicklichſte Ort ſeyn, daß Rec. indem er den Gang zeichnet den H. R. in ſeinen Unterſuchungen nahm, ſich über die Puncte etwas weitläuftiger auslaßt, wo er mit dem engliſchen Gelehrten nicht übereinſtimmt. — H. R. Werk zerfällt in IV Abſchnitte. Der erſte enthält die Geſchichte des Verkehrs mit Indien von den älteſten Zeiten bis auf die Eroberung Aegyptens durch die Römer; beſonders alſo Geſchichte des Griechiſch-Oſtindiſchen Handels; der zweyte: Geſchichte des Verkehrs mit Indien bis auf die Eroberung Aegyptens durch die Araber, oder Geſchichte

Geſchichte des Römiſch-Oſtindiſchen Handels; der dritte: Geſchichte des Verkehrs mit Indien von jenem Zeitpunct bis auf die Entdeckung des Wegs um das Vorgebürge der guten Hoffnung; und der letzte, einige allgemeine Bemerkungen. — Wenn man die fabelhaften Nachrichten von dem Aegyptiſchen Eroberer Seſoſtris übergeht, ſo erſcheinen die Phönicier als das erſte Volk, das die Indiſchen Waaren nach den weſtlichen Ländern beförderte. Sie hatten von den Idumäern Häfen am rothen Meer, von wo aus ſie mit Indien die Verbindung unterhielten. Als in Davids Zeitalter die Juden bis dahin ihre Eroberungen erweiterten, traten ſie mit dieſen in Verbindung, wovon die Folgen unter Salomos Regierung bekannt ſind. — Als die Perſer herrſchendes Volk in Aſien wurden, dehnten dieſe unter Darius Hyſtaſpis ihre Eroberungen bis Indien aus; ſie unterwarfen ſich wenigſtens die Länder zunächſt am Indus. Der Gang des Indiſchen Handels ging während ihrer Herrſchaft durch die Länder des innern Aſiens, über den Indus, Oxus, das Caſpiſche und ſchwarze Meer. Aus religieuſen Grundſätzen machten ſie die Zugänge zum Euphrat und Tiger unbrauchbar. — Bis dahin konnten die Griechen noch nicht unmittelbar an dem Indiſchen Handel Theil nehmen;

nehmen; der Weg nach Indien ward ihnen zuerst durch Alexanders Zug geöffnet, der mit seinen Eroberungsprojecten zugleich Handlungsprojecte verband, die unser V. vortreflich auseinandersetzt. Er durchzog die nördliche flußreiche Gegend von Indien, die Panjab, oder die Provinz Lahore, schiffte den Indus herunter, und ließ durch Nearch die Fahrt von da bis zum Euphrat über den Persischen Meerbusen untersuchen; um sich die Communication mit diesem Lande zur See zu öffnen. Um auch den Landweg offen zu behalten, wurden mehrere Städte oder feste Plätze angelegt, und überhaupt zeigen die gemachten Anstalten ziemlich deutlich, daß Alexander die Idee von der Eroberung Indiens auf einem zweyten Zuge keinesweges aufgab, wenn gleich dieß Unternehmen durch unvorgesehene Hindernisse auf dem ersten Zuge mißglückte. Alexanders Pläne wurden durch seinen Tod großentheils vereitelt; oder die Ausführung derselben durch die entstandenen Kriege zwischen seinen Feldherrn wenigstens aufgeschoben. Seleucus indessen, der sich zum Herrn von Oberasien machte, sahe die Vortheile des Indischen Handels sehr wohl ein, und unternahm selbst einen Zug nach Indien, von dem eine Verbindung mit dem Indischen Könige Sandrocottus,

der

der am Ganges herrschte, die Folge war. Um diese Verbindung zu unterhalten, schickte Seleucus einen Gesandten dahin, den Megasthenes, der sich mehrere Jahre in der Indischen Hauptstadt Palibothra aufhielt, und die erste Beschreibung des innern Indiens, die aber sehr fabelhaft war, den Griechen gab. Die vornehmsten Schriftsteller über Indien die sich erhalten haben, Diodor, Strabo und Arrian, schöpften alle aus ihm. — Ein andrer Grieche Daimachus ward gleichfalls als Gesandter an den Sohn und Nachfolger des Sandrocottus, Allotrachidas, geschickt. — Die Beherrscher des Bactrischen Reichs wurden selbst Herrn von einem großen Theil von Indien, den Gegenden am Ganges; aber von den Unternehmungen dieser Könige haben sich bekanntlich kaum einzelne zerstreute Nachrichten erhalten. — Während daß durch diese Revolutionen Indien von der Landseite her bekannter wurde, entstand zugleich von Alexandrien aus über das rothe Meer Verkehr mit demselben zur See. Schon der erste Ptolemäus legte den Grund dazu, ob wir gleich nicht angeben können wie stark seine Fortschritte mögen gewesen seyn; der zweyte, Philadelphus, brachte den Handel um vieles weiter empor; er machte zuerst einen Versuch den Nil mit dem Arabischen Meerbusen zu verbin-

verbinden; und da dieser mißglückte, ward von ihm der Hafen Berenice, und die Caravanenstraße von da nach Coptos angelegt. Diesem Handel verdankte Alexandrien vorzüglich seine Macht und seine Größe, und er blieb in den Händen der Aegypter bis die Römer sich dieses Landes bemächtigten. Durch diese Eroberung kam der Indische Handel an diese letztern, durch die er beträchtliche Veränderungen litt, die den V. allerdings berechtigten, hier einen neuen Abschnitt seines Werks anzufangen. — Rom war damahls auf dem Gipfel seiner Größe; der Luxus war zu einem unglaublichen Grade gestiegen; und gerade die Indischen Waaren waren die vorzüglichsten Gegenstände desselben. Wenn daher der Verkehr mit diesem Lande viel lebhafter ward, so kann dieß nicht befremdend scheinen. Ein neuer Weg ward zuerst durch die Syrische Wüste über Palmyra geöffnet. Die Ladungen gingen über den Persischen Meerbusen den Euphrat hinauf, und wurden von da zu Lande über jene Stadt nach den Ufern des Mittelmeers gebracht. Dieser Weg dauerte bis auf die Zerstörung von Palmyra durch Aurelian; die Stadt kam nachher nie wieder empor. Ueberhaupt ward der Landtransport der Indischen Waaren sehr dadurch erleichtert, daß sie kein

grosses

großes Gewicht hatten. Indessen ward der Weg zur See von Aegypten aus jetzt noch mehr gebraucht, und da man sonst blos an den Küsten hergefahren war, so glückte es einem griechischen Schiffer Hippalus, indem er die westlichen Monsoons nutzte, den geraden Weg von dem Ausgange des Arabischen Meerbusens durch die offne See nach der Küste von Malabar zu entdecken. Dadurch ward der Indische Handel zugleich erleichtert und vergrößert; das genauere darüber hat uns Plinius aufbehalten. — Die Waaren die man von Indien erhielt, lassen sich unter drey Classen bringen; Specereyen und Räuchwerk; Edelsteine und Perlen; Seide. Die Consumtion von den ersten war in der alten Welt so viel stärker, da der Gebrauch davon beym Gottesdienst allgemein eingeführt war; Arabien lieferte zwar einen Vorrath davon, aber selbst manches was unter dem Nahmen Arabisches Gewürz ging, war im Grunde Indisch. — Perlen, die damahls mehr als Edelsteine geschätzt wurden, machten einen Hauptzweig des Römischen Luxus aus; sie wurden in Rom unmäßig bezahlt; Iulius Cäsar gab für eine einzige, die er der Sulpicia, der Mutter des Brutus schenkte, beynahe 300000 Thaler unsers Geldes; und Indien lieferte die mehresten und zugleich die schönsten.

ſten. — Seide gehörte nicht weniger zu den koſtbarſten Producten die Indien verſchaffte; noch unter Aurelian wog man ſie mit Golde auf. Dieß ſcheint daher zu kommen, weil ſie blos aus China kam, und von dort her durch innländiſche Kaufleute erſt auf die Indiſchen Märkte gebracht wurde, ſo daß die Europäiſchen Kaufleute die Einfuhr nicht nach Gefallen vermehren konnten. Die genauern Nachrichten über die mancherley Indiſchen Waaren, über die Art des Handels und den Gang der Schiffarth verdanken wir beſonders dem Verfaſſer des Periplus maris Erythraei, *den man gewöhnlich dem Arrian beyzulegen pflegt. — Nun kommt Hr. R. auf die Frage, wie weit die Alten Indien gekannt und ſelbſt beſucht haben? Man wird hier von ſelbſt auf die Bemerkung geführt, daß ihre Kenntniß ſich vorzüglich auf das nördliche Indien zwiſchen dem Indus und Ganges erſtreckte; von der Indiſchen Halbinſel wiſſen weder Strabo noch Plinius; der Verfaſſer des eben angeführten Periplus hat von ihr die erſte genauere Nachrichten. Auch von dem Ganges, beſonders von den Mündungen desſelben, hatte man zu Strabos Zeiten noch ſehr falſche Berichte, ſo daß es kaum wahrſcheinlich iſt, daß die Schiffarth vom Arabiſchen Meerbuſen aus ſich bis dahin erſtreckte. Richtigere Nachrichten finden ſich indeß bey Ptolemäus. — Noch ſchwieriger wird die Unterſuchung, wenn von den Ländern jenſeit des Ganges die Frage iſt. Selbſt die Nachrichten des Ptolemäus ſind hier ſo mangelhaft und unrichtig, daß ſie auf dieſe Länder faſt gar nicht zu paſſen ſcheinen. Die Erklärungen von d'Anville, der die* Cherſoneſus Aurea *für Malacca, den* Sinus Magnus *für den Golf von Siam, und die Stadt* Thinae,

Thinae, *oder* Sinae Metropolis, *für* Sin-Hoa *in Cochinchina hält, ſtimmen mit den Angaben des Ptolemäus von der Länge und Breite dieſer Oerter nicht überein. Die Verwechſelung des Nahmens Sinae mit China, hat alsdann zu der gewiß falſchen Meinung Veranlaſſung gegeben, daß die Schiffarth der Alten ſich bis dahin erſtreckt habe, wofür ſich doch ſchlechterdings kein Beweis finden läßt. Zu Lande ſcheint man dagegen weiter gekommen zu ſeyn, und richtigere Begriffe ſich gebildet zu haben; die Lage mehrerer Oerter, wie z. B. von Samarkand, (Maracanda), und von Nagara am Attock (Cophenes), iſt von Ptolemäus richtig angegeben, und ſeine Beſtimmung von Sera Metropolis paßt auf Kant-Cheon in Chen-ſi, der weſtlichſten Provinz von China. — Unter den Indiſchen Inſeln, die die Alten kannten, verdient blos Taprobane erwähnt zu werden, der V. tritt der Meinung derer bey, die es für Ceylon halten. Die große Verſchiedenheit der Angaben der Alten von dieſer Inſel iſt aber wieder ein Beweis, daß die Schiffarth nach dem Golf von Bengalen und den weitern öſtlichen Gegenden nie ſehr beträchtlich kann geweſen ſeyn, wenn auch einzelne Schiffe hinkamen. Die Producte von China und dem entferntern öſtlichen Indien wurden durch inländiſche Kaufleute nach der Malabariſchen Küſte gebracht, und auf den dortigen Märkten von den Römiſchen Handelsleuten eingekauft. Die Römer fanden aber zuletzt Nebenbuhler beym dortigen Handel an den Perſern, nach der neuen Einrichtung ihres Reichs; eine Nachricht die wir dem Mönch Coſmas ſchuldig ſind. Durch ſie wurden auch die Araber nach der Eroberung von Perſien auf den Indiſchen Handel aufmerkſam gemacht;*

macht; Baſſora, von Omar erbaut, bey der Vereinigung des Euphrats und Tigers, ward unter ihnen Stapelplatz der Indiſchen Waaren; ihre Kaufleute kamen bis nach Sumatra und ſelbſt bis China. Der Weg über Alexandrien aber ward durch die Herrſchaft der Araber für die Indiſchen Waaren geſperrt; und die Europäer würden desſelben gänzlich haben entbehren müſſen, wenn nicht der alte Weg über den Oxus und das Caſpiſche und ſchwarze Meer nach Conſtantinopel offen geblieben wäre. Dieſe Stadt ward jetzt Hauptniederlage jener Waaren, bald nachher aber auch Venedig und Amalfi, ſobald dieſe Städte anfingen ſich zu heben. Aber die Geſchichtſchreiber dieſes Zeitalters, die ſelbſt nichts weiter als bloße Annaliſten ſind, ſind ſo dürftig an Nachrichten die in Handelsgeſchichte ſchlagen, daß ſich wenig darüber ſagen läßt. Neues Leben aber bekam der Indiſche Handel durch die Kreuzzüge. Die Bewohner des weſtlichen Europas wurden ſchon auf ihren Zügen durch Conſtantinopel und Italien mit den Indiſchen Waaren bekannter, und fanden im Orient blühende Handelsſtädte an Antiochien und Tyrus, die alle Schätze der öſtlichen Länder in ihren Mauern vereinigten. Die Venetianiſchen und Genueſiſchen Flotten wurden bekannt mit dem Weg nach dem Orient; und Conſtantinopel ſelbſt gerieth in die Hände der Lateiner. Der Weg über Alexandrien und den Arabiſchen Meerbuſen ward nun wieder gebraucht; und die leichtern Waaren kamen über den Perſiſchen Meerbuſen, Baſſora und Bagdad nach Syrien. So ſetzten ſich dieſe Seemächte in den Beſitz des Indiſchen Handels, häuften ungeheure Reichthümer auf, und die Eroberung von Conſtantinopel im 15ten Säculo, wodurch dieſe Stadt

 aufhörte

aufhörte Niederlage der Waaren zu seyn die aus Indien zu Lande kamen, schien ihnen den ausschließenden Handel damit auf immer zu versichern, als gegen das Ende eben dieses Jahrhunderts von den Portugiesen der Weg um Africa entdeckt wurde, der dem ganzen Gange des Indischen Handels, und mittelbarer Weise, in Verbindung mit der Entdeckung von America, dem ganzen Welthandel eine andre Richtung gab.

Wir sind bisher dem V. in seinem Raisonnement gefolgt, und erlauben uns einige Bemerkungen vorzüglich über die ersten Abschnitte. — Daß die Phönicier die ersten waren, die die Indischen Waaren nach Europa brachten, ist keinem Zweifel unterworfen, aber der frühste Gang des Phönicisch-Indischen Handels scheint uns von H. R. ganz falsch gefaßt zu seyn. Denn daß sie schon vor Davids Zeiten Schiffarth auf dem rothen Meere nach Idumäischen Häfen gehabt hätten, dafür finden wir keinen Beweis, sie öffneten sich den Weg dahin erst durch die Jüdishen Eroberungen, und die Verbindung mit diesem Volke. Auch dauerte ihre dortige Schiffarth nicht länger als die Juden im Besitz der Häfen Elath und Ezion-Geber waren. Noch weniger ist daran zu denken daß sie selbst nach Indien geschifft wären. Der große Markt des Indischen Handels, und überhaupt der erste Sitz desselben war in dem glücklichen Arabien; von da aus wurden die Waaren zu Lande nach der Phönicischen Küste gebracht, so wie sie auch wahrscheinlich von dort aus über Africa verbreitet wurden. Die alten Schriftsteller sind voll von der Beschreibung des Reichthums den das glückliche Arabien sich durch diesen Handel erwarb; wir wundern uns billig wie H. R.

R. diese Stellen ganz hat übersehen können. — Nach der Errichtung des Persischen Reichs läßt H. R. den Indischen Handel über den Oxus, das schwarze und Caspische Meer gehn. Auch hier ist Rec. andrer Meinung. Er glaubt in seiner zweyten Abhandlung über Indien hinreichend bewiesen zu haben, daß dieser berühmte Weg erst nach Alexanders Zeiten, nähmlich unter und durch Seleucus Nicator, gebraucht sey. Während der Persischen Herrschaft scheint der Indische Handel einen ganz andern Weg genommen zu haben, den H. R. gar nicht anführt, nähmlich über Gerrha an der Ostküste von Arabien, am Persischen Meerbusen, und von da zu Lande nach der Phönicischen Küste. Die Sperrung der Mündungen des Euphrats hatte doch wohl ihren Grund mehr in der Politik als in der Religion. Man wollte das stolze Babylon demüthigen, indem man ihm die Schiffarth auf dem Persischen Meerbusen nahm. — Alexanders große Pläne für den Indischen Handel hat der V. vortreflich auseinander gesetzt; es ist allerdings wahrscheinlich, daß er noch einen zweyten Zug nach Indien vornehmen wollte, allein vorher wollte er Arabien erobern, um sich die Communication mit Alexandrien zu eröffnen; dieß ist das einzige Project von dem man mit Gewißheit sagen kann daß er es ausführen wollte; denn eine Universalmonarchie stiften zu wollen, (wie H. R. meint,) dazu war Alexander wohl zu klug. — Nach den Zeiten Alexanders läßt sich über den Gang und die Einrichtungen des Indischen Handels mehr zuverläßiges sagen. Was den Landhandel betrifft, so hat zu der Einrichtung desselben ohne Zweifel Seleucus Nicator vieles beygetragen. Er war nicht weniger projectirender Kopf als Alexander, und hatte gerade

 dazu

dazu als Herr des innern Asiens die natürlichste Veranlassung. Wir hätten gewünscht daß H. R. seine Handelsentwürfe und Unternehmungen in ein eben so helles Licht gesetzt hätte, als die des Alexanders; aber selbst von seinem Zuge nach Indien sind die Nachrichten nur sehr kurz gegeben. Die Lage von Palibothra, der Hauptstadt des mächtigsten Indischen Reichs am Ganges, wird von H. R. anders bestimmt als von H. Rennel und Heeren. Letzterer sucht diese vormahlige Hauptstadt Indiens mit H. Rennel bey dem Zusammenfluß des Ganges nnd Sonus, unweit dem jetzigen Patna; unser V. dagegen versetzt sie nach Ahallabat, bey der Vereinigung des Ganges und Iumna oder Iomanes. Mit Recht bemerkt H. R. daß die richtige Bestimmung der Lage dieser Stadt für die Geographie des alten Indiens sehr wichtig sey; allein Rec. gesteht, daß er der Meinung des V. nicht beytreten kann, weil sie der Angabe des Plinius, l. p. 318 (*und dieß ist Hauptstelle*), *schnurstracks entgegen ist. Plinius sagt dort, Seleucus habe auf seinem Marsch von der Vereinigung des Iumna und Ganges bis Palibothra noch* 425 *Meilen gehabt. Nun aber, sagt H. R. wäre es bis Patna bey der Vereinigung des Ganges und Sonus nur* 220 *Meilen. Also könne hier Palibothra nicht zu suchen seyn. Aber daraus folgt doch nur, daß die Meilenzahl unrichtig angegeben, oder vielleicht durch die Abschreiber verfälscht worden sey; nie wird man aber daraus folgern können, daß die ganze Bestimmung des Plinius, nach der die Hauptstadt Indiens noch in einer beträchtlichen Entfernung von dem Vereinigungspuncte des Iomanes und Ganges lag, gänzlich zu verwerfen sey, und gar kein Gewicht habe. Dazu kommt, daß die Entfernung sehr verschieden ist,*

je

je nachdem man dieselbe entweder nach der geraden Linie, oder nach den Krümmungen des Ganges berechnet; und welcher Berechnung folgte Plinius? -- Konnte aber Palibothra nicht an der Vereinigung des Ganges und Iumnah liegen, so bleibt nach den Angaben der Alten keine andre Stelle übrig als bey Patna, bey der Vereinigung des Sonus und Ganges, wo sich nach H. Rennels Zeugniß nicht nur Spuren einer vormahligen Stadt, sondern selbst, nur etwas corrupt, der alte Nahme erhalten hat. Und dieß letzte ist bey der Indischen Geographie ein wichtiges Argument; denn nicht leicht anderswo sind die Nahmen so unverändert geblieben. -- Die Geschichte des Indischen Handels unter den Ptolemäern von Alexandrien aus, war schon früher von H. von Schmidt in einer Abhandlung erläutert, die sich in seinen Opusculis findet; diese scheint H. R. nicht gekannt zu haben. Daß die Schiffarth auf dem rothen Meer unter dem zweyten Ptolemäus, und durch ihn, vorzüglich in Gang gebracht wurde, ist freylich keinem Zweifel unterworfen; aber noch immer können wir uns nicht überzeugen, daß es dabey zuerst, oder gar allein, auf den Indischen Handel abgesehen war. Communication mit dem glücklichen Arabien und mit Aethiopien, (mit dem letztern besonders wegen der Elephantenjagd,) scheint dem Philadelphus am mehrsten am Herzen gelegen zu haben. Rec. leugnet damit nicht, daß es von Alexandrien aus gar keine Schiffarth nach Indien gab; aber unter den Ptolemäern noch keine regelmäßige Schiffarth. Auch hat dieselbe in dieser Periode selbst große Veränderungen erlitten, worauf H. R. keine Rücksicht genommen hat. Nicht lange nach Philadelphus Zeiten war der

Weg nach Indien zur See ganz vergeſſen, wie die Geſchichte des Eudoxus zeigt (Strab. p. 156). *Unter der Tyrannei eines Phyſcon konnte für den Alexandriniſchen Handel wohl keine ſo blühende Periode ſeyn, als unter der milden Regierung eines Philadelphus. — In der Unterſuchung über die Indiſchen Waaren hat H. R. wie ſchon unſer Auszug zeigt, blos das allgemeine und für jeden intereſſante berühren wollen; dem gelehrten Forſcher bleibt hier noch vieles, oder vielmehr Alles zu thun übrig. Die Berichte der Alten ſind hier ſehr reichhaltig. Wie viel findet ſich nicht ſchon (um der Nachrichten eines Plinius, Athenäus und Arrians in dem Periplus Maris Erythräi, der unter ſeinem Nahmen geht, nicht zu gedenken), in den Fragmenten des Cteſias? Aber dieſe ſcheint H. R. ganz überſehen zu haben. Allein ehe der Geſchichtſcreiber dieſe Materie erörterte, müßte ſie freylich vorher von dem Naturhiſtoriker durchgearbeitet ſeyn; denn ſelbſt die erſten vorläufigen Fragen, ob wir mit den Nahmen der Producte des alten Indiens immer die richtigen Begriffe verbinden, ob z. B.* ſericum *immer eigentliche Seide, ob* ebur *wirkliches Elfenbein,* piper *wirklicher Pfeffer ſey, ſind noch gar nicht beantwortet. — Der Anhang über die bürgerliche Verfaſſung, Geſetze, Künſte, Wiſſenſchaften und Religion der Inder, iſt vorzüglich dadurch intereſſant geworden, daß außer den Nachrichten der Alten noch die neuern Quellen, die uns durch die Bekanntſchaft mit der eignen Litteratur der Inder geöffnet ſind, nicht unbenutzt blieben. Die wenigen Producte der Indiſchen Litteratur, die man bisher auf Europäiſchen Boden verpflanzt hat, haben mit Recht die allgemeine Aufmerkſamkeit*

ſamkeit erregt; von dem Eifer unſers Zeitalters läßt ſich bald eine reichere Erndte erwarten.

Hn.

7.

Ioannis Stobaei Eclogarum Phyſicarum et Ethicarum Libri duo; ad codd. Mſſ. fidem ſuppleti et caſtigati, annotatione et latina verſione inſtructi ab Arn. Herm. Lvd. Heeren, Phil. Prof. Pars I. phyſica continens. Gottingae 1792. LII. 504 S. 8.

Wenn gleich der Herausgeber dieſer Blätter die Beurtheilung dieſer ſeiner Arbeit andern überläßt, ſo wird es ihm doch erlaubt ſeyn ſowohl von der Erſcheinung derſelben, als von ſeinem Plan und ſeinen Hülfsmitteln einige Nachricht zu geben. Das Werk des Stobäus, das ſich unter dem Nahmen Eclogae *erhalten hat, enthält ſo wie ſein* Florilegium *oder die* Sermones *eine Sammlung Excerpte aus den vorzüglichſten Schriftſtellern des Alterthums, theils Dichtern, theils Proſaiſten, vornehmlich Philoſophen, deren vollſtändige Werke ſich größtentheils verloren haben. Dieſe, gleichſam aus dem Schiffbruche geretteten, Trümmer, haben dadurch einen ſo viel größern Werth erhalten, da ſie über die Kenntniß des Alterthums, vorzüglich der alten Philoſophie, ſo viele Aufſchlüſſe geben. Auch*

Auch war dieser ihr Werth nie verkannt worden, nur zufällige Ursachen scheinen es verhindert zu haben, daß sich bisher noch kein Gelehrter ihrer angenommen hatte. Man hatte nur eine einzige 1575 von Canter besorgte, und 1609 wieder abgedruckte Ausgabe derselben; allein sie war aus einer nicht nur äußerst corrupten, sondern noch unvollständigen Handschrift gemacht, so daß sie, auch ihre Seltenheit abgerechnet, beynahe unbrauchbar blieb. Man wußte indeß daß bessere und vollständigere Handschriften existirten; es wurden sogar einzelne Supplemente daraus abgedruckt. War also irgend ein Schriftsteller, für den durch die Vergleichung von Handschriften, und durch critische Behandlung großer Gewinn zu erwarten war, so war es Stobäus. Dieß bewog den Herausgeber schon seit mehrern Iahren sein Augenmerk auf ihn zu richten, und auf seinen Reisen es sich besonders zum Zweck zu machen, zu diesem Behufe zu sammlen. Es ist ihm geglückt, alle bisher bekannte Handschriften nutzen zu können, deren Zahl sich nur auf 6 bis 7 erstreckt. Die Augsburgische, Vaticanische, die beyden Farnesischen zu Neapel, so wie die Pariser hat er selbst verglichen; von der Escurialensischen erhielt er die vollständige Vergleichung durch die Güte des H. Prof. Tychsen. *So konnte also bey dieser Ausgabe alles genutzt werden was die Handschriften darbieten; und daß durch diese nicht nur eine Menge verdorbener Stellen verbessert, sondern auch beträchtliche Zusätze, besonders im Anfange, hinzu gekommen sind, wird jeden die eigne Einsicht lehren. Freylich aber blieben noch eine Menge anderer Stellen übrig, wo nur durch Conjecturen zu helfen war, die der V. so bald sie einen hinreichenden*

chenden Grad von Probabilität hatten, in den Text aufnahm, um dadurch das Lesen nicht zu oft zu unterbrechen. Er hat sich darüber, so wie über seine ganze Behandlungsart, in der Vorrede weitläuftiger erklärt und hofft daß keiner seiner Leser, vorzüglich seiner Beurtheiler, diese überschlagen wird. Er suchte bey der critischen Revision des Textes erstlich die Fragmente gehörig zu trennen, und jedes seinem wahren Verfasser wieder zu geben; wozu ihm außer den Handschriften auch die Vergleichung andrer Schriftsteller behülflich war: und es sind wirklich nur einige wenige Fragmente übrig geblieben, deren Verfasser unbekannt geblieben wären. Bey der critischen Revision derselben, wo der H. auf die Berichtigung der Worte selbst zu sehen hatte, suchte er die mancherley Hindernisse, die sich ihm entgegenstellten, nach Möglichkeit zu überwinden. Wer sich erinnert, daß die critische Behandlung von Fragmenten der verschiedenartigsten Schriftsteller schon an sich weit größere Schwierigkeiten haben muß, als die Behandlung eines zusammenhängenden Textes, auch wann sie weniger verdorben wären, wird diese Schwierigkeiten zu schätzen wissen. Ueberhaupt ist es ein großer Unterschied mit der ersten *critischen Behandlung eines alten schriftstelleri chen Werks, und der dritten oder vierten. Bey diesen kann man mit Recht auch die Wegwischung der kleinen Flecken verlangen, aber bey jener wird man seine Forderungen nicht so hoch spannen dürfen. Man muß sich hier begnügen, wann der Schriftsteller* lesbar *gemacht ist; und auch der Bearbeiter des Stobäus wird zufrieden seyn wenn man ihm dieses Verdienst einräumen will. Daß jetzt scharfsinnigere Critiker als er an einzelnen*

zelnen Stellen noch vieles zu beſſern finden werden, verſteht ſich von ſelbſt; und der Herausgeber wird dergleichen Verbeſſerungen, die ihm etwa zu Händen kommen, in einem Nachtrage zum letzten Bande dankbar nutzen. Das ganze Werk wird zwar nur zwey Theile enthalten, doch hat der H. jeden, weil er ſonſt zu ſtark werden möchte, in zwey Bände getheilt. Hier erſcheint der erſte Band des erſten Theils, der die erſte Hälfte von den Phyſicis mit den dazu gehörigen Anmerkungen, und der verbeſſerten Canterſchen Ueberſetzung enthält. Die andre liefert der nächſte Band, der bald folgen wird. Die Eclogas Ethicas *enthält die erſte Hälfte des zweyten Theils, und die letzte die* varietas lectionis, *eine* commentatio de fontibus Eclogarum Stobaei, *und die* Indices. — *Vor dieſem erſten Bande findet ſich auch eine critiſche Abhandlung über die Codices des Stobäus.*

Hn.





